

# THE BUKHARIAN TIMES

ГАЗЕТА ОБЩИНЫ БУХАРСКИХ ЕВРЕЕВ АМЕРИКИ WWW.BUKHARIANTIMES.ORG

Address: 106-16 70 Avenue 5 Floor, Forest Hills, NY 11375. Tel: 718/261-1595; 261-2315; Fax: 261-1564. E-mail: bukhariantimes@aol.com

**КНИГА  
ОБ ИСТОРИИ  
И КУЛЬТУРЕ  
БУХАРСКИХ ЕВРЕЕВ  
УЗБЕКИСТАНА**  
СТР. 8

**БУДЕТ ЛИ В КВИНСЕ  
ЕЩЕ ОДИН  
ОФИЦИАЛЬНЫЙ  
ПРАЗДНИК?**  
СТР. 13


**Е. САТАНОВСКИЙ:  
КОЕ-ЧТО  
О ДРУЖБЕ  
США И ИЗРАИЛЯ**  
СТР. 14

**БИЛЛ ГЕЙТС:  
ИЗ КРЕСЛА  
ШЕФА –  
В СОВЕТНИКИ**  
СТР. 17

**УЧЕНИЕ – СВЕТ,  
А ЛЖЕУЧЕНЫХ –  
ТЬМА**  
СТР. 33

## АНАТОМИЯ АМЕРИКАНСКОГО УСПЕХА ДАВИДА МАВАШЕВА

**ЗНАЙ НАШИХ!**



Журналист газеты Long Island Business News Джон Каллегари с восторгом написал о 20-летнем юбилее компании Давида Мавашева NasteL Technologies, которая занимается компьютерными программами в Лонг-Айленде.

*Читайте на стр. 30*

## СЕФАР-ТОЙ ФАЗЫЛОВЫХ В РЕГО ПАРКЕ




**МИЦВА**

4 февраля в ресторане «Виктория» торжественно прошел сефар-той, организованный семьей Михаила Фазылова. Новый свиток Торы написан в память о своих предках...

*Репортаж Рафаэля Некталова – на стр. 6*

## ЗАПУРЖИЛО, ЗАМЕЛО...

**ЗИМНИЙ ЭТЮД**



Сквозь снежную пелену мелькают очертания домов, ветви деревьев, запорошенные снегом, раскачивающиеся как чудовища-монстры на ветру, словно пытаясь заглянуть в окна.

Снегопад в Нью-Йорке... Снегопад в Иерусалиме...

*Зимний этюд  
Ашера Токова – на стр. 26*

## В СОЧИ ОТКРЫЛИСЬ XXII ОЛИМПИЙСКИЕ ЗИМНИЕ ИГРЫ

**СПОРТ**

Президент МОК Томас Бах заявил, что в Сочи «все готово к проведению лучшей в истории Олимпиады». Бах, который в настоящее время находится в столице Игр-2014, был особенно впечатлен тем, что 80 процентов спортсменов могут «встать с кровати и пройти пешком до места соревнований», сообщает «Р-Спорт».



\* реклама \* реклама \* реклама \* реклама \* реклама \* реклама \* реклама \* реклама \* реклама \* реклама \* реклама \* реклама \*

**РЕСТОРАН «MARANI»:  
КАЖДОЕ ГРУЗИНСКОЕ  
БЛЮДО –  
ЭТО ПОЭМА А.ПУШКИНА**  
718-569-0600 с.7

**ROYAL CATERERS:  
ВЕЛИКОЛЕПНЫЙ  
СВАДЕБНЫЙ ЗАЛ  
«LEONARD'S»**  
718-591-2777 с.11

**АДВОКАТ  
АЛЬБЕРТ ДАЯН:  
УГОЛОВНАЯ ЗАЩИТА**  
718-268-9400 с.15

**26 ФЕВРАЛЯ – КОНЦЕРТ  
ИЗРАИЛЬСКОГО ПЕВЦА  
МИХАИЛА АРАНБАЕВА  
С УЧАСТИЕМ  
МУЗЫКАНТОВ НЬЮ-ЙОРКА**  
718-844-0591 с.48

**FLOWERS DESIGN CO.:  
ЦВЕТЫ  
НА ЛЮБОЙ ВКУС**  
718-997-1700 с.43



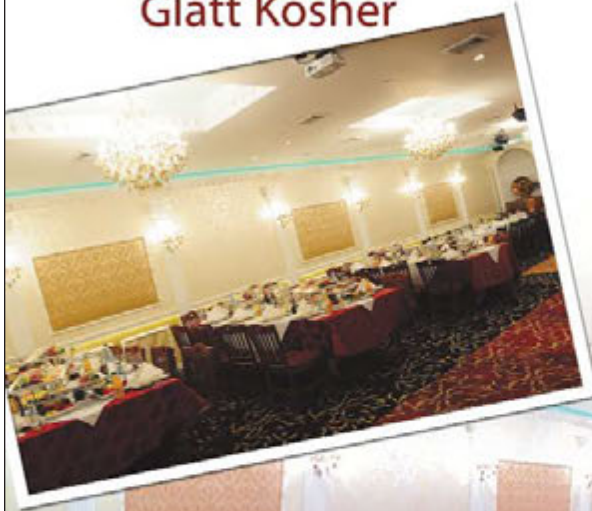
Glatt Kosher

גלאט כשר



64-19 108th Street  
Forest Hills, NY 11375

718.897.2600



102-55 Queens Blvd.  
Forest Hills, NY 11375

718.830.0500



EXPERIENCE THE ATMOSPHERE





# The Sanders Firm

Attorneys At Law

*45 лет в бизнесе*

Одна из крупнейших юридических фирм Америки

- Автомобильные аварии
- Врачебные ошибки
- Травмы, полученные на работе  
(Workers' Compensation)
- Несчастный случай на стройке
- Телесные повреждения
- Несчастные случаи в домах  
для престарелых



Ester Aronova, Esq,  
Partner

*За 45 лет тысячи клиентов  
с проблемами, начиная  
с автомобильных аварий  
и Social Security Claims,  
остались довольны  
нашей работой*

Мы помогли  
нашим клиентам  
получить свыше  
\$300,000,000



Бесплатные  
консультации

Звоните  
в любое время

Телефон 631-514-4194  
earonova@bakersanders.com

100 Herricks Road, Mineola, NY 11501



QUEENS

69-15 Yellowstone Blvd,  
corner of 69th Rd  
Forest Hills, NY 11375

**718.360.9550**

MANHATTAN

201 East 65th Street  
New York, NY 10065

**212.931.8533**

BROOKLYN

2882 West 15th Street  
Brooklyn, NY 11224

**718.210.3110** [www.NYUrology.com](http://www.NYUrology.com)

**ИНСТИТУТ СОВРЕМЕННОЙ УРОЛОГИИ  
ПОД РУКОВОДСТВОМ ПРОФЕССОРА  
ДАВИДА ШУСТЕРМАНА**

16 лет работы в лучших госпиталях  
Нью-Йорка и Нью-Джерси

- Новый, оборудованный по последнему слову техники, современный офис • В офисе проводят все тесты
- Безболезненные процедуры по лечению мочекаменной болезни и болезней почек
- В нашем офисе к пациентам относятся как к семье • Принимаем все страховки



**ДАВИД ШУСТЕРМАН**  
Professor of Urology

**МУЖСКАЯ  
УРОЛОГИЯ**

**ЛЕЧЕНИЕ:**

- Рака простаты
- Аденомы простаты
- Инфекций и крови в моче
- Нарушений мочеиспускания (частое, болезненное, затрудненное, ночное, недержание мочи)

**ЖЕНСКАЯ  
УРОЛОГИЯ**

- Недержание мочи
- Хронические циститы, уретриты, пиелонефриты
- Мочеполовые свищи
- Хронические тазовые боли
- Опущение тазовых органов
- Частое, болезненное мочеиспускание



**МАРИНА БОРУХОВ**  
Female Urology

Обладатель многочисленных престижных наград:



**МАРИО ВОЛОШИН**  
Podiatrist

**СПЕЦИАЛИСТ ПО ЗАБОЛЕВАНИЯМ  
НОГ И ЛОДЫЖНЫХ СУСТАВОВ**

- Диабетические раны, нейропатия, инфекции
- Реконструкция деформированных ног
- Заболевания ног у детей
- Боли в пятках, подагра, бородавки, наросты, грибок, мозоли, шпоры, вросшие ногти и многие другие заболевания.
- Спортивные травмы
- Выправление искривленных пальцев и суставов







# VSTRECHA



GLATT KOSHER RESTAURANT



Алекс Аксакалов

Часы работы с 12 дня до 12 часов ночи

Каждый вечер – живая музыка, кроме пятницы

Проводим семейные торжества, субботние трапезы, встречи друзей (шаби шаббот, рузи шаббот), бар- и бат-мицвы,

\$8<sup>99</sup>

LUNCH SPECIAL

Огромный ассортимент мясных и рыбных блюд, а также, большое разнообразие шашлыков

Адрес: 98-98 Queens Blvd New York, NY 11374

Телефон: 718-263-4444; 917-559-2942



## Адвокатская фирма РОБЕРТА АРОНОВА

**МНОГОПРОФИЛЬНЫЙ ЮРИДИЧЕСКИЙ ОФИС REAL ESTATE LAW**

- ПОКУПКА И ПРОДАЖА НЕДВИЖИМОСТИ
- ПРОВЕРКА ДОКУМЕНТОВ
- ПО ПЕРЕФИНАНСИРОВАНИЮ LEASES
- ПРОБЛЕМЫ С ЖИЛЬЦАМИ
- FAMILY LAW
- РАЗВОДЫ ПО СОГЛАСИЮ И БЕЗ СОГЛАСИЯ
- WILLS AND TRUSTS, MEDICAID PLANNING
- ЗАВЕЩАНИЕ И ТРАСТЫ
- ПОДАЧА НА МЕДИКЕЙД
- БАНКРОТСТВО

ОФИСЫ

В КВИНСЕ, МАНХЭТТЕНЕ И В ЛОНГ-АЙЛЕНДЕ

Телефон: 718-206-1555

88-02 136th Street, Richmond Hill, NY 11418

# MORTGAGES

718-969-7100

CAN GETTING A MORTGAGE REALLY BE THIS EASY?

As each loan application is unique, we pay utmost attention to our clients needs, and offer options that are right for their situation at the most competitive rates and terms.

- ✓ PURCHASE LOANS
- ✓ CASH OUT REFINANCE LOANS
- ✓ FHA LOANS
- ✓ ADJUSTABLE RATE LOANS
- ✓ COMMERCIAL REAL ESTATE LOANS
- ✓ SUPER JUMBO LOANS
- ✓ FIXED RATE LOANS
- ✓ 2ND HOME LOANS
- ✓ HOME EQUITY LOANS & LINES OF CREDIT

FIRST MERIDIAN is dedicated to the highest standards of ethics and responsiveness in its effort to meet the changing needs of borrowers in a constantly shifting environment.

- 24 Hour Pre-Approvals
- Match Any Rate or Closing Cost
- No Hidden Fees • No Surprises!

We offer the First Meridian Mortgage Clear Advantage which gives you a clear breakdown of all your home loans costs based on your loan terms.

- Quick Closings - We can get even the toughest deals closed quicker than most and completed hassle free!



RUBEN GURGOV  
NMLS# 8273

**1** FIRST MERIDIAN MORTGAGE



186-09 Union Turnpike • Fresh Meadows, NY 11366

1-718-969-7100



ROBERT YUSUPOV  
NMLS# 7979

ASK FOR RUBEN

ASK FOR ROBERT

WE ARE HIRING LOAN OFFICERS AND EXPERIENCED PROCESSORS & JR. UNDERWRITERS



МИЦВА



Рафаэль НЕКТАЛОВ

# СЕФАР-ТОЙ ФАЗЫЛОВЫХ В РЕГО ПАРКЕ

4 февраля в ресторане «Виктория» торжественно прошел сефар-той, организованный семьей Михаила Фазылова. Новый свиток Торы написан в память о предках: прадеде Михаила – раввине Шумиэле мулло Катан бен Соро, отце – Яире Фазылове, тесте, отце Некадам Хавасовой, – Ари бен Рохель Хавасове, добрых женщинах авлота Нозук бат Соро, Эстер бат Сурье, Эстер бат Ёфо Хавасовых.

Сын Михаила Натан Фазылов, совладелец магазина «RNM Glatt Super market» на 108 улице, иммигрировавший в Америку в 1996 году, счел необходимым поддержать отца в стремлении увековечить память предков.

Фазыловы, родом из Ирана, обосновались в Самарканде в первой половине 19 века. И, как считает Маркиэль Фазылов, основателем фамильной родословной является Мулло Фозил. Фазыловы разветвляются по прозвищам, которые получили сыновья Мулло Фозила: чакка (висок), хамоми (не путать с Абрамовыми - хамоми), и собственно фозил.

«Фозил» переводится с персидского на русский как «знаток», и представителей этого рода на самом деле отличают глубокие знания и высокий профессионализм.

Среди них Мулло Фозил (умер в 1853 году в Самарканде), имя которого упоминается среди 35 евреев в уникальном документе «Купчая крепость» (по приобретению земли для еврейского квартала «Восток» в Самарканде в 1843 году), а также директор самаркандской школы Авнер Нисимович Фазылов, герой Второй мировой войны Арон Нисимович Фазылов, чемпион мира по шашкам гроссмейстер Маркиэль Фазылов, доктор Роман Фазылов, бизнесмены, искусные ремесленники.

Вел вечер молодой раввин Пинхас Ильясов, который очень ярко зарекомендовал себя в



нашей общине, как духовный наставник молодежи. У него молятся Фазыловы, все мои племянники и двоюродные братья.

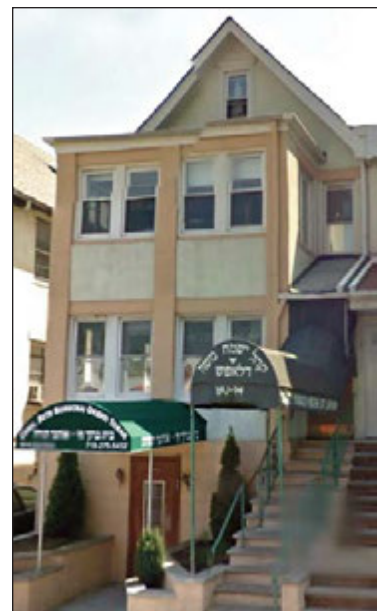
- Рабби Даниэль Халамиш (сойфер) специально приехал из Израиля, чтобы закончить свиток, который писал полтора года, - говорит раввин Ильясов. - Он является одним из авторитетных сойферов Израиля, и его тфил-

лины, мезузот, свиток пользуются огромным спросом в еврейском мире. Поэтому упомянутый свиток Торы представляет особую ценность, как авторская работа выдающегося сойфера. Свиток будет храниться в нашей синагоге, «Бейт Борухай», где имеет место Нэц Миньян.

- Что означает «Нэц Миньян»? - поинтересовался я у раввина Пинхаса.

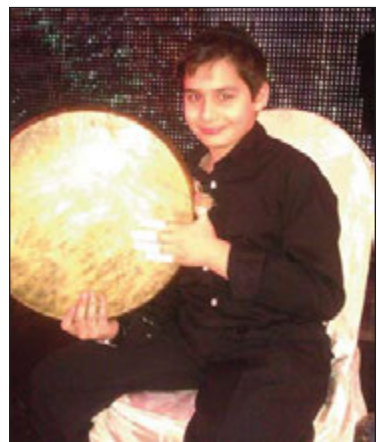
- В отличие от других синагог, мы начинаем утреннюю молитву с восходом солнца. Вся служба проводится по традициям каббалиста раввина Ари Заля.

Мне также приходилось неоднократно бывать на этом миньяне, и я был свидетелем того, с каким рвением и дисциплиной поводится служба в этой небольшой синагоге. На втором этаже проводится службу раввин Борис Кознов,



кает ни одного молебна. Там мы завтракаем, слушаем лекции. А как мы проводим первую субботнюю трапезу! Заметьте, она начинается в 8 часов утра. Мы – все вместе, как одна большая и сплоченная бухарско-еврейская семья. И в этом есть огромная заслуга не только раввина, но и Натана Фазылова, который является постоянным спонсором наших мероприятий.

Мне выпала в этот вечер честь также вписать одну букву в новый свиток Торы Фазыловых. Все, кому выпала подобная честь, не участвовали ни в каком аукционе. Это тоже особенность прихожан данного миньяна. Аукцион не проводится и во время субботней службы – всё основано на спонсорской поддержке. Никого не заставляют вносить деньги в кассу, всё – на полном взаимопонимании и доверии к личности раввина Пинхаса Ильясова, искренней вере и взаимной поддержке всех членов общины. И в этом, на мой взгляд, заключается исключительная особенность Нэц Миньяна. Вера, знания, мицва.



- Я хочу поблагодарить всех, кто поддержал эту акцию, - сказал раввин Пинхас Ильясов, - и в первую очередь семьи Фазыловых, Биньяминовых, Муллокладовых, Юсуповых, Аминовых, Ильяевых, Мераковых, Джураевых.

Не могу не отметить в заключение, что участников сефар-той порадовали приятная музыка и вкусные угощения «Виктории».

Фото Давида Пруева

и туда приходят молиться к 6 часам утра. На третий этаж приходят с заходом солнца, а по субботам все облачаются в белые одежды. Глядя на прихожан, я вспомнил, как в моем детстве по субботам возвращались из синагоги наши деды, одетые в белые кители.

- Для меня это идеальное место, куда я прихожу и молюсь, за что мы благодарны раввину Пинхасу Ильясову! – с восторгом говорит о деятельности раввина Бен Биньяминов, в прошлом президент Конгресса бухарских евреев России и СНГ. - Мы приходим вместе с Натаном Фазыловым в четыре часа утра (!), и никто не опаздывает, не пропус-



# Адвокатская фирма Альберта Коэна

## Law Firm of Albert Cohen, P.C.

104-70 Queens Blvd. Suite 300, Forest Hills, NY 11375  
Tel: 718-275-7779, Fax : 718-275-7722  
www.cohenestateplanning.com  
info@cohenestateplanning.com



Attorney advertisement

- **PERSONAL AND FAMILY ASSET PROTECTION & ESTATE PLANING**  
Планирование и защита личного и семейного имущества
- **WILLS AND TRUSTS**  
Завещания и трасты
- **MEDICAID PLANNING WITH ASSETS**  
Подача на медикейд при правильном планировании, имея состояние может получить медикейд и бесплатные услуги по уходу на дому
- **LONG-TERM CARE AND ELDER LAW**  
Долгосрочный уход за лицами до и пенсионного возраста.
- **PERSONAL INJURY**  
Аварии, переломы, несчастные случаи, травмы в быту и на производстве
- **REAL ESTATE LAW**  
Покупка и продажа коммерческой и частной недвижимости

ESTATE PLANNING СЕМИНАРЫ СОСТОЯТСЯ:



February 4 & 13, at 6:30 pm

**Seminars in our office:**

Law Firm of Albert Cohen, PC  
104-70 Queens Blvd., Conference Room,  
Forest Hills, NY 11375

Tel: 718-275-7779

Резервируйте места заранее

**104-70 Queens Blvd. #300, Forest Hills, NY 11375 718-275-7779**

**marani**  
Glatt Kosher Georgian Restaurant

*'Every Georgian dish is a poem'  
A. Pushkin*

9726 63rd Road, Rego Park NY 11374  
www.MaraniNYC.com tel: 718-569-0600



**УЗБЕКИСТАН**

Среди печатных изданий, появившихся у нас в стране за последнее время, особенно большой интерес вызвала у ученых и специалистов, многочисленных читателей книга «Узбекистан – наш дом родной. Очерки истории и культуры бухарских евреев». Высокую оценку она получила на недавней презентации в Нью-Йорке, где проживает довольно многочисленная диаспора бухарских евреев – выходцев из Узбекистана.

– Я стал одним из первых ее читателей и всем рекомендую ее прочитать, – сказал в своем выступлении генеральный консул Узбекистана в Нью-Йорке Фарход Хакимов.

Она во всей полноте демонстрирует то, что в нашей стране никогда не было и не будет различий по национальному признаку. В ней собран богатейший материал о вкладе представителей этой нации в развитие нашей национальной культуры и искусства. Напечатанная на самом современном полиграфическом уровне в типографии издательства Национальной библиотеки Узбекистана им.А.Навои, эта книга-альбом проиллюстрирована впечатляющими фотографиями, охватывающими длительный исторический и современный периоды. Презентация в Ташкенте состоялась в конференц-зале этой библиотеки.

Книга «Узбекистан – наш дом родной» издана Национальным центром по правам человека Узбекистана. В предисловии «Межнациональное единство – основа социального прогресса и устойчивого развития в Узбекистане», директор этого центра, профессор Акмаль Саидов пишет, что межнациональная, региональная, культурная, языковая толерантность – историческая черта узбекского народа. В Узбекистане созданы все законодательные, институциональные, образова-

тельные, культурные условия для защиты прав, свобод и законных интересов представителей всех наций, в том числе и бухарских евреев, в деле обеспечения своего будущего.

появления в Средней Азии, жизни и труде бухарских евреев в нашем крае академика Эдварда Ртвеладзе, историков Бориса Голендера, Роберта Альмеева, Алексея Шевякова, Алексея Арапова, искусствоведа Атаназара Матякубова и других авторов. Она рассказывает о жизненном и творческом пути выдающейся певицы Берты Давыдовой, одной из лучших актрис узбекского театра и кино 20 века Марьям Якубовой, крупного ученого-навоиведа Натана Малаева, талантливых композиторов Соломона Юдакова и Манаса Левиева, танцевальной династии Акиловых, известных музыкантов и певцов Ильесе Малаева, Мухаббат Шамаевой

Звягина (верстка и дизайн).

Как пишет в книге академик Академии наук Узбекистана, известный ученый-археолог Эдвард Васильевич Ртвеладзе, «наряду с другими народами, евреи играли важную роль в становлении Великого Шелкового пути и товарообмена на его дорогах, особенно в западной его части – странах Леванта и Ирана. Время их появления в Средней Азии трудно определить абсолютно точно из-за недостаточного количества сведений письменных источников, археологических и эпиграфических данных».

Обращают на себя внимание очерки «Самое большое наше богатство – межнациональное и гражданское согла-



бекистан И.А.Каримов на церемонии вручения награды «Международный лидер» в марте 2002 года в Нью-Йорке говорил: «история проживания еврейского народа на территории Узбекистана насчитывает

нальных культурных центров, число которых по всей стране превышает 140. Среди них семь еврейских и бухарско-еврейских национальных культурных центров. Ораторы подчеркивали, что есть все основания говорить о торжестве межнационального согласия в нашей стране.

Книга «Узбекистан – наш дом родной», изданная при ак-

## ПРЕЗЕНТАЦИЯ КНИГИ "УЗБЕКИСТАН – НАШ ДОМ РОДНОЙ" В ТАШКЕНТЕ



тельные, культурные условия для защиты прав, свобод и законных интересов представителей всех наций, в том числе и бухарских евреев, в деле обеспечения своего будущего.

В книге представлены статьи и очерки об истории их

и других мастеров узбекского искусства. Над изданием работали автор-составитель Борис Бабаев, редактор Алла Кременцова, члены редакционного совета Борис Завлунов, Михаил Абрамов, Арон Калонтаров, Юрий Календарев, Елена

сие», «Праздник «Навруз» наполняет сердца светом добра», «Община: люди, события, факты», «К истории бухарских евреев», «Бухарские евреи в Самарканде», «Узбекистан – наш дом родной. Выставка работ еврейских художников и скульпторов» и другие. Эпиграфом к очерку «Узбекистан - наш общий дом» стали слова великой русской поэтессы 20 века, эвакуированной в наш край в годы войны, Анны Ахматовой: «В Ташкенте я впервые узнала, что такое человеческая доброта». Об особой ценности такого рода изданий говорил в беседе с нами известный узбекский драматург и писатель Рихсивой Мухамеджанов.

Вместе с тем, отмечается, что Президент Республики Уз-

2500 лет. На протяжении многих веков отношения двух народов не знали вражды и отчужденности. Именно на нашей земле в течение тысячелетий формировалась такая уникальная этнокультурная общность, как бухарские евреи. Культура

этого народа основывается, с одной стороны, на богатейшей еврейско-иудейской духовной традиции, а с другой – на всестороннем и благотворном воздействии культурного наследия народов Средней Азии».

Открывая презентацию директор Национальной библиотеки Асаджон Азатбекович Ходжаев сказал о больших возможностях, которыми располагает теперь ее новое здание, построенное по инициативе Президента Ислама Каримова, важной роли таких книг в деле духовности и просветительства, укрепления уз дружбы и взаимопонимания в многонациональном Узбекистане. Эта тема нашла свое продолжение в выступлениях директора Республиканского международного центра Насриддина Мухамадиева, директора Национального центра по правам человека Узбекистана, профессора Акмаля Саидова, одного из руководителей Ташкентской еврейской религиозной общины Аркадия Исахарова.

В нашей стране единой семьей живут и трудятся представители свыше 130 наций и народностей. Созданы все условия для защиты их конституционных прав и свобод, получения образования и овладения избранной профессией. Нашим государством уделяется постоянное внимание вопросам поддержки нацио-



тивном участии бухарско-еврейской общины, можно сказать, документирует и сохраняет ее вклад в культурную и экономическую жизнь страны, – сказала посол Израиля в Узбекистане Кармела Шамир. Его территория стала местом спасения многочисленных еврейских семей и всех, кто бежал от ужасов Второй мировой войны, от уничтожения и массового истребления в Европе. Народ Узбекистана приютил беженцев и делился с ними последним куском хлеба. Это никогда не забудется. Глава дипломатического ведомства выразила признательность организаторам этого мероприятия и в знак признательности передала ряд печатных изданий об Израиле, которые могут быть полезны и интересны читателям библиотеки.

Высокую оценку книге «Узбекистан – наш дом родной» дали в своих выступлениях сын великой узбекской певицы Берты Давыдовой, доктор исторических наук Эркин Махмудов, Народная артистка Узбекистана Вилоят Акилова, главный специалист центра Узинфоком Евгений Складневский, главный редактор издательства «Бактрия» Юлия Сырцова, поэтесса Лариса Юсупова и другие.

С.Савчук-Курбанов,  
фото автора



# ПОСТРАДАЛИ НА РАБОТЕ?

Более 20 лет  
предоставляем  
юридическую помощь  
русскоговорящим клиентам  
по делам, связанным с

**Worker's Compensation  
Social Security Disability**

спросить  
**АЛЛУ или  
Лену**

Queens location:  
96-14 63 Drive,  
5 Floor, Rego Park,  
NY 11374

**(718) 275-3660**

Brooklyn location:  
308 Atlantic Ave, 2 Floor,  
Brooklyn, NY 11201

**LAW OFFICE**  
**HARRIS LAW GROUP, LLP**

Наш адрес в интернете: [www.hurtatworknyc.com](http://www.hurtatworknyc.com)



- Всевозможные травмы, произошедшие на работе Occupational claims, Carpal tunnel
- Травмы спины
- Психиатрические проблемы
- Травмы при строительных работах
- Home Attendants
- Limo Drivers/All workers, даже если вы здесь нелегально без SS# / Работающие на кеш
- Пожизненная пенсия
- Крупные гонорары



# ВАС АРЕСТОВАЛИ? – ЗВОНИТЕ!

347.249.5057 718.849.7272

**АДВОКАТЫ**

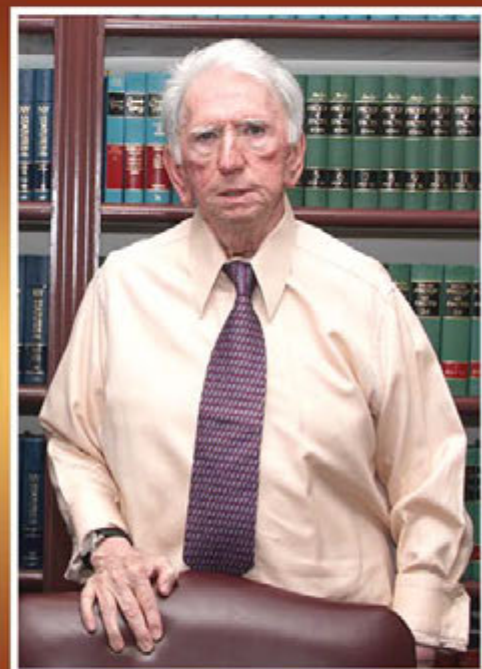
**Энтони**

**ЛОМБАРДИНО**

**Борис**

**НЕКТАЛОВ**

101-05 Lefferts Blvd  
Richmond Hills, NY 11419



Attorney advertisement

ПРЕДСТАВЛЯЕМ ЗАЩИТУ В ШТАТАХ НЬЮ-ЙОРК И НЬЮ-ДЖЕРСИ

50 ЛЕТ ПРАКТИКИ

Адвокаты успешно осуществляют защиту в разных аспектах уголовного права в Федеральном и Верховном судах страны, успешно представляя интересы своих клиентов на всех стадиях рассмотрения уголовного дела



## Дорогие Светлана и Михаил Давыдовы!

### С огромным удовольствием поздравляем вас с золотой свадьбой!



50 лет, прожитых вместе, – это радости и трудности, счастливые мгновения и общие печали, это обретения и потери, это восторг, восхищение и горечь невозможных утрат. Это звонкие голоса детей, их победы и ваши родительские радости, это большая совместная жизнь, окрашенная всеми цветами радуги.

Оглядываясь на эти нелёгкие, но удивительные годы мы видим Михаила – прекрасного семьянина, мужа и отца, сумевшего сделать великолепную и весьма серьёзную профессиональную карьеру на ниве народного хозяйства Узбекистана. А Света – верная беспредельно преданная жена и боевая подруга, которая всегда и во всём была и есть важным, абсолютно необходимым человеком в жизни неординарного, умного, энергичного мужа.

Ваш семейный союз – это соединение двух прекрасно образованных, весёлых, жизнелюбивых и остроумных личностей.

Вы сумели построить свою семью и жизнь таким образом, что ваш дом везде неизменно становится центром притяжения для родственников, друзей, соседей. Любой, кто оказывается в кругу вашего общения, попадает под обаяние вас обоих вместе и каждого в отдельности. Безграничное хлебосольство вашей семьи, основой которого являются уникальные кулинарные способности Светы, были и есть предмет восторга и восхищения всех ваших гостей. Так было в Ташкенте, так всё продолжается и в Нью-Йорке. Традиция вашего искреннего, радостного гостеприимства, заложенная ещё 50 лет назад, триумфально продолжает ярко и красочно существовать и сегодня нам всем на радость.

Совместно прожитые годы – это золотой знак, отмечающий только первую половину вашей семейной жизни.

Что же касается второй, то пусть она будет ознаменована, прежде всего, отменным здоровьем, радостью и гордостью за детей и повзрослевших внуков, предвкушением правнуков и долголетием на радость всем нам, кто вас любит, ценит и уважает, а также всех, кто к нам присоединяется.

*С любовью к вам дети Дима – Дина Давыдовы, Инна – Жорик Акиловы, сёстры Юлия Бадалова, Зина Аксакалова, племянники Миша – Лена Бадаловы, Слава – Тавриз Ароновы, Ольга Бадалова. Нью-Йорк, Израиль*



V  
H  
Q



**GLATT KOSHER  
RESTAURANT & CATERING**

Persian & Mediterranean  
Cuisine – Bar & Grill



**Come and Enjoy a Persian & Mediterranean Cuisine and Elegant Atmosphere of Street Rest**

**Ждем вас, друзья!**

**Мы готовим кебаб, стейк, рыбу, пасту, и многое другое.**

**Мы проводим кетеринг для бар- и бат-мицв, брит-милла, шева барахот, юбилейные и другие семейные торжества.**





Glatt Kosher

**ROYAL**  
*Royal Caterers*

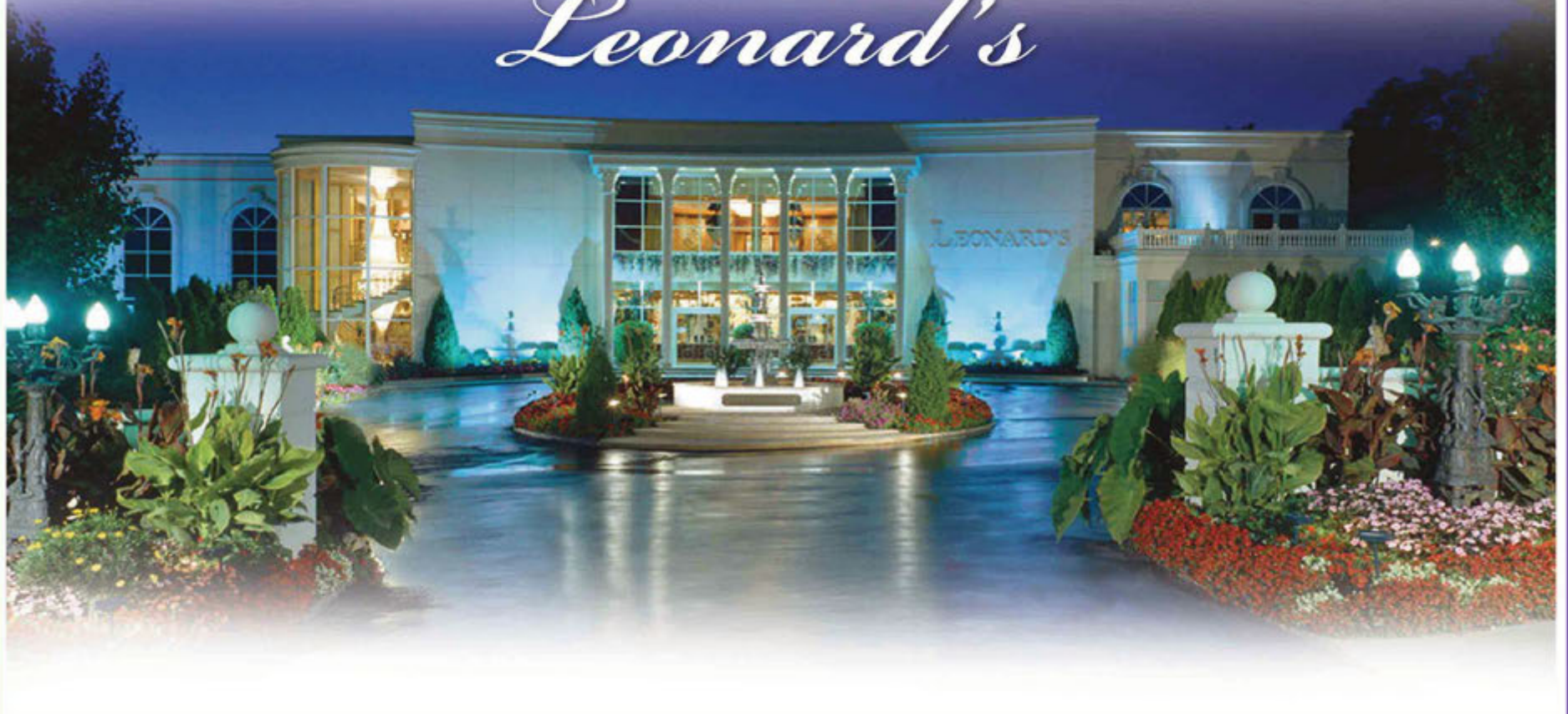
Under supervision



*Crest Hollow Country Club*

**TWO WORLD-CLASS LOCATIONS  
ONE WORLD-CLASS CATERER**

*Leonard's*



Абраам Миеров (917) 807-5278    Гершон Миеров (917) 846-2425    Борис Устаев (917) 559-6590

Office: (718) 591-2777



[www.facebook.com/royal.caterers.3](http://www.facebook.com/royal.caterers.3)

183-02 Union Turnpike, Jamaica Estates, Ny 11366 ■ [www.royalcaterersny.com](http://www.royalcaterersny.com)



## ХРОНИКА ЦЕНТРА БУХАРСКИХ ЕВРЕЕВ



**Борис  
БАБАЕВ,**  
руководитель  
информатдела  
Канесои Калон

26 января семья Юры (Ювдо) и Ханы Алишаевых провела обряд брит-милы своему сыну. Сандок – дедушка новорожденного по матери Бахор Мошеев. Сандок ришон – дедушка новорожденного по отцу Рафаэль Алишаев. Мозль – раббай С. Зафир. Бабушка новорожденного рассказала мне, что она принимала участие в проведении сефар-той в нашем центре (в 2010 и 2013 году) и "баният" купила "болишти мисво" и фотографию садикимов, чтобы её дочь и сноха благополучно родили. И действительно у обеих были благополучные роды (семья пополнилась двумя внуками).

Поздравили родителей и благословили новорожденного дедушки, бабушки, родные, близкие и друзья: Рафик и Белла Алишаевы, Борухай и Лариса Мошеевы, Абрам Юхананов, Юрий и София Бабабековы, Дамир и Фрида Мошеевы, Тамара и Борис Мавашевы, Иосиф и Света, Мурдахай и Балория, Рубен и Надя Алишаевы, Лидия Юнатанова с семьёй (Австрия) Рома и Зоя Юсуповы, Хана и Беник Жавсаровы, Ханания и Тома Муратовы, Нерик и Эстер Якубовы (Израиль), Сергей и Малко Фузайловы и другие.

Раббай Барух Бабаев от имени руководителей и работников Центра и Канесои Калон поздравил родителей, благословил новорожденного, прочитал благословение на вино, преподнёс поздравительный сертификат и торжественно произнёс имя новорожденного – Азария. Сэудат мицву провели в одном из красивейших залов центра.

27 января семья Артура и Миланы Давыдовых провела бар-мицву своему сыну Аллену. Готовил его к бар-мицве наставник Шмуэль Аулов. Бармицва-бой блестяще прочитал благословение на цицит, тфилин и отрывки из Торы (парашат "Рош Ходешим"). Затем его благословили родители, дедушки, бабушки, родные, близкие и друзья: Рафаэль и Рая Давыдовы, Рафаэль и Рива Аминовы, Борис, Светлана, Илья, Юлик, Юра, Мила, Лера Давыдовы, Катя, Рома и Жош Шамуеловы, Белла Аминова, Эли Абаев, Эстер и Михаел Борухов, Гарик, Марина, Ариел, Жакоб, Арон, Аминовы, Исаак и Тамара с семьёй (Аризона), Иосиф и Эся Акбашевы, Миша и Роза, Юра и Ира (Израиль),

# ДУХОВНАЯ ЖИЗНЬ ГЛАВНОЙ СИНАГОГИ КАНЕСОИ КАЛОН



Мargarита (Аризона) Устаевы с семьями, Гриша и Белла (Израиль), Изик и Света (Израиль), Зоя Муродова с семьями, Эдуард и Нелля Мурдахаевы, Рена и Илюша Ягудаевы, Рошель и Маша Аминовы, Соня, Зоя, Рафаэль, Эдик, Лена Аминовы (Израиль) с семьями и другие.

Раббай Барух Бабаев от имени руководителей и работников Центра и Канесои Калон поздравил родителей, благословил бармицва-боя, преподнёс ему поздравительный сертификат и живую Торю. Сэудат мицву провели в одном из красивейших залов центра.

29 января семья Яковхая (Стаса) и Абилайла (Анжелы) провела обряд брит-милы своему сыну. Сандок – дедушка новорожденного по отцу Хиё (Адик) Борухов. Сандок ришон – дедушка новорожденного по матери Эльханан

ворожденного – Беньямин. Сэудат мицву провели в одном из красивейших залов центра.

30 января семья Даниэль Ишай и Даниэлы Кафи провели обряд брит-милы своему сыну. Сандок – дедушка новорожденного по матери Роман Хаимов. Сандок ришон – дядя новорожденного Натан Лалмиев. Мозль – раббай Мурдахай Рахминов.

Я знаю Романа Хаимова как хорошего семьянина, религиозного человека, отличного специалиста своего дела, приехав



(Эдик) Гургов. Мозль – раббай Исаак Абрамов. Поздравили родителей и благословили новорожденного дедушки, бабушки, родные, близкие и друзья: члены семей Боруховых, Беньяминовых, Гурговых, Хаимовых и другие.

Раббай Барух Бабаев от имени руководителей и работников Центра и Канесои Калон поздравил родителей, благословил новорожденного, прочитал благословение на вино, преподнёс поздравительный сертификат и торжественно произнёс имя но-

в Америку в 1990 году, он организовал школу-парикмахерскую и выпустил очень много специалистов, которые также стали успешными бизнесменами.

Поздравили родителей и благословили новорожденного дедушки, бабушки, родные, близкие и друзья: Мазолтов Рахнаева, Белла Кафи, Иосиф Хаимовы и другие.

Раббай Барух Бабаев от имени руководителей и работников Центра и Канесои



Калон поздравил родителей, благословил новорожденного, прочитал благословение на вино, преподнёс поздравитель-

ный сертификат и торжественно произнёс имя новорожденного – Эли Мелех бен Даниэль Ишай. Сэудат мицву провели в одном из красивейших залов центра.



## ШОВАВИМ – ТИКУН НАЕСОД

2 февраля, в воскресенье, после субботних молитв под руководством раббая Баруха Бабаева, в синагоге Центра ранним утром собрались более



пятидесяти человек для проведения "Шовавим". В этот день с утра до вечера проводили изучение Торы, прочитали три раза теһелим, а некоторые и больше, молитвы и «сегулот» для «рефуа шлема, парнастава» и «браха аслаха». Участвовали прихожане многих синагог Квинса и слушатели уроков торы раббая Бабаева. Исраэль Меиров (коен), активист нашей общины, удостоился открыть эхол и перед сефер Торой прочитал все выше упомянутые молитвы. В зеркальном зале Центра участникам был дан завтрак и обед. Спонсор - активист нашей общины Михаил Аронов. После всего этого люди покидали синагогу с высоким духовным настроением и с надеждой на решения их проблем.

Перед проведением "Шовавим" в течение нескольких недель раббай Бабаев проводил много интересных и содержательных уроков Торы.

Пользуясь случаем, все поблагодарили руководителей и работников Центра за организацию и проведение всех мероприятий, коллектив работников сети ресторанов «Da Mikelle» за красиво оформленные столы и вкусные блюда, а редакцию THE BUKHARIAN TIMES за их труд на благо нашей общины.

Дорогие читатели! Напоминаем вам, что еженедельно в нашей газете освещаются все мероприятия, проводимые в Канесои Калон, а семья получает в подарок Живую Торю и сертификат. Проводя свои обряды и вечера в его красивых залах со всеми

удобствами и хорошим сервисом, вы получите большое удовольствие.

Руководители и работники Канесои Калон выражают большую благодарность всем, кто вносит свои пожертвования, так как все эти средства идут на содержание, благоустройство, развитие и повышение духовности синагоги, а жертвователи в свою очередь получают награду от Ашема.

**ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ!**

Фото автора.

Телефон: (917) 600-3422,  
E-MAIL:  
borisbabayev@yahoo.com

Имеются в продаже религиозные книги на русском языке, цициты, тфилины, мезузы, различные кипы (для бармицва-боя) и т. д.

Для подробной информации звоните по телефону:  
(917) 600-3422),  
Борис Бабаев.



## КВИНС-БУЛЬВАР



Евгений ГИРИН

# ИЗВЕСТНЫЙ ЖУРНАЛИСТ СБИЛ ЖИТЕЛЯ КВИНСА

Знаменитый корреспондент телекомпании Эй-би-си Брайан Росс на полной скорости ударил своим БМВ пешехода. Росс сбил автомобилем пятидесятидвухлетнего Романа Дати прямо перед телестудией Эй-би-си в Манхэттене.

В результате удара бывший таксист из Квинса Дати получил различные травмы: сломанную руку и ушибы в спине. По данным полиции, шестидесятипятилетний Росс поворачивал налево с 67-й стрит на Коламбус-авеню когда Дати вышел на дорогу перед его автомобилем марки БМВ 2013 года. Полицейские

объяснили, что корреспондент не нарушил никаких правил и поворачивал, следуя сигналу светофора. Он не был оштрафован или задержан.

По словам Брайана Росса, авария произошла, когда он медленно подъезжал к автомобильной парковке около телестудии. "Это случилось прямо около студии Эйбиси; я повел Дати в фойе здания и подождал с ним приезда полиции и скорой помощи, - заявил Росс. - Они поставили его руку в перевязь и увезли его в больницу. Я думал только о том, чтобы все было хорошо с пострадавшим и ему вовремя оказали медицинскую помощь". Офици-

альный представитель телекомпании Эй-би-си Джеффри Шнайдер обвинил в аварии пострадавшего, доказывая, что он "выскочил откуда ни возьмись". "Он сошел с тротуара, поставил руку на капот автомобиля Брайана и сам оттолкнулся назад, а затем упал и повредил руку", - заявил Шнайдер.

Пострадавший Роман Дати поделился своими впечатлениями с прессой: "Я сказал: я знаю этого мужчину, я где-то



видел его лицо. Сначала, Брайан был в шоке и ничего не говорил, а только стоял в стороне. Но когда меня повели в машину скорой помощи, он подошел ко мне и извинился. Он сказал, что очень сожалеет о случившемся и желает мне удачи и выздоровления. Он пожал мне руку... Я был рассержен. То есть, сначала, я

был в шоке и благодарен судьбе за то, что остался в живых, но к тому времени, когда он извинился передо мной, я был рассержен и расстроен. Я видел, как он ехал прямо на меня, на скорости 10 – 15 миль в час, и думал, что он вот-вот остановится, а он продолжал ехать. Я закричал: «Остановись, остановись! Эй, эй!» – и шагнул назад. В тот момент, его бампер ударил меня по коленям и я выставил руки, чтобы защититься от удара. Я долгие годы водил такси в Нью-Йорке – и говорю вам, что он узнал о моем присутствии только после того, как сбил меня".

Брайан Росс уже почти двадцать лет работает корреспондентом Эй-би-си. Он участвует в знаменитых новостных программах "20/20" и "Доброе утро, Америка". Несмотря на то, что Росс имеет множество наград за достижения в журналистике, его неоднократно обвиняли в предвзятости и искажении фактов.

## НОВЫЕ ПРИКЛЮЧЕНИЯ ШУРИКА

Опасный преступник, бежавший из квинсской психиатрической больницы закрытого типа "Кридмор", был арестован на другом конце страны – в городе Мемфисе, штат Теннесси. Тридцатитрехлетний Рэймонд Морилло сбежал из больницы с помощью своего друга. Опасный уголовник поменялся одеждой со своим дружкой и спокойно вышел из "Кридмора", затем сел на междугородный автобус. Сюжет достоин киноэкрана.

Житель квинсского района Корона Морилло был арестован в 1998 году за то, что вместе со своим подельником Рикардо Мункией напал на двух мужчин на платформе метро ветки "N" в квинсском районе Астория. Озверевшие уголовники порезали своим жертвам лица бритвенными лезвиями, на всю жизнь изуродовав их.

По данным следователей квинсской окружной прокуратуры, Морилло и Мункия таким образом отомстили за драку, произошедшую между одним из пострадавших и младшим братом Мункии. Следователи рассказали, что Морилло является



членом жестокой латиноамериканской банды "Ла Фамилия" ("Семья"), которая орудует в районе квартирного комплекса Ле Фрак Сити и в квинсских районах с преимущественно латиноамериканским населением.

После жестокого нападения, Морилло был отпущен под залог из-под стражи. Гуляя на свободе в ожидании суда, он расстрелял из пистолета жителя Квинса Хосе Паулино, который имел несчастье повздорить с членами "Ла Фамилии". За нападение на станции метро Морилло был приговорен к тюремному сроку от 7 до 14 лет и признал себя виновным в убийстве Паулино, не получив за это дополнительного срока. Морилло пять раз

подряд отказывали в условно-досрочном освобождении и, после того как он отбыл свой срок "от звонка до звонка", его поместили в психиатрическую больницу закрытого типа "Кридмор", так как он до сих пор представляет чрезвычайную опасность для общества.

После скандального побега Рэймонда Морилло из психиатрической больницы, сенатор штата из Квинса, демократ Тони Авелла раскритиковал Департамент по психиатрическому здоровью штата Нью-Йорк, который руководит психбольницей "Кридмор". В письме властям штата он выразил свою озабоченность серьезным нарушением безопасности в больнице и опасностью, которой подверглись жители Квинса. Авелла потребовал, чтобы представители властей полностью отчитались перед ним насчет возмутительного происшествия.

## ПОЛИТИКИ КВИНСА ТРЕБУЮТ ОФИЦИАЛЬНО ПРИЗНАТЬ ЛУННЫЙ НОВЫЙ ГОД

Политики из нашего района потребовали у городских властей признать Лунный (китайский) новый год официальным праздником и закрыть государственные школы в этот день. В поддержку официального признания Лунного нового года были предложены несколько законопроектов на городском, штатном и федеральном уровнях.

Член конгресса США от Демократической партии, дочь иммигрантов из Тайваня Грейс Менг рассказала, что в детстве ей было тяжело идти в школу на следующее утро после торжественного празднования Лунного нового года. Она заявила: "Лунный новый год отмечают более чем 8,7 миллионов американцев азиатского происхождения. Для азиатской общины, это самый

важный праздник года. Школьники, принадлежащие к другим этническим общинам и культурам, освобождены от занятий в дни важных для них праздников, и это очень правильно. Дети, которые отмечают Лунный новый год, должны тоже иметь такое право".

Грейс Менг сообщила, что законопроект, посвященный официальному признанию Лунного нового года, уже предло-

## СЫН ДЖОНА ЛЕННОНА ПРЕДСТАВИТ ВЫСТАВКУ ФОТОГРАФИЙ, ПОСВЯЩЕННЫХ "БИТЛЗ"

Долгожданное событие произошло в нью-йоркском мире искусства. Открывается фотографическая выставка, посвященная пятидесятилетию юбилею первого приезда знаменитой группы "Битлз" в Америку.

Ровно полвека назад, четверка английских музыкантов прилетела из Лондона в Нью-Йорк и навсегда завоевала сердца американцев. Великолепная четверка, Джон Леннон, Пол Маккартни, Джордж Харрисон и Ринго Старр, произвела настоящую революцию в американской музыке, культуре и моде.

Элитная картинная галерея Morrison Hotel Gallery, расположенная по адресу 116 Принс стрит, в богемном манхэттенском районе Сохо, разместила в своих стенах выставку из 25 фотографий о первом знакомстве английской группы с нашей страной. Выставка будет открыта с 7



по 28 февраля и ее куратором будет пятидесятилетний Джулиан Леннон – сын великого певца группы "Битлз" и его первой жены Синтии Пауэлл. Джулиану Леннону посвящена знаменитая песня "Hey Jude". Он сам является всемирно знаменитым фотографом, певцом и кинопродюсером. Недавно, выпустил новый музыкальный альбом и документальный фильм.

жен в Конгрессе США, и она надеется на его успех. Также в поддержку признания праздника выступили сенатор штата Нью-Йорк Тоби Стависки (Форест Хиллс и Рего Парк), президент Квинса Мелинда Кац, член горсовета Керен Козловиц (Форест Хиллс и Рего Парк) и член ассамблеи нашего штата Нили Розик (Фреш Медоус).

По законам нашего штата, государственные школы обязаны быть открыты 180 дней в году. Городские государствен-



ные школы открыты 182 или 183 дня, таким образом, пара дней имеется в резерве. Представитель городского Департамента по образованию рассказал, что вариант закрытия школ в честь Лунного нового года рассматривается.



**SAMUEL BORUKHOV,**  
Ph.D.CPA  
Consulting, Financial,  
Auditing  
Tax and Accounting  
Services  
(718) 275-5464  
sborukhov@nyc.rr.com  
www.borukcpa.com



### УВАЖАЕМЫЕ ГОСПОДА И БИЗНЕСМЕНЫ

- \* Уверены ли Вы в правильности заполненных Вами налоговых деклараций?
- \* Получаете ли Вы письма о недоплате или проверке от налоговых органов?
- \* Правильно ли поставлен учет в бизнесе?

**ШАМИЛЬ БОРУХОВ,**  
PH.D., CPA  
член Американского  
и Нью-Йоркского  
институтов  
лицензированных  
ревизоров поможет:

- \* Правильно организовывать бизнес согласно специфике Вашей работы при наименьших затратах по налоговому законодательству
- \* Оформить куплю, продажу, открытие, закрытие бизнесов, разрешения (лицензии)
- \* Заполнить и исправить все виды налоговых деклараций, дать любые виды ревизионных заключений по финансовому состоянию (audit, review, compilation, business plan, etc.) предприятий и частных лиц.

#### А ТАКЖЕ

- \* Защищает и представляет Ваши интересы в ревизионных органах
- \* Ведет комплексный учет предприятий

Использующие наш сервис клиенты проходят под нашим профессиональным номером во всех налогооблагающих инспекциях.

**64-42 CROMWELL  
CRESCENT  
REGO PARK,  
NY 11374**

### ВЕКТОР

**Бен-Гурион — не аэропорт, а сам «Старик», был человеком на редкость практичным. Не чета многим из нынешних, особенно тех, кто составляет «элиту» левого лагеря Израиля.**

Внуки мапайников борются за создание палестинского государства вместо того, чтобы укреплять еврейское. Они организуют бойкоты своей собственной страны и растрачивают результаты прошлых побед, уговаривая европейцев и американцев оказать давление на израильское правительство. Их идея состоит в том, чтобы оно сломалось и вместо того, за что голосовали избиратели, начало реализовывать очередной эксперимент выжившего из ума нобелевского лауреата или пары стареющих дам: надежды левого лагеря, переживших звездный час своих партий, даже не заметив этого.

Отцы-основатели такими глупостями не баловались, отчего Израиль состоялся. При всей их социалистической сущности и вере в классовую солидарность, соседей они оценивали трезво. Как, впрочем, и партнеров, а также союзников. Причем, если в отношении СССР какие-то иллюзии у них еще существовали — как-никак, государство рабочих и крестьян, то к Америке относились без всяких сантиментов. Не то, что нынешняя генерация еврейского народа, пережившая крах социалистической системы и, в точном соответствии с иллюзиями времен штетла, начавшая верить в то, что в США улицы все-таки вымощены золотом.

Как писал популярный американский телеведущий Ларри Кинг по поводу аналогичных идей своего папы: «..Приехав в Америку, он понял три вещи. Во-первых, улицы там золотом не вымощены. Во-вторых, они вообще не вымощены. И, в-третьих, мостить их предстоит именно ему». Что не слишком любят вспоминать столпы сегодняшней американской еврейской общины, с удивительным постоянством несущие благодатную чужью о перспективах «мирного процесса», которым госсекретарь Керри занимается с таким рвением, как будто других проблем у США просто не осталось.

Так вот, в те времена, когда Израиль был еще новеньким, и любой неосторожный шаг мог его

похоронить, Бен-Гурион, хорошо понимавший, что еще вчера еврейского государства не было и завтра его тоже может не быть, заключил неформальное соглашение с руководством тогдашних американских еврейских организаций, в соответствии с которым -

израильянина и не снилось. Причем, в самый нужный момент и по любому поводу. Или без повода. Это в истории американо-израильских отношений было десятки раз. При президентах-демократах и президентах-республиканцах. Умных и не очень. Искренне

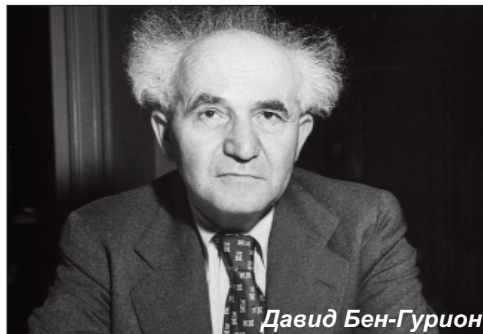
Иране — враге Израиля и противнике Америки. И не в не реализуемых десятилетиями израильских резолюциях Конгресса США. Но «утечка информации из Пентагона» о том, что это израильская подлодка нанесла удар по сирийскому объекту, где были складированы ракеты «Яхонт» российского производства, — это прямое предательство интересов Израиля. Если, конечно, полагать, что США являются его союзником. Провокация, рассчитанная на то, чтобы стравить Иерусалим с Москвой. И чистой воды подлость! Если забыть о том, что это слово в отношении политиков неприменимо. Так как подлость — суть любой политики.

Не любит президент Обама президента Путина. И премьер-министра Нетанягу тоже не любит. Хотя и в том, и в другом случаях действующая администрация США тратит немало усилий на то, чтобы продемонстрировать обратное. И, отметим, имеет для этого причины. О том, что инструментов давления на Россию у Соединенных Штатов по большому счету нет, известно. Как нет инструментов давления на Китай, Пакистан или Ирак. Не говоря уже об Иране, Северной Корее или Венесуэле. Но и Израиль, имеющий немалый опыт реализации Штатами экспериментов за его счет, сопротивляется попыткам заплатить его национальными интересами по ближневосточным счетам Вашингтона. Чего ж их не подставить?

Сомнительно, чтобы это удалось. Тем более, что одновременно Вашингтон попытался выразить неудовольствие в адрес египетской армии, которая в които веки всерьез взялась за исламистов — и собственных, и иностранных, действующих на территории Египта. Эффект скорее будет такой же, как в деле Сноудена, — отрицательный. Ну, да гениев в действующей администрации немного. Любопытно, однако, с каким упорством руководство Соединенных Штатов портит отношения с союзниками. Не то, чтобы речь шла о серьезном охлаждении отношений, тем более с Израилем. Но осадок останется. Как говорили в годы юности автора: иметь таких друзей — врагов уже не надо...

*Евгений Сатановский — президент российского негосударственного Института Ближнего Востока*

## ИМЕТЬ ТАКИХ ДРУЗЕЙ...



Давид Бен-Гурион

как бы это повежливее сказать? - все они в полной мере могли использовать свое право промолчать в отношении политики израильского правительства. Поскольку Израиль был на фронте, а они находились даже не в тылу, но просто в другом мире. Как, впрочем, было и в годы Холокоста. Кому в расстрельные рвы, в печи крематориев и в окопы, а кому - на отдых во Флориду. Или на светский раут - бороться за права евреев.

Тоже, конечно, дело нужное. Но вторичное. Так как если тех евреев, за права которых шла борьба, перебили бы окончательно, в том числе из-за того, что они бы слушали советчиков из-за океана, толку от нью-йоркских и вашингтонских гениев было бы не слишком много. И тогдашнее израильское руководство это прекрасно понимало. Как понимало оно и то, что у Соединенных Штатов Америки, при всей риторике американских президентов в отношении Израиля, есть единственный друг, союзник и партнер - сами Соединенные Штаты. Что не отменяет поддержки ими еврейского государства — тогда и в той мере, в какой это будет им необходимо и выгодно.

Или, что то же самое, в какой это необходимо и выгодно будет руководству США. Точнее, тем персонажам из числа этого руководства, которые в своей карьере ставят на Израиль. Что ни в коем случае не отменяет возможности этот самый Израиль подставить или подвести так, как ни одному

симпатизирующим еврейскому государству или с трудом скрывающих отвращение к нему.

И это касалось, касается и будет не только Израиля, но и кого угодно. Партнеров по НАТО и торговых партнеров. Друзей и союзников. Соперников и соратников - нынешних и бывших. Америка так устроена, и обижаться на нее бесполезно. Но учитывать надо. Хотя это и неприятно. Особенно тем, кто привык полагаться на «старшего брата» и искренне верит в то, что мир можно уместить в черно-белую схему, расписав, кто друг, а кто враг. И у Израиля в этой схеме есть вечный, постоянный и верный друг, на которого можно рассчитывать и на плечо которого опереться в трудную минуту, — Соединенные Штаты.

То, что этот друг может подвести, играть в собственные игры и использовать Израиль как разменную монету, плохо укладывается в описанную модель мироустройства. Так как тогда он друг только наполовину. А друг наполовину, как известно из классической литературы, - это наполовину враг. Что обидно для людей, положивших добрую часть жизни на укрепление израильско-американских связей. И вообще обидно. Хотя на самом деле все, происходящее на протяжении длительного периода времени после распада СССР, когда автор имел возможность наблюдать всё собственными глазами, лишь подтверждает невеселую истину: использовать Америку можно — иногда, если очень повезет. Надеяться на нее не возбраняется, хотя и бессмысленно. Но всерьез рассчитывать? Увольте!

И дело даже не в Полларде, который сидел, сидит и сидеть будет за то, что не смог понять, как может его родина, именуя себя союзником Израиля, скрывать от него информацию об



www.bukhariantimes.org

Publisher:

Bukharian Jewish  
Community Center

Editor-in-Chief

RAFAEL B. NEKTALOV

Honorary publisher  
DAVID S. AMINOV

Editors:

BORIS I. PINKHASOV

ASHER TOKOV

YURIY TSYRIN

Editorial Committee:

ARON ARONOV

TAVRIZ ARONOVA

RENA ARABOVA

VLADIMIR A. AULOV

BORIS BABAYEV

MARKIEL DANIEL

SVETLANA ISKHAKOVA

BORIS KATAEV

BORIS NEKTALOV

MIKHAIL SHIMONOV

IMANUEL RYBAKOV

ARKADIY YAKUBOV

MARIA YAKUBOVA

ZOYA YAKUBOVA

BELLA ZELKIN

Design Vitaliy PLOTKIN

Web, IT support

Alex M.-BARKHUDAR

Photographers:

Grigoriy Kaikov

Merik Rubinov

ADVERTISING DIRECTOR

MERIK RUBINOV

Address: 106-16 70 Ave.,

Room 111, Forest Hills,

New York 11375

Tel: 718-261-1595, 261-2315

Fax: 718-261-1564

E-mail address:

BukharianTimes@aol.com

Редакция не вступает в переписку по поводу материалов, не принятых к печати. Рукописи не возвращаются и не рецензируются. Редакция оставляет за собой право отказать в публикации в газете любой рекламы, объявления или авторского материала. За содержание рекламы и объявлений редакция не отвечает. Мнения, высказанные авторами публикуемых материалов, не обязательно совпадают с позицией редакции. Рукописи принимаются только в отпечатанном виде.

Тексты с этим  
знаком публикуются  
на правах рекламы



**УГОЛОВНАЯ ЗАЩИТА**  
**МНОГОЛЕТНИЙ ОПЫТ И**  
**НЕСРАВНИМО БОЛЬШОЕ КОЛИЧЕСТВО**  
**ВЫИГРАННЫХ СЛОЖНЫХ ДЕЛ**

Смотрите результаты: **albertdayanlaw.com** 718-268-9400

Offices in Brooklyn & Queens

## ИЗРАИЛЬ

В понедельник, 3 января, в Кнессете состоялось заседание парламентской комиссии по науке, посвященное вопросу "утечки мозгов", при участии нобелевских лауреатов Арье Варшеля, Майкла Левитта и Даниэля Зайфмана. Инициатором заседания был депутат от НДИ Шимон Охайон. На заседании были представлены данные об израильских ученых, проживающих за рубежом, а также результаты усилий израильских властей по возвращению ученых на родину.

Согласно заявлению представителей Совета по высшему образованию Израиля (МАЛАГ), с 1995-го по 2010-й год в Израиле увеличилось число студентов и учебных заведений, однако не наблюдалось пропорциональное увеличение бюджета. Как следствие, не произошло пропорционального увеличения рабочих мест. Поэтому многие из тех израильтян, которые защитили диссертацию за рубежом, не смогли вернуться в Израиль из-за отсутствия работы.

Помимо нехватки рабочих мест, среди причин "утечки мозгов" на заседании были названы относительно низкие зарплаты (по сравнению с вузами за рубежом и по сравнению с зарплатами в израильской промышленности) и плохие условия для научных исследований.

По данным Центрального статистического бюро, к концу 2011 года за границей проживали около 5.700 израильских ученых в сфере точных и естественных наук.

Израильское научное сообщество "потеряло" 2.134 специалиста в сфере математики, статистики и компьютерных наук, 2.052 специалиста в сфере инженерии и архитектуры, 1.231 специалиста в сфере биологии и 370 специалистов в сфере физики.

78% покинувших Израиль ученых проживали в США, 8% выбрали Канаду, 5% переехали в Великобританию и еще 9% разъехались по другим странам.

При этом отчет ЦСБ не учитывал ученых-гуманитариев и специалистов по общественным наукам, уехавших из Израиля, число которых также оценивается в несколько тысяч человек.

По состоянию на 2011-й год, 4,9% людей с высшим израильским образованием проживали за границей свыше трех лет.

В 2010-м году израильским правительством было принято решение открыть программу по возвращению в страну израильских ученых. Программа предусматривала открытие до 30-ти "Центров отличия" (The Israeli Centers for Research Excellence) в течение пяти лет и создания базы данных для людей, которые хотят вернуться в Израиль.

В рамках программы до сих пор было открыто 16 исследовательских центров, которые приняли из-за рубежа 58 ученых.

Согласно базе данных МАЛАГ, 3.390

## "В ИЗРАИЛЕ НЕ УМЕЮТ ХВАЛИТЬ", – УТВЕРЖДАЕТ ЛАУРЕАТ НОБЕЛЕВСКОЙ ПРЕМИИ ПО ХИМИИ



Арье Варшель (слева) и Майкл Левитт

проживающих за границей израильских ученых в последние годы интересовались возможностью возвращения на родину.

Кроме того Национальная академия наук создала центр, который занимается поиском израильских ученых за рубежом и поисками для них работы в Израиле. На сегодняшний день в базе данных центра зарегистрированы 2.641 человек, из них 430 ученых смогли устроиться на работу в Израиле.

В планах МАЛАГ также увеличение числа преподавательского состава в израильских вузах с 4.300 преподавателей до 5.000, а в колледжах – с 1.600 до 2.000.

Согласно данным ЦСБ, отрицательная разница между количеством израильтян, уезжающих за границу на ПМЖ, и количеством экспатриантов, в последние десять лет стабильно снижается. Если в 2001 году, в разгар "интифады Аль-Аксы" и экономического кризиса Израиль покинуло на 19,4 тысячи человек больше, чем вернулось, то в прошлом году разница составила 5 тысяч человек.

Однако в министерстве абсорбции отмечают, что в Израиль возвращается только молодежь, которая прожила за границей от трех до пяти лет и которой нужна защита диссертации. Те ученые, которые пребывают за границей свыше пяти лет, предпочитают оставаться там.

Проблема, по мнению начальника отдела приема ученых в министерстве абсорбции Омри Ингабера, состоит в том, что, если все преподавательские вакансии в вузах будет занимать молодежь, даже учитывая добавку тысячи рабочих мест, это приведет к тому, что на ближайшие 20 лет в университетах и колледжах снова исчезнут вакансии.

Ингабер заявил на заседании комиссии, что выходом из ситуации было бы привлечение состоявшихся ученых, а также поиск возможностей для открытия крупных исследовательских центров, в том числе международных.

По мнению президента Института Вейцмана Даниэля Зайфмана, проблема израильской науки состоит не только в "утечке мозгов", но и в том, что в Израиль приезжает относительно мало ученых из-за рубежа, по сравнению с крупными вузами и исследовательскими центрами

в других развитых странах, где зарубежные специалисты зачастую составляют половину. По мнению Зайфмана, это мешает развитию израильской науки.

Лауреат Нобелевской премии по химии Майкл Левитт в беседе с корреспондентом NEWSru.co.il выразил свое несогласие с мнением Даниэля Зайфмана, заявив, что, учитывая очень высокий процент людей с высшим образованием на душу населения в Израиле, израильская наука не так уж сильно страдает из-за отсутствия притока ученых из-за рубежа.

Как известно, Левитт (как и второй израильский лауреат Нобелевской премии по химии 2013-го года Арье Варшель) покинул Израиль после того, как ему не удалось получить статус постоянного работника в институте Вейцмана. В последние время Левитт живет и работает

в Израиле, где живут его дети и внуки, но остается сотрудником Стэнфордского университета.

Нобелевский лауреат выразил удовлетворение по поводу того, какое большое значение в Израиле в последние годы придается возвращению ученых на родину, и заявил, что 30 лет назад был бы счастлив получить предложение работать в Израиле. Однако, по мнению Левитта, проблема состоит не только в нехватке ставок, условий для ведения научной деятельности и низких зарплат, но и в отношении к ученым со стороны их коллег и общества.

"В Израиле не умеют ценить и не умеют хвалить, – признался Левитт в интервью нашему корреспонденту. – Здесь человек не ощущает бережного и внимательного отношения к себе как к ученому или просто как к собеседнику. И мне, человеку, выросшему в другой среде, трудно к этому приспособиться".

Напомним, что Арье Варшель и Майкл Левитт по итогам голосования на сайте NEWSru.co.il были названы победителями в номинации "Человек 2013 года: наука".

Материал подготовила Алла Гаврилова

## РАБОТА ДЛЯ РУССКИХ В США

Работа в российской компании курьерских доставок – это работа в крупном почтовом операторе, существующем уже более 5 лет.

У нас работают лучшие эксперты в сфере логистики. Мы активно развиваемся и нацелены на привлечение в нашу команду талантливых людей.

### Задачи:

быстро и качественно отправлять посылки в страны СНГ, ничего продавать не нужно!

### Необходимый опыт и навыки:

Опыт работы не обязателен, главное – желание работать и зарабатывать, активность, приветливость, позитивный взгляд на жизнь

**Нашим сотрудникам мы предоставляем:**

График работы – гибкий.

Зарплата – ежемесячный оклад

+ проценты с каждой посылки.

Высокий доход.

Все расходы оплачивает компания

**work12cur@yahoo.com**

**+1-347-903-3894**



## ПОЗИЦИЯ



Михаил  
НЕМИРОВСКИЙ

## АМЕРИКАНСКИЙ ЕВРЕЙСКИЙ КОМИТЕТ: ПРЕСЛЕДОВАНИЯ В УКРАИНЕ ДУШАТ ПРОЕВРОПЕЙСКОЕ ДВИЖЕНИЕ

АЕК приветствует поддержку США и ЕС украинцам, протестующим против своего всё более репрессивного правительства. Госсекретарь США Джон Керри и верховный представитель ЕС по правам человека Кэтрин Эштон в своем обращении на Мюнхенской Международной конференции по вопросам безопасности осудили правительственные преследования демонстрантов, собравшихся в центре Киева.

Последние возмутительные события – похищения и пытки ведущих украинских борцов за права человека. Исчезнувшего на несколько дней Дмитрия Булатова нашли настолько изувеченным, что его переводят за кордон для лечения. Юрия Вербицкого нашли мертвым со следами пыток. Игорь Луценко, которого также похитили и били, выжил и, как и Булатов, смог рассказать о том, что с ним произошло. Местонахождение еще нескольких десятков человек все еще неизвестно.



Исполнительный директор АЕК Дэвид Харрис так прокомментировал ситуацию: «Возвращение Украины к демократии после десятилетий удушливого советского правления становится менее вероятным. Прискорбно, но текущее правительство Украины показало свое истинное лицо, жестоко преследуя тех граждан, кто смело вышел навстречу холодной погоде и грубой силе, чтобы высказать вслух свою поддержку прозападной ориентации страны».



Массовые протесты нача-

# УКРАИНА: МИРУ – МИР? ИЛИ...

Январь и февраль нового 2014 года выдался в Украине жестоким морозом, жестким политическим противостоянием оппозиции и власти. Ситуация в этой стране вышла далеко за рамки внутренних дел... Мне это даже напоминает поведение мировой общественности, когда речь идет об Израиле и Ближнем Востоке. В Украине – стране огромного географического и геополитического масштаба – разыгрывается типовой сценарий противостояния Востока и Запада, а под шумок все сильнее звучит голос националистов, неонацистов, которые считают, что пришло их время.

Даже в еврейской общине Украины, одной из крупнейших в Европе, царит атмосфера раскола по принципу «власть – оппозиция». Понятно, что все это не может не волновать еврейские общины за пределами Украины, и, конечно, в первую очередь американскую. Я говорю о диаспоральных общинах, а не об Израиле.

Американский еврейский комитет выступил со специальным заявлением, посвященным событиям в Украине.



лись два месяца назад, после того как украинский президент Виктор Янукович резко изменил политический курс и в последнюю минуту отказался подписывать давно ожидаемый договор с Европейским Союзом.

«Как мы говорили и ранее, мы – давние друзья Украины, которые активно выступали за то, чтобы Вашингтон признал возвращение независимости Украины в 1991 году, и мы верим, что более близкое сотрудничество с ЕС и его институтами – наиболее вероятная дорога к светлому будущему, полному процветания, укорененному в демократических ценностях, с работающими правовыми нормами, зрелым гражданским обществом и подотчетностью правительства», – отметил Харрис. – Текущая позиция украинского правительства, поддерживаемая Москвой, душист гигантский потенциал страны и делает ее перспективы все более мрачными».

## “УКРАИНЕ УГРОЖАЕТ РАДИКАЛИЗМ”

Об этом 3 января в Киеве говорили на «Круглом Столе» с президентом Украины В. Януковичем, экс-президентами Л. Кравчуком и В. Ющенко, парламентариями и др. официальными лицами представители общественных и правозащитных организаций из 14 стран, объединенных международным правозащитным движением «Мир без нацизма».

Лидеры движения «Мир без нацизма» выразили обеспокоенность тем, что протесты в стране переросли в радикальные действия, и предложили Виктору Януковичу создать «Гражданскую платформу» для совместного с оппозицией обсуждения и разрешения ситуации. Участники диалога также призвали всех протестующих на улицах Киева – «не разжигать вражду в обществе».

Участники Круглого стола выступили с обращением к президенту страны, в котором выра-

зили глубокую обеспокоенность радикализацией протестного движения в Украине...

## ОБРАЩЕНИЕ К ПРЕЗИДЕНТУ СТРАНЫ И ЛИДЕРАМ ОППОЗИЦИИ НА УКРАИНЕ

Мы, участники круглого стола «Демократический процесс и угроза радикализма на Украине», – парламентарии, представители общественных организаций, политики, молодежные и религиозные лидеры выражаем глубокую обеспокоенность радикализацией протестного движения на Украине, которая может привести к необратимым процессам для демократии и всего государственного устройства в целом. Захваты административных зданий, нападения на полицейских и гражданских лиц, насилие в отношении представителей национальных меньшинств, вспышки антисе-

митизма и русофобии – все это нивелирует демократический процесс и создает условия для усиления позиций радикально-националистических и откровенно неонацистских сил. Мы констатируем, что поддержка зарубежными политиками лидеров таких партий и движений, которая имела место в последние месяцы, была истолкована национал-радикалами, прежде всего, как выражение поддержки их политике, их программ, их деятельности, иными словами содействовала легитимации правого радикализма на Украине. Мы обращаемся к президенту страны Виктору Януковичу, а также к лидерам оппозиции с призывом остановить насилие в стране, обуздать радикальных националистов, не допустить их влияния на власть. Мы просим вас не забывать о том, что Украина является полиэтничной страной, страной, где веками проживают бок о бок представители разных национальностей и религий. Мы призываем международные организации, мировое сообщество взять под контроль ситуацию на Украине, трезво оценить все происходящие здесь процессы и сделать все необходимое для того, чтобы недопустить создания еще одного государства в Европе, где



будут ущемляться права национальных и религиозных меньшинств, а идеология ненависти будет определять политику страны.

## БЕЛАЯ КНИГА НАЦИЗМА

По окончании Круглого стола представители международного правозащитного движения «Мир без нацизма» презентовали результат мониторинга проявлений неонацизма в современном мире – «Белую книгу нацизма».

По словам первого-вице президента «Мира без нацизма» Валерия Энгеля, работа над книгой проводилась в сотрудничестве с Институтом этнологии и антропологии РАН и Центром по изучению ксенофобии и антисемитизма при Берлинском университете. Он подытожил: «В книге изложена ситуация в плане нацистской угрозы в восемнадцати европейских странах, в том числе и Украине. Результаты исследований засвидетельствовали тревожные предпосылки роста проявлений радикализации в ЕС».





## США

После ухода с поста председателя совета директоров компании Microsoft ее основатель Билл Гейтс станет технологическим советником нового гендиректора Сатьи Наделлы.

Гейтс сменил Джон Томпсон, глава компании Virtual Instruments. Новым генеральным директором Microsoft вместо уходящего в отставку Стива Балмера назначен руководитель бизнес-подразделения и "облачных" сервисов Сатья Наделла. Как Гейтс, так и Балмер

## ИЗ ДИРЕКТОРА В ПОМОЩНИКИ: БИЛЛ ГЕЙТС СТАЛ СОВЕТНИКОМ ПО ТЕХНОЛОГИЯМ

останутся членами совета директоров.

Сам Гейтс так прокомментировал назначение Наделлы: "В нынешний период трансформации нет лучшего кандидата на пост главы Microsoft, чем Сатья Наделла. Он обладает богатым опытом инженерной работы, бизнес-видением и способностью к организации людей в

работе. Его представление о том, как технологии будут использоваться по всему миру, идеально подходит для Microsoft в новой главе ее инноваций и роста".

Совет директоров Microsoft теперь состоит из 10 человек – помимо Гейтса и Балмера, а также Томпсона и Наделлы, в него входят шесть независимых

директоров: экс-финдиректор JP-Morgan Chase Дина Даблон, президент колледжа Harvey Mudd Мария Клейв, гендиректор Seagate Technology Стивен Лакзо, партнер фонда August Capital Дэвид Маркардт, бывший вице-председатель Bank of America



Чарльз Носки и бывший топ-менеджер BMW Хельмут Панке, напоминает РИА "Новости".

## ИЗ МЭРА В СПЕЦПОСЛАННИКА ООН

### БЫВШИЙ МЭР НЬЮ-ЙОРКА БУДЕТ КОНСУЛЬТИРОВАТЬ МЭРОВ ГОРОДОВ О МЕТОДАХ БОРЬБЫ С КЛИМАТИЧЕСКИМИ ИЗМЕНЕНИЯМИ

Бывший мэр Нью-Йорка Майкл Блумберг стал спецпосланником генерального секретаря ООН Пан Ги Муна по вопросам развития городов и изменений климата.

Пан Ги Мун заявил, что Блумберг будет консультировать мэров городов во всем мире по вопросам борьбы с климатическими изменениями.

Будучи мэром Нью-Йорка Блумберг реализовал несколько инициатив, включая использование «гибридных»



автомобилей в качестве такси и выделение специальных полос движения для велосипедистов.

Блумберг, миллиардер и филантроп, в декабре прошлого

года сообщил, что с 2005 года выбросы парниковых газов в Нью-Йорке сократились на 19%.

Блумберг также является активным участником «Группы городов-лидеров в области борьбы с изменениями климата» (C40), в которую входят мэры, уделяющие значительное внимание сокращению выбросов парниковых газов.

Блумберг будет председательствовать на саммите группы, который пройдет в феврале этого года в Йоханнесбурге.

## ИЗ АМЕРИКИ В РОССИЮ

Известный танцовщик Джозеф Филлипс (США) предпочел Американскому театру балета, в котором он работал с 2008 года, Приморский театр оперы и балета во Владивостоке. На раздумья Филлипсу потребовался всего один день – еще вчера танцовщик участвовал в конкурсном отборе, а уже сегодня дал свое согласие на переезд в Россию.

Предполагается, что американский артист будет задействован в первом же спектакле Приморского театра – он выйдет на сцену в балете «Шопе-ниана», поставленном хореографом Михаилом Фокиным.

Отбором артистов для фор-

мирования балетной труппы Владивостокского театра занимался художественный руководитель Айдар Ахметов. Он пригласил в Приморский театр оперы и балета артистов из семи стран: России, Украины, Киргизии, США, Бразилии, Румынии и Японии.

Джозеф Филлипс является обладателем нескольких золотых медалей танцевальных соревнований, проходящих в США, Чехии, Корее и Финляндии. Артист работал с всемирно известными хореографами Эдвардом Виллелла и Хельги Томассоном. Журнал Pointe Magazine присвоил Филлипсу имя «Золотой мальчик балета».

## СЫН РЕЖИССЕРА ВУДИ АЛЛЕНА ВСТУПИЛСЯ ЗА ОТЦА, ОБВИНЕННОГО ПРИЕМНОЙ ДОЧЕРЬЮ В ИЗНАСИЛОВАНИИ

В сексуальный скандал вокруг американского кинорежиссера Вуди Аллена вмешался его приемный сын Мозес Ферроу. Он уверяет, что все обвинения в педофилии в адрес отца, которые прозвучали из уст его сводной сестры Дилан, не имеют ничего общего с реальностью. Мать просто "промыла" ей мозги, заявил Мозес.

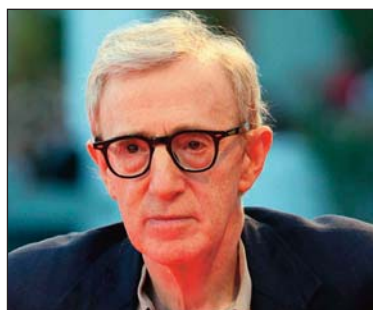
В интервью журналу People сын известного режиссера сказал, что отец, конечно же, не развращал его сестру. Мозес пояснил, что его мать, Миа Ферроу, настраивала детей против отца из-за того, что он ушел от нее к своей второй жене Сун-и Превен. Молодой человек на протяжении многих лет ненавидел отца за его поступок, пока не понял мотивов матери.

Сестра Мозеса уже прокомментировала слова брата, вступившего за отца в публичном споре. Она считает, что брат предал ее и всю семью. Дилан отметила, что все ранее сказан-

ные ею слова о преступном поступке отца были правдой, и добавила, что те детские воспоминания будут преследовать ее на протяжении всей оставшейся жизни.

Открытое письмо сестры Мозеса появилось на страницах газеты The New York Times 1 февраля. В нем Дилан рассказывает, что в возрасте семи лет подверглась сексуальному насилию со стороны отца. Она отмечает, что обнаружить откровения решила после недавнего награждения Вуди Аллена премией "Золотой глобус". Девушка признается, что до сих пор мучается угрызениями совести, поскольку не рассказала об этом раньше, подвергнув многих маленьких девочек опасности.

Наиболее подробно усыновленная дочь Вуди Аллена в своем письме рассказывает про случай, который произошел в 1992 году в Коннектикуте. Тогда отчим якобы заточил девочку



на чердак дома и подверг сексуальному насилию. Остальные подробности инцидента Дилан в письме решила опустить, но отметила, что после этого домогательства со стороны отца не прекратились.

Согласно сообщениям в американской прессе, сотрудники прокуратуры Коннектикута одно время проводили расследование по подозрению режиссера в сексуальных преступлениях. Однако затем в надзорном ведомстве отказались давать ход этому делу. Сейчас 28-летняя Дилан Ферроу живет во Флориде с мужем и называет свой брак счастливым. Сам 78-летний режиссер опроверг все обвинения в свой адрес.

## ОБАМА ПОЖАЛОВАЛСЯ НА FOX NEWS

Президент США Барак Обама раскритиковал тенденционный характер освещения работы администрации Белого дома на новостном информационном телеканале Fox News.

При этом, по словам Обамы, критика главы государства, сделала Fox News очень успешным. «Что вы будете делать, когда я уйду (с поста президента)», — спросил Обама интервьюера телекомпании.

Fox News – самый популярный информационный телеканал на американском ТВ. Зачастую, его рейтинги опережают рейтинги CNN и MSNBC вместе взя-

тых. Критики утверждают, что Fox News симпатизирует республиканцам. На самом телеканале настаивают, что лишь предоставляют слово тем, кому нет места в эфире телеканалов, поддерживающих или отражающих точку зрения либералов.

На вопрос о том, считает ли он освещение телеканалом Fox News своей работы на посту президента несправедливым, Обама ответил: «Абсолютно».

Fox News входит в медиакорпорацию, возглавляемую Рупертом Мердоком.

Газета.Ru

## ИЗ-ЗА СНЕЖНОГО ШТОРМА В США ОТМЕНЯЮТСЯ ТЫСЯЧИ АВИАРЕЙСОВ

Около 6000 авиарейсов отменены в США из-за сильнейшего снежного шторма, обрушившегося накануне на северо-восток страны, сообщает телеканал CNN.

Непогода привела к отмене не только авиарейсов, но и занятий во многих школах и учебных центрах, расположенных в регионе, оказавшемся в эпицентре удара стихии.

По данным агентства, в штатах Вермонт, Нью-Гемпшир и Мэн ожидается до 30 сантиметров снега. В связи с непогодой власти Нью-Джерси уже объявили в штате чрезвычайное положение.

Метеорологи предупреждают, что регион ожидает удар еще двух штормов, которые могут обрушиться на северо-восток страны в течение недели.



## ТВОИ РЕСУРСЫ

Поднимая тему взаимоотношений между мужчиной и женщиной, всегда подвергаешься риску. Рассуждать о женщине или советовать ей что-либо, будучи мужчиной, непросто, так как наш опыт жизни не равнозначен. Как можно понять женщину, если не можешь почувствовать, что такое роды, если не дано пережить состояние кормящей матери?! Невозможно! Но, невзирая на различия в нашем развитии, я попытаюсь освятить тему с мужской точки зрения, учитывая то, что даже в каждом брутальном мужике, существует женская часть. Мы становимся свидетелями участившихся разводов, а также того, что пропасть между мужчиной и женщиной увеличивается. Мы также заметили, что в социуме женщины научились зарабатывать не меньше чем мужчины. Сегодня, по статистике, около 40% мужского пола "сидят на шее" хрупких существ. Если быть более наблюдательными, то можно заметить, что мужчины становятся "женственными", и, наоборот, представители женского пола превращаются в "мужеподобных"! Вопрос – в чем дело?

Я выражу свое мнение, которое может не являться истиной в последней инстанции. Начну с телевидения.

Скажите, пожалуйста, что можно подумать, смотря телевизор, о любви и взаимоотношениях между полами, если в момент "чувств" все или теряют разум, или впадают в полуобморочное состояние? Вот он или она увидели друг друга – и всё, уже не в состоянии ДУМАТЬ. Со стороны по всем признакам похоже на шизофрению. А ведь впереди столько событий, требующих немало внимания и рассудка.

Там же, на ТВ, показывают образ очень богатого предпринимателя, состоятельного шейха или романтического бандита, внушая нам, что с таким жизнь очень увлекательна и «стоит свеч». Женщины же настолько откровенны в своих одеждах, что создается впечатление, что только такими они и должны быть: яркими, броскими, вульгарными, длинноногими и с большой грудью. Этакая любовь, озаренная большими деньгами и выставленными напоказ прелестями женского пола. А мы сидим, значит, и думаем: вот она, "настоящая" любовь – нам остается только пустить соплю розового цвета.

Теперь о нашем воспитании. Каким бы значительным ни было влияние ТВ, школы и религии, основы наших межполовых взаимоотношений видятся нами, прежде всего, через призму родительского воспитания. Отношения между родителями напрямую влияют на формирование

## МУЖЧИНА + ЖЕНЩИНА = ЛЮБОВЬ

*Любовь - как дерево; она вырастает сама собой, пускает глубоко корни во все наше существо и нередко продолжает цвести и зеленеть даже на развалинах нашего сердца.*

Виктор ГЮГО

будущих семейных взглядов. Предположим, что мужчина убежден в "глупости" женщины, а женщина в бездуховности мужчины.

Предположим, что для мужчины интересы родителей выше интересов жены и наоборот. Или что в доме царит атмосфера упреков, оскорблений, нравочений и подавления мнения собеседника. Какой вывод сделает впитывающий все это ребенок? Какой из него выйдет родитель?

Все это усугубляется тем, что многие родители думают, что они подарили жизнь своему дитя (к радости, жизнь дарит только Творец). Поэтому оно, дитя, обязано платить по счетам – должно поступать так, как велют старшие. Сколько требований и суда, обид и скандалов! Многие из моего поколения женились для того, чтобы убежать из стен угнетающей атмосферы родительского дома, или чтобы мать перестала плакать, или чтобы выглядеть дееспособным в глазах общества. Кто-то по выгоде, кто-то по обстоятельствам, кто-то по религиозным соображениям. Многие утверждают, что женятся по любви, но почему-то любовь кончается.

Еще один аспект, влияющий на всеобщий дисбаланс, – современное мировоззрение. Оно предлагает всем выживать, выталкивать слабого, двигать усиленно локтями и грести все под себя. Оно за сильнейших, удачливых, предприимчивых, оно нацеливает каждого на то, что именно такие достойны нашего внимания и почитания.

Так вот, если спросите современную женщину, каков её идеал мужчины, ответ, скорее всего, будет таким: богатый (надо красиво и дорого жить, одеваться) и красивый. У мужчины ответ о его идеале женщины, полагаю, будет следующим: ей надо быть красивой и домашней (ему необходимо есть, быть постиранным и ухоженным). Кто сегодня ищет доброту, щедрость, мудрость, таланты и милосердие – качества, столь важные для семьянина?!

Наверное, все наши недоразумения происходят из-за отсутствия понимания, что такое любовь! Как мы понимаем это



состояние, какие действия необходимы для обретения такой силы, как любовь? Слушая людей вокруг, только и слышишь об их любви; все без зазрения совести поласкают где надо и не надо слово любовь. И от такого "изобилия" человек перестал понимать значение этого слова.

Ж. Ж Руссо заметил: "Любить глубоко – это значит забыть о себе". Я утверждаю: мы родились уже с любовью. Ее не нужно искать, она часть каждого из нас, не нужно торговать ею или высасывать её из пальца. Она проходит сквозь наше тело каналом; все, что требуется, – это научиться пользоваться данным Даром.

Говорят: "Браки совершаются на небесах". Поэтому, если каждому из нас пал выбор жить с кем-то, на то есть причина и урок. Ведь чем-то мы нравимся в тот момент друг другу, однако, по статистике, женившихся по любви разводится не меньше. Думаю, если оставаться чутким и внимательным, то обязательно можно многие годы видеть в своем напарнике что-то ценное, волшебное, красивое и неповторимое.

Я твердо убежден, что полюбить настоящему возможно именно в процессе совместной жизни. Только испытав ВМЕ-

СТЕ трудности и радости, познав друг друга в беде и в счастье. Только тогда формируется осознание того, что любовь была и есть и она рядом. С годами появляется чувство солидарности, чувство взаимоподдержки, чувство радости оттого, что ты не один в этом "безумном" Мире. Мы видим плоды совместной жизни – наших детей, внуков, правнуков. Разве обладание истинным богатством – нашим потомством – не может усмирить нашу гордыню и претенциозность? Если мы будем прививать нашим детям незыблемые ценности, такие как милосердие, доброта, мудрость, уважение, любовь к ближним, то эти же качества они будут искать в своих спутниках.

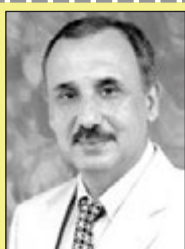
Когда я встречаю крепкие и буквально светящиеся счастьем семьи, я спрашиваю их: "В чем секрет вашего благополучия?". Вот перечень ответов: умение видеть в напарнике его божественность, умение уступать, умение идти на компромисс, уважение друг к другу, умение найти общую цель, понимание половой функциональности. Так давайте милые читатели поймем, что мужчина и женщина РАВНОПРАВНЫ, просто обладают разными ФУНКЦИЯМИ. Давайте добросовестно исполнять нашу роль. Пусть каждая женщина найдет своего рыцаря, напарника, кормильца, семьянина и возлюбленного. А каждый мужчина обретет любовь, мать детей своих, соратницу и мудрую хранительницу домашнего очага. Аминь!

Натанель ХАИМОВ  
blagodan888@gmail.com

Автор и составитель пяти популярных книг по иудаизму  
Раввин Мишаэль Аронбаев  
проводит поминальные вечера (юшуво)  
Тел. 917-482-4417

**РЕКЛАМА В ГАЗЕТЕ**  
**THE BUKHARIAN TIMES**  
**- ПУТЬ К УСПЕХУ**  
**(718) 261-1595,**  
**(718) 261-2315**  
**Fax (718) 261-1564**





**AVULOV TAX CONSULTING**  
Tax Accounting and Business Services

- Открытие и ведение всех видов корпораций и партнерства ("C", "S", LLC, LLP).
- Помощь в получении TaxID для частных лиц и компаний, а также различных бизнес лиценсов (сигареты, вино, пиво и т.д.)
- Компьютеризованный бухгалтерский учет и составление финансовых отчетов.
- Personal, Corporate and Partnership Income Tax Returns
- Sales and Payroll Tax Returns (Отчет по зарплате, включая распечатку чеков и paystubs)
- Представительство в налоговых органах (IRS, NYS Department of Taxation)
- Финансовое планирование. Открытие пенсионных планов (IRA'S, SEPS)
- Иммиграционные услуги: Лотерея на грин-карту, травел-паспорт, оформление на гражданство и грин-карту, гостевые приглашения и перевод документов.

Alec Avulov  
M.S.,E.A.  
Master of  
Science in  
Taxation

105-25 64th Avenue  
Forest Hills NY 11375  
Tel 718-606-8900  
Cell 917-498-8935  
Fax 718-606-8902  
aavulov@gmail.com



**Bail Bonds**

Освобождение из тюрьмы  
под залог  
24/7 day service  
718-288-8166

**International Security Services, Inc.**

Уголовные и гражданские расследования  
Предоставление достоверной информации для суда  
Поиск пропавших людей  
Нахождение скрытых вложений и имущества  
Супружеские проблемы  
Все виды охраны для бизнеса и частных лиц

Anatoly S. ZAKINOV  
Bail Bondsman  
Private Investigator

125-10 Queens Blvd, # 325 Kew Gardens, NY 11415  
cell 718-288-8166, office 718-206-0021  
715 Ave U, # 1 Brooklyn, NY 11223  
718-837-3910  
Licensed by the New York State Department of State

Day Or Night!... Always Visible (low voltage 12v)

**LED FastSIGNS**  
www.lubalik1.com

LED Windows Decorations  
Banners • Magnetic • Plastic • Metal  
Pricelist • Address Numbers  
Truck & Window-Vinyl Lettering

718-216-0215  
E-mail: lubalik1@yahoo.com

OPTICAL We Accept Medicaid  
CASH FOR GOLD  
DENTIST  
HAIR SALON

LIGHTING ADDRESS  
68-45 147-33 96-09 235-47 133-04

Bright at Night: Your house or business not just easy to find but impossible to miss!

**INCOME TAX**

Vladimir Chernomaz  
IRS Registered Tax Return Preparer.

718-441-0186  
917-376-8404  
vchernomaz@yahoo.com

**RECEPTIONIST/ HR COORDINATOR**  
Russian/English bilingual

Growing queens NY home care agency seeks caring professionals with commitment to customer satisfaction & previous 5 year home care exp to come and grow with us.

Must be a team player with Computer literacy.  
Able to audit charts for DOH.  
Proficiency in excel and solid organizational skills.  
Working knowledge of HHA Exchange preferred.  
Please email your resume to LHCSEA@hotmail.com

Автор диска "ШИРЕ ТЕИЛА" высоко квалифицированный

**Хазан, Раббай РУВЕН ИБРАГИМОВ**

с многолетним опытом службы в Сефардских и Бухарских общинах, проводит свадебную церемонию. А также, в соответствии Бухарским традициям проводит поминальные вечера (юшуво).

Tel: 347.279.9577

Раббай

**ЯКОВ НАСИРОВ**  
CONGREGATION BET EL

Проводит свадьбы по бухарским и сефардийским обычаям, шлом-байт, поможет в создании счастливой семейной жизни, дает уроки к бар-мицве.

180-01 Union Turnpike  
Fresh Medows, NY 11366  
Tel: (718) 217-2437

Раббай общины «Бет Гавриэль»  
рав **ИМОНУЭЛЬ ШИМОНОВ**

Проводит свадьбы по бухарским и сефардийским обычаям, шлом-байт, поможет в создании счастливой семейной жизни, дает уроки к бар-мицве. Моэль.

"Beth Gavriel", 66-35 108 Street,  
Forest Hills, NY 11375

Tel.: (718) 268-7558  
и (917) 406-6402

**Rabbi David Akilov**

Проводит религиозный обряд во время похорон, поминки и Шаббат  
Подготовит к Бар Мицве  
Проводит Муисар Гирон  
Conducting Memorials  
Preparing for Bar Mitzvah  
Conducting Muesar Giron  
Предлагает: цицит, тфилин, мезузы, Сефер Тора, Питум Хакторет.

718-614-3267



## МЕДИЦИНА



Рубрику  
ведет кандидат  
мед. наук  
Светлана  
ИСХАКОВА

# СОНЛИВОСТЬ ПРИ ОТСУТСТВИИ ЧУВСТВА ОТДЫХА

Зимой люди часто ощущают плохое настроение, апатию, сонливость и повышенный аппетит — это проявления сезонного аффективного расстройства, или же зимней депрессии. «Газета.Ru» разобралась в том, какие признаки имеет зимняя депрессия и как с ней бороться.

Зимой у множества людей падает жизненный тонус, настроение, желание заниматься активной деятельностью и, наоборот, увеличивается потребность в еде и сне. Хочется впасть в спячку, как медведь, и не просыпаться до весны. Это проявления зимней депрессии, которую специалисты рассматривают как разновидность сезонной депрессии. Зачастую это состояние начинается не зимой, а поздней осенью, когда сильно сокращается световой день.

По-научному специалисты называют ее сезонным аффективным расстройством (САР).

Ученые выделяют семь симптомов этого расстройства. Один из них — это эмоциональные нарушения: сниженное настроение, неспособность испытывать положительные эмоции, апатия, повышенная раздражительность, снижение самооценки. Другой — когнитивные нарушения: затруднение концентрации внимания, снижение памяти, снижение интеллектуальной активности.

Также критериями являются усталость, повышенная утом-

ляемость и сонливость, увеличение потребности во сне, при котором человек плохо высыпается, с трудом просыпается по утрам.

Остальные три критерия — это повышенная потребность в еде, тяга к мучному и сладкому, что ведет к набору лишних килограммов; сниженный иммунитет, повышающий частоту простудных и иных заболеваний; избегание социальных контактов, сниженная потребность в общении, желание сидеть дома. Зимой, в сильные морозы, может также повышаться метеочувствительность, которой люди подвержены в любой сезон.

Впрочем, как пишут специалисты Научного центра психического здоровья РАМН, исследующие данную проблему под руководством доктора Владимира Медведева, для постановки диагноза «сезонная депрессия» необходимо, чтобы депрессивные приступы повторялись в течение трех лет в один и тот же сезон и точно так же проходили с наступлением следующего сезона.

От этого состояния гораздо чаще страдают женщины, чем мужчины, по крайней мере в выборке испытуемых, страдающих от САР, которую изучали исследователи, были 76 женщин и 21 мужчина. Наблюдающийся у большинства комплекс симптомов включал «повышение аппетита с влечением к сладкой и другой богатой углеводами пище, нарастание массы тела, увеличение продолжительности



сна и дневную сонливость при отсутствии чувства отдыха». В то же время встречались и атипичные формы САР, при которых аппетит и сон были снижены, а масса тела падала. Причем эти атипичные формы представляли собой наиболее тяжелые формы депрессии.

Основными причинами зимней депрессии специалисты считают гормональные изменения под влиянием уменьшения светового дня.

Из-за этого циркадные, суточные, ритмы организма несогласуются с внешними условиями. Зимой нарушается секреция мелатонина (гормона, который вырабатывается в темное время суток) и вырабатывается меньше серотонина (нейромедиатор, который в большой степени влияет на наши эмоции и настроение).

Считается, что сезонной депрессии подвержены до 10% людей в популяции, обычно она появляется после 18 лет.

Женщины страдают от нее чаще, чем мужчины, в силу повышенной эмоциональности.

По данным специалистов Белорусского государственного

медицинского университета, исследующих данную проблему у студентов-медиков, САР наблюдалось у 16% девушек и еще у 23% отмечалась слабая (субсиндромальная) форма его проявления. Среди студентов мужского пола только у 6% отмечалась слабая форма САР. Интересно, что зимняя депрессия была больше выражена у студентов, живущих в общежитии, чем у студентов, живущих дома.

Влияние типа личности на предрасположенность к сезонным колебаниям настроения недавно исследовали польские специалисты из Института прикладной психологии в Кракове. Они утверждают, что зимняя депрессия больше характерна для женщин. Этому состоянию способствует больший невротизм личности, а также качество, которое психологи называют избеганием вреда. Имеется в виду тип личности, который избегает опасностей и неприятных ситуаций и в ответ на угрозу предпочитает вести себя пассивно. Чаще от зимней депрессии страдают менее социально активные личности, интроверты.

Самый главный вопрос — как бороться с зимней депрессией?

По мнению большинства специалистов, российских и зарубежных, лучше всего в ее лечении помогает свет.

Светотерапию можно проводить в клиниках, в специальных боксах, в которых пациентов облучают светом видимого спектра высокой интенсивности.

Но можно бороться с зимней депрессией и самостоятельно. Для этого специалисты дают несколько советов.

Больше времени проводить на улице, даже в пасмурную погоду. Даже при отсутствии солнца уровень освещения на улице выше, чем в помещении.

Питаться сбалансированно. Следует потреблять больше сложных углеводов и сократить потребление сладких продуктов, а также не забывать о витаминах, особенно С, А и D.

Полезны овощи и фрукты красного цвета (курага, красный перец, свекла), содержащие питательные вещества, помогающие преодолеть депрессию. Для повышения уровня серотонина поможет темный шоколад.

Находить время для физической активности. Заниматься физическими упражнениями как минимум по 30 минут три раза в неделю, но лучше больше.

Вести активную социальную жизнь, поддерживать контакты с людьми, разнообразить повседневные занятия.

Алкоголь как средство борьбы с осенне-зимней хандрой медики настоятельно не рекомендуют. Это принесет лишь временное улучшение настроения, но не стойкий эффект. А длительное злоупотребление отзовется серьезными проблемами со здоровьем.

**Рак - одно из самых смертоносных и распространенных заболеваний. Эксперты полагают: помимо борьбы с вредными привычками и неблагоприятными факторами окружающей среды, онкологи должны развеивать мифы о раке, пишет Health India.**

Миф первый, касается того, что с раком ничего нельзя сделать, а лечение лишь отсрочит неминуемую смерть. Статистика показывает: при ранней постановке диагноза и правильном лечении можно предотвратить и победить треть распространенных типов рака. Хотя количество онкологических больных во всем мире постоянно растет, между тем, растет и число выживших пациентов. Более того, у врачей есть возможность значительно повысить качество их жизни.

Миф второй сводится к тому, что риск развития рака нельзя контролировать. Действительно, универсальной защиты нет. Но изменение рациона и образа жизни в целом производит потрясающий эффект.

Третий распространенный миф: если в семье не было рако-

вых больных, то не стоит опасаться этого заболевания. Известно, что рак имеет наследственный характер, но лишь 5-10% случаев рака насле-

## ОНКОЛОГИ РАЗВЕЯЛИ САМЫЕ

## РАСПРОСТРАНЕННЫЕ МИФЫ В ДЕНЬ БОРЬБЫ С РАКОМ

дуются по генам напрямую. Мутации в генах, вызывающих рак, - основная причина развития недуга. Данные мутации могут происходить из-за курения, радиации, влияния химических веществ.

Четвертый миф: частое использование дезодорантов, антиперспирантов и красок для волос вызывает рак. Эти косметические продукты не очень полезны, но они не способны вызвать рак.

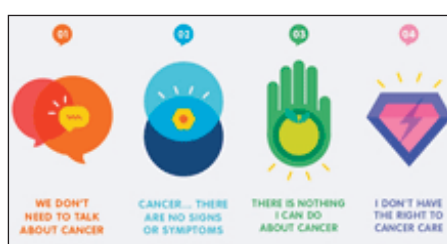
Пятый миф говорит о том, что, несмотря на прогресс медицины, все раковые пациенты страдают от боли. Не секрет, боль часто посещает раковых больных. Однако на сегодняшний день с болью можно справиться в 95% случаев.

Миф шестой: вода из бутылок, сделанных из переработанного пластика, а также бутылочная вода, хранившаяся в ма-

шине, провоцирует рак, так как в нее высвобождаются опасные соединения. Это спорный момент. Нет данных о канцерогенности такой воды, но имеется информация о вреде бисфенола-А, содержащегося в пластике.

Седьмой миф: химиотерапия и лучевая терапия хуже влияют на организм, чем сама болезнь. Данные виды лечения вызывают серьезные побочные эффекты, однако последние разработки в области онкологии позволяют значительно повысить переносимость терапии.

Восьмой миф о солнцезащитных кремах. Считается, если пользоваться ими каждый день, то гарантирована защита от рака



Хотя в последнее время ученые часто об этом говорят. А вот Датское онкологическое общество вообще не нашло связи по результатам обследования 420000 человек. В целом в ближайшие 20 лет количество раковых больных должно вырасти на 22 миллиона человек в год (в 2012 году было 14 миллионов). Таким образом, смертность зафиксируется на отметке 13 миллионов человек в год. И львиная доля больных проявится в развивающихся и слаборазвитых странах. По статистике ВОЗ, в 70 случаях из 100 от рака умирают в Африке, Азии, Центральной и Южной Америке.

В России, по данным Минздрава, насчитывается около 2,8 миллиона больных. И каждый год выявляется примерно 500000 новых случаев. Смертность равняется 280000 человек в год. И во многом здесь виновата нехватка онкологов и отсутствие регулярных проверок (полноценной диспансеризации), пишет «Милосердие.RU». Больше всего распространен рак легких (13%), рак груди (11,9%) и рак толстой кишки (9,7%). А вот самый страшный убийца - рак легких (19,4% смертей).



## Трибуна Раввина



**Раббай Барух  
БАБАЕВ,**

*раввин Центральной  
синагоги –  
Канессоу Калон*

Адар — последний, двенадцатый из месяцев года, если отсчитывать их, как требует еврейский закон, от весеннего месяца Нисан. Именно Адар и назван **двенадцатым месяцем** в Танахе (Диврей га-ямим I, 27; Мегилат Эстер, 9). Несмотря на то, что в високосные годы к двенадцати месяцам добавляется еще один, второй, дополнительный месяц Адар, который фактически становится тринадцатым по счету месяцем в году, порядковый номер месяца от этого не меняется — второй Адар также следует называть **двенадцатым месяцем** года. Указание об этом мы находим в Мегилат Эстер, где сказано: «И в **двенадцатом** месяце, месяце Адаре...» Дело в том, что, согласно еврейской традиции, тот год, когда Гаман решил уничтожить еврейский народ, был високосным, и чудесное спасение наступило во втором по счету Адаре, который, тем не менее, был назван **двенадцатым месяцем**.

Новомесечье Адара празднуется два дня, поскольку предшествующий ему месяц Шват всегда продолжается 30 дней. Тридцатый день Швата является первым днем Рош Ходеш месяца Адар. Новомесечье второго, дополнительного Адара тоже продолжается два дня, поскольку в таком случае первый Адар состоит из 30 дней, последний из которых становится первым днем Рош Ходеш второго Адара.

Однако в обычном, невисокосном году месяц Адар неполный — он состоит из 29 дней. Таким образом, мы познакомились с правилом, гласящим: **первый Адар** (за которым следует второй) — всегда состоит из 30 дней, а Адар, непосредственно предшествующий месяцу Нисану, всегда состоит из 29 дней. Ведь мы уже знаем, что новомесечье месяца, следующего за полным месяцем, всегда празднуется два дня, а за неполным месяцем — один день.

## СОЗВЕЗДИЕ РЫБЫ

Адару соответствует созвездие Рыбы, поскольку именно он — месяц размножения для большинства рыб в реках и озерах. Созвездие Рыбы — символ благословения, поскольку рыбы укрыты под водой от чужих взглядов, и дурной глаз над ними не властен. Над ними не властно никакое проклятие. Они не погибли даже во время Всемирного потопа, поскольку и в те времена продолжали вести себя так, как им было предустановлено. Вообще, рыбы не спариваются иначе как с рыбами своего вида.

Этот месяц, находящийся под знаком благословения созвездия Рыбы, является счастливым и для народа Израиля, поскольку в нем он также уподоблен рыбам. Как рыбы живут в воде, так Израиль погружен в мир Торы, которую сравнивают с живой водой; рыбы размножаются в Адаре в реках и озерах, а Тора дважды обратила свое лицо к еврейскому народу в этом месяце —

в Адаре родился Моше Рабейну, именем которого названа Тора, в Адаре же евреи вновь, на этот раз добровольно, без всякого принуждения приняли Тору во времена Мордехая и Эстер.

Следует помнить, что основная доля удачи, связанной с месяцем Адар, передана прямым потомкам нашей праматери Рахели — Эфраиму, Менаше и Биньямину, составляющим один лагерь и удостоившихся общего благословения нашего праотца Якова: «И расплодятся они, как рыбы, во множестве, среди земли» (Берешит, 48). Поэтому избавление и пришло к Израилю во времена Мордехая и Эстер от потом-

сколь же велика была наша радость, когда день, уготовленный для гибели, стал днем спасения, а день печали — днем радости.

Радостными являются не только сами дни праздника Пурим, но и весь месяц Адар. Об этом сказано в девятой главе Книги Эстер: «Месяц, который превратился для них из печального в радостный». Это значит, что природа месяца Адар такова, что в нем враги Израиля усматривают несчастья для еврейского народа, но на деле он оказывается скрытой сокровищницей радости и праздничных дней для Израиля.

# МЕСЯЦ АДАР

ства Рахели — ведь, как известно, Мордехай был потомком Биньямина.

Названия созвездий, соответствующих еврейским месяцам, представляют собой существительные единственного числа: Скорпион, Стрелец, Козерог, Водолей, Овен, Телец, Рак, Лев, Дева... Название созвездия, соответствующего месяцу Адар, представляет собой **на иврите** существительное множественного числа — תַּיִם — буквально: Рыбы. Это название — намек на то, что в году могут быть два Адара, причем второму Адару соответствует то же созвездие, что и первому.

Можно возразить: названия созвездий, соответствующим месяцам Тишрей и Сиван, тоже представляют собой существительные множественного числа — Весы и Близнецы! Но в обоих случаях речь идет о понятиях, просто не имеющих грамматической формы единственного числа, а не о сознательном внесении в название формы множественного числа.

## С НАСТУПЛЕНИЕМ АДАРА ПРЕУМНОЖАЮТ ВЕСЕЛЬЕ

Наши мудрецы сказали (Таанит, 29): «Точно так же как с наступлением месяца Ав стараются умерять проявления веселья, так с наступлением месяца Адар преумножают веселье. Рав Папа сказал: «Еврею, у которого есть незавершенное судебное дело с неевреем, следует постараться избежать его рассмотрения в нееврейском суде в месяце Ав, поскольку в это время положение покровительствующего ему созвездия шатко. Путь он постарается сделать так, чтобы его дело рассматривалось в месяце Адар, когда положения его созвездия устойчиво».

Небеса изливают свою милость в дни милосердия и дарят радость в радостный месяц — а нет месяца, столь же радостного, как Адар, когда умножается благословение, скрытое от человеческого глаза, и глаза врагов Израиля не в силах охватить это благословение и овладеть им.

Вспомним, что когда злодей Гаман спросил у астрологов, в каком месяце ему будет легче всего победить народ Израиля, они не смогли распознать, что в Адаре Израиль сильнее, чем в любом другом месяце. И когда Гаман бросил жребий, он выпал на «двенадцатый месяц года, месяц Адар», в который он и решил уничтожить еврейский народ.

она спросила:

— От чего вы убегаете? Рыбы ответили:

— Мы спасаемся от сетей, которые расставляют люди. Тогда лисица сказала:

— Может быть, вы хотите перебраться на сушу, под мою защиту, и заключить со мной такой же союз, какой заключили ваши отцы с моими?

На это рыбы сказали:

— Ты — совсем не то, что о тебе говорят. Говорят, что лисица умнее всех других зверей, но ты просто глупа! Если в своей родной среде мы испытываем такой страх, то разве в среде, которая и сама по себе сулит нам гибель, нам не будет еще хуже?

Так и мы. Сейчас мы сидим и изучаем Тору, о которой сказано: «Она — твоя жизнь и твое долголетие», и находимся в столь печальном положении. Насколько же хуже будет, если мы откажемся от нее!»

Источник силы и радости Израиля — в поднимающихся водах Торы. Месяц Адар, созданный для радости, приносит ее только на волнах Торы. Просто дни Адара подходят больше, чем любые другие дни в году, для того, чтобы принять бремя Торы по доброй воле, с любовью и радостью!

## СЕДЬМОЕ АДАРА

Седьмое Адара — это день, когда родился Моше Рабейну. В этот же день он умер в возрасте ста двадцати лет. Это совпадение должно напоминать нам о том, что Всевышний отсчитывает дни жизни праведников, складывая их в месяцы и годы, как в Торе (*Шмот*, 23): «Сделаю полным число дней жизни твоей».

Люди, особо тщательно выполняющие предписания Торы, обычно постятся в этот день и произносят *Седер Тикун* на седьмое Адара — особую молитву, приводимую в большинстве *сидуров* (молитвенников). Дело в том, что смерть праведника искупает грехи живущих; кроме того, пост в соединении с раскаянием и молитвой также искупает грехи и, таким образом, в этот день искупаются грехи всего еврейского народа.

В високосные годы этот пост обычно переносится на второй Адар. Тем не менее, существует имеющий глубокий смысл обычай поститься и седьмого числа первого месяца Адара, о котором мы будем говорить далее.

*Рав Элияу Ку-Тов*

## BUSINESS LOANS

IF YOU OWN A BUSINESS FOR 3 YEARS OR MORE,  
AND NEED EXTRA CASH FOR:

- RENOVATION • ADD MORE INVENTORY
- CAPITAL IMPROVEMENT • PURCHASE A HOME
- INVEST IN ANYTHING YOU WANT

WE NOW OFFER BUSINESS LOANS

\$50K – \$150K

CALL ME FOR MORE INFORMATION:

**(718) 997-7000**, Steve Kaziyev



**МИЛОСЕРДИЕ**

**В Ташкенте отметили 70-летие прорыва блокады Ленинграда, который Гитлер свои приказом от 22 сентября 1941 года приказал стереть с лица земли.**

земля помещена в титановой капсуле на мемориальном Волгоградском кладбище в Ташкенте.

Потрясающий рассказ фронтовички, дошедшей до Берлина, Маргариты Меркуловой о том,

стен и крыши.

Я пошла в девятый класс, у нас были «боевые дежурства» на вокзале. Поезда приходили ночью, часа в 2-3, диктор объявлял, что дети из Ленинграда находятся в таких-то вагонах.

запрещали врачи. Потом дезинфекция одежды, стрижка, вели в баню на Полторацкого (ныне ул. Нукус). Опять-таки на вокзале устраивали на ночлег. А на следующий день утром детей отправляли по детским домам

мятник в Ташкенте. Шамахмудовы стали прототипами романа Рахмата Файзи «Его величество человек», кинофильмов «Ты не сирота», «Ленинградцы-дети мои».

Уже в наше время режис-

# ПОДВИГ СЕМЬИ ШАМАХМУДОВЫХ – НА ВСЕ ВРЕМЕНА

На встрече с ветеранами Великой Отечественной войны, с теми, кто пережил 900 дней блокады, российский посол Владимир Тюрденев напомнил, что Узбекистан отправил сражаться с фашистами полтора миллиона своих сыновей и дочерей. Больше 600 тысяч героев сложили свои головы в боях.

Накануне памятной даты ташкентцы, которых в лихую годину приютил Узбекистан, с помощью Россотрудничества съездили в Санкт-Петербург.

Они побывали на Пискаревском кладбище, где покоятся более 7 тысяч выходцев из Узбекистана, отдавших жизнь за город на Неве. Им в 2002 году был установлен трехметровый обелиск, а священная

как встречал Ташкент эвакуированных из Ленинграда:

- Я сама из Ленинграда, нас вывезли из осажденного города еще в августе 41-го вместе с заводом «Вулкан», где директором был мой отец. Уже через месяц в Ташкенте завод стал выпускать продукцию для армии, хотя не имел даже



Мы мчались туда с носилками и аптечками. Из «тепушек» выносили, выводили еле стоящих на ногах детей в возрасте от 4 до 14 лет. Многие не знали своих имен и фамилий, умерших от голода родителей. Первым делом прямо на вокзале сирот кормили манной кашей и давали полкружки теплой воды. Больше нельзя-

республики.

В январе 42-го женщины Ташкента выступили с обращением ко всем женщинам Узбекистана проявить материнскую заботу об эвакуированных. Откликнулись тысячи.

Часто на вокзал приходили узбечки и уводили детей в свои семьи. И те сразу называли их мамами.

Патронатная семья кузнеца Шаахмеда Шамахмудова усыновила 15 детей, за что ей справедливо был поставлен па-

сер, обладатель премии «Русского мира» Джасур Исхаков снял документальный фильм «Дети войны», который рассказал о судьбах спасенных мальчишек и девчонок из блокадного Ленинграда.

Свои приветствия участникам встречи в Ташкенте прислали губернатор Санкт-Петербурга Георгий Полтавченко, митрополит Викентий, который в этот день был по делам в Москве.

**СРЕДНИЙ ВОСТОК**

**Министр иностранных дел Ирана Мохаммад Джавад Зариф, находящийся с визитом в Берлине, осудил массовое убийство евреев гитлеровским режимом.**

"Это была ужасная трагедия", - сказал он в эфире германского телеканала Phoenix, как передает ИТАР-ТАСС. "Такое больше никогда не должно повториться", - добавил глава МИД Ирана.

Интервью было записано в фешенебельном берлинском отеле "Адлон", в непосредственной близости от Мемориала памяти убитых евреев Европы.

Махмуд Ахмади Нежад, предшественник Хасана Рухани на посту президента Исламской Республики, в публичных выступлениях не раз ставил под сомнение факт и масштабы геноцида евреев в годы Второй мировой войны, из-за чего подвергался резкой критике со стороны мирового сообщества.

Так, в частности, в 2009 году Ахмади Нежад заявил, что Холокост - "это ложь, основанная на бездоказательных и мифических утверждениях", и что территория Палестины была оккупирована евреями на основании этой лжи.

В свою очередь нынешний президент Ирана, находясь на Генассамблее ООН в сентябре минувшего года, в интервью CNN чуть не признал Холокост.

## ГЛАВА МИД ИРАНА НАЗВАЛ ХОЛОКОСТ "УЖАСНОЙ ТРАГЕДИЕЙ"

За что иранское информагентство Fars обвинило CNN в искажении слов Рухани.

В иранском агентстве утверждали, что президент даже не произносил слово "Холокост". Согласно переводу Fars, Рухани сказал: "Я уже говорил ранее, что я не историк, и историки должны уточнять и объяснять аспекты исторических событий, однако в принципе мы осуждаем любое преступление против человечности, в том числе то, которое совершили нацисты как против евреев, так и против неевреев. Точно так же, если сегодня будет совершено преступление против какой-либо нации, религии или людей, мы осудим это преступление и геноцид. Поэтому то, что сделали нацисты, достойно осуждения, но прояснение исторических аспектов - это дело историков и исследователей".

Иранское агентство обвиняло CNN в том, что при переводе ответ Рухани был произвольно расширен с добавлением слова "Холокост" и целой фразы "Мы осуждаем все преступления, которые они совершили против евреев", которая не была сказана президентом.

В ответ на эту публикацию

телеканал CNN заявил, что вовсе не фальсифицировал высказывания Хасана Рухани о Холокосте, а переводчик, который работал с интервью, был нанят иранским правительством.

Холокостом называют преследование и массовое уничтожение евреев, живших в Германии, на территории ее союзников и на оккупированных ими территориях во время Второй мировой войны. Нюрнбергский трибунал счел жертвами Холокоста 6 млн евреев, живших в Европе.

## ТУРКМЕНИ КРЕПЯТ СВЯЗЬ С ИЗРАИЛЕМ

**Завершился визит в Израиль министра иностранных дел Туркменистана Вепи Хаджиева, в ходе которого чрезвычайный и полномочный посол этой страны Ата Сердаров вручил президенту Шимону Пересу верительные грамоты. Иерусалим и Ашхабад обменяются официальными делегациями.**

Завершился визит в Израиль министра иностранных дел Туркменистана Вепи Хаджиева, в ходе которого приехавший с ним чрезвычайный и полномочный посол этой страны Ата Сердаров вручил президенту Шимону Пересу верительные грамоты. Хаджиев провёл встречи с главой МИД



Авидгором Либерманом и его заместителем Зезвом Элькиным. Одной из

ключевых тем переговоров в ходе этого исторического визита, стало соглашение об обмене официальными делегациями.

В свою очередь, Ата Сердаров, после вручения верительных грамот Шимону Пересу, провёл с ним короткую беседу. В ней поднимались вопросы развития отношений в политической, торгово-экономической и культурно-гуманитарной сферах. Перес попросил туркменского посла передать свое приветствие президенту Туркменистана Гурбангулы Бердымухамедову.

## В ТАШКЕНТЕ ПРЕЗЕНТОВАЛИ НОВЫЙ УЗБЕКСКО-АНГЛИЙСКИЙ СЛОВАРЬ

**Презентация нового узбекско-английского, англо-узбекского словаря, изданного при финансовой поддержке посольства Соединенных Штатов Америки, прошла 31 января в резиденции посла США Джорджа Крола в Ташкенте. Об этом сообщила Газета.uz со ссылкой на пресс-службу американского посольства.**

Словарь опубликован столичным издательским домом «Укитувчи». Издание содержит 80

тысяч слов и выражений, которые будут полезны для изучающих английский язык в школах и вузах, а также для представителей различных профессий.

Автор словаря Шавкат Бутаев и другие эксперты Узбекского университета мировых языков и Академии наук Узбекистана совместно работали над проектом при поддержке посольства США. Посол США Джордж Крол назвал новый словарь одним из самых больших словарей подобного рода.

«Данный словарь позволит сделать доступным как английский язык, являющийся языком международного общения, так и узбекский язык, который относится к числу богатейших и красивейших языков мира», - отметил он.

Грант, выделенный посольством, покрывает около 1000 экземпляров словаря, которые будут распространены среди министерств народного и высшего образования, университетов и библиотек страны.

Посольство США также вышлет словари в университеты и институты США, которые преподают узбекский язык.



Bukharian Jewish Congress of USA and Canada

~~22 ФЕВРАЛЯ 2014~~

SOLD OUT! БИЛЕТЫ ПРОДАНЫ!

8 МАРТА 2014

ВИНА ДЕЛЬМАР  
ПЕРЕВОД - М. ЯКУБОВОЙ

# ПЯТАЯ ЗАПОВЕДЬ

( "ДАЛЬШЕ ТИШИНА" )

ПЬЕСА В 2х ДЕЙСТВИЯХ В 9ти КАРТИНАХ  
СПЕКТАКЛЬ НА РУССКОМ ЯЗЫКЕ



Светлана Гадаева

Пинхас Ильясов

Сара Абрамова

Моник Матаев

Илана Шакарова

Элла Бангиева

Евгений Лазинский

Тамара Катаева

Лариса Зайфман

Рена Ниязова-Лазинская

Даниэл Кимягаров

Иосиф Мушеев

Рена Мушеева

Мерхай Ягудаев

Зоя Якубова

Азик Ниязов

Михаил Исрозли

Марлен Абрамова

Сандра Гадаева

Рафаэл Кураев

Билеты в кассах:

Мила....(718),897 4500

Мира...(718) 275 5721

Тамара.(718) 526 0791

Мира ...(718) 271 3538

Хана.....(718) 459 3744

Boris Production-

(718) 997 8237

Рена.....(718) 271 8114

(646) 275 0535



Режиссер-постановщик  
Борис Катаев

Художник-компьютерного дизайна И. Шакарова  
Зав. постановочной частью театра Я. Кураев




БУХАРСКО-ЕВРЕЙСКИЙ  
МУЗЫКАЛЬНО-ДРАМАТИЧЕСКИЙ ТЕАТР  
БОРИСА КАТАЕВА

Начало 19.30

QUEENS THEATRE

ADDRESS: 14 United Ave South Flushing Corona Park,  
Queens, NY 11368 (Grand Central Pkwy, EXIT 9P)





VHQ **Gabriel's Palace** **בס"ד**

*Glatt Kosher*  
**Gabriel's**  
*Restaurant*

- Свадьбы
- Бар/Бат-мицвы
- Помолвки
- Дни Рождения
- Семейные Торжества
- Корпоративы

ВМЕСТИМОСТЬ ОТ 200 ДО 300 ЧЕЛОВЕК ПРИНИМАЕМ ЗАКАЗЫ НА ДОМ  
Кейтеринг в любых залах Нью-Йорка  
ЖИВАЯ МУЗЫКА!

**718-397-1818**  
90-17 63rd Dr, Rego Park, NY 11374



**BUKHARIAN JEWISH COMMUNITY CENTER**  
106-16 70<sup>th</sup> Ave 5<sup>th</sup> Floor Forest Hills NY 11375 USA  
Tel: 718.520.1111 Fax: 718.520.5188

## Шовавим

Центральная Синагога бухарских евреев под руководством раввина центра Баруха Бабаева, приглашает Вас на Духовный день "Таанит Дибур – Обет Молчания". Воскресенье, 2 февраля 2014 г.

**В ПРОГРАММЕ:**

- 7:30 am – Шахарит (утренняя молитва)
- 8:30 am – Атарат Недарим (отмена прежде сделавших обетов)
- 8:45 am – Завтрак
- 9:30 am – Тэилим
- 1:00 pm – Обед
- 1:45 pm – Тэилим
- 4:00 pm – Класс
- 4:45 pm – Минха
- 5:15 pm – Аравит
- 5:30 pm – Птихат Эйхал Молитвы и Сгулот



Не можете найти свою вторую половину - ЗИВУГ?  
Хотите улучшить свое финансовое положение - ПАРНАСА?  
Желаете кому либо скорейшего выздоровления- РЕФУА ШЛЕМА?

**В ЭТИ ДНИ МОЛИТВЫ И РАСКАИВАНИЕ ИМЕЮТ МОЩНУЮ СИЛУ И СПОСОБНОСТЬ ИСПРАВИТЬ ПРОБЛЕМНЫЕ СИТУАЦИИ.**

**"ТААНИТ ДИБУР ОБЕТ МОЛЧАНИЯ ПРОДЛИТСЯ ЦЕЛЫЙ ДЕНЬ! ПОЖАЛУЙСТА, НЕ ПРИНОСИТЕ С СОБОЙ ВАШИ СЕЛФОНЫ!"**

Глатт-кошерный ресторан под наблюдением "Мекор Хайин"

# Ресторан SVETSARAN

**Добро пожаловать в ресторан «SVETSARAN»!** ПРИНИМАЕМ КЕТТЕРИНГИ

Мы рады приветствовать Вас в нашем уютном ресторане «SVETSARAN». Для Вас работают лучшие повара восточной, израильской и европейской кухни. Мы сделаем всё, чтобы наши гости насладились богатством вкусов и великолепием ароматов наших изысков, а также прекрасным сервисом и убранством.



Принимаем заказы на проведение любых торжеств.

**DELIVERY - FREE**

Вместимость зала – пари – 120 чел. юшво – 200 чел.  
На все банкеты и субботние вечера – живая музыка  
Принимаем заказы на дом (бахш, самса, шашлыки всех видов, плов и т.д.)

**73-27 Main St., Flushing, NY 11367**  
Тел. 718-520-7770, 347-863-3300

Глатт-кошерный

# Ресторан «КРИСТАЛЛ»

под наблюдением Rabbi Eliyahu Ben-Chaim



Мы будем рады видеть вас в феешенебельном ресторане

Эксклюзивный кейтеринг во всех залах Нью-Йорка: свадьбы, бар-мицвы, юбилеи: Terrace on the Park, Jericho Terrace, Sand Castle, Astoria World Manor, Floral Terrace, Oheka Castle.

**Цены договорные, доступные для всех**

**138-81 Квинс Бульвар, Брайвуд**  
**718-558-9295**  
**718-558-9290**

БОРИС (917)842-6820  
НИКСОН (347)338-9078  
РОБЕРТ (646)763-5494





## Michael Paltiel, MD Board Certified

*Доктор дерматолог Michael Paltiel, MD Board Certified*

Специализируется в лечении всех видов кожных заболеваний у взрослых и детей:

- экзем, угрей, сыпи и т.д.;
- удаление папиллом, бородавок и других кожных образований;
- диагностика и лечение рака кожи;
- омоложение лица с помощью Peels, Botox, Rest lane.



Доктор принимает по адресам:

107 Northern Blvd, Suite 206  
Great Nek, NY 11021  
Тел.: 516-829-DERM (3376)  
Fax: 516-829-2019

64-05 Yellowstone Blvd, Medical office room 101  
Forest Hills, NY 11375  
Тел.: 718-896-DERM (3376)

Принимаем большинство страховок, Медикер



adult & pediatric dermatology

Visit us At our Website:  
AdultandPediatricDermatology.com



TEL: 718-896-DERM (3376)

## БОРИС АБАЕВ, MD

PAIN MANAGEMENT,  
NEURO-MUSCULOSKELETAL MEDICINE  
Специализированный центр по лечению болей и заболеваний нервной и костно-мышечной системы



- Все виды головных болей
- Заболевания позвоночника и суставов
- Лечение болей в любой части тела
- Лечение ортопедических, неврологических и ревматологических заболеваний



**НОВИНКА:**  
впервые в Квинсе и Бруклине!  
Использование новейшей методики по выявлению местонахождения ущемленного нерва (Pinched nerve) через кожу на шее, спине, пояснице



- снятие сильнейших приступов головных болей в считанные минуты
- ПОЛНОЕ избавление от головных болей (при условии кооперации пациента)
- ПОЛНОЕ излечение шейного и поясничного радикулита
- снятие сильнейших приступов боли в шее и пояснице в считанные минуты
- эффективное лечение артрита коленного и бедренного суставов
- онемение в руках и ногах
- восстановление здоровья, движения и полноценной жизни
- КОРОТКИЙ КУРС ЛЕЧЕНИЯ!

Принимаем **Все** медицинские страховки

97-52 64 Avenue  
(угол Queens Blvd у выхода метро "63 Drive"  
(вход в офис с 64-й Ave.)

Тел. 718-830-0002

Обеспечиваем транспортом

## Y & E ELITE DENTAL CARE



Юрий Фатахов  
D.D.S., Ph.D.  
Розалия Фатахова  
D.D.S.,  
Элона Фатахова  
D.D.S. -  
в самой

современной клинике, где есть ВСЕ!

### НОВИНКИ ОБОРУДОВАНИЯ

- Использование внутриротовой видеокамеры
- Панорамный рентген
- Новейшее ПРОТЕЗИРОВАНИЕ
- Съемные протезы – гибкие и на мягкой основе
- Ремонт протезов в течение дня
- Порцелановые коронки и мосты
- Использование компьютера при лечении root canal
- Лечение пародонтоза уколами
- Хирургия полости рта

### ОСТРАЯ ЗУБНАЯ БОЛЬ - ВНЕ ОЧЕРЕДИ! Консультация и осмотр - БЕСПЛАТНО!

Принимаем Medicaid, Americhoice, Fidelis, NY Presbyterian, Metro Plus, Healthfirst, Metlife, Aetna, Delta, Guardian, Concordia, 32BJ и многие другие.

ОТБЕЛИВАНИЕ ЗУБОВ ЗА ОДИН ЧАС!  
ИМПЛАНТЫ (консультация бесплатно)  
METALL FREE (коронки и мосты)  
КОСМЕТИЧЕСКИЕ ФАРФОРОВЫЕ НАКЛАДКИ \* ВИНИРЫ  
ПОЛНЫЕ СЪЕМНЫЕ ПРОТЕЗЫ НА ИМПЛАНТАХ



ОБЕСПЕЧИВАЕМ ТРАНСПОРТОМ

103-33 Queens Blvd., угол 68 Drive,  
Forest Hills, NY 11375

(718) 897-6300

## Marina's Beauty Studio School



УЧИТЕЛЬ-ПАРИКМАХЕР С ОГРОМНЫМ ОПЫТОМ РАБОТЫ В ЕВРОПЕ И АМЕРИКЕ.

### ПРИ СТУДИИ ИМЕЮТСЯ КУРСЫ ПАРИКМАХЕРОВ, КОСМЕТОЛОГОВ, МАНИКЮРЩИЦ

- \* Помогаем получению лиценса косметолога, эстетическая и маникюра.
- \* При салоне работают профессиональные мастера.
- \* Применяем современные технологии.

Свадебные прически, дизайнерские стрижки, укладка хай лайт, химические завивки. Разнообразные color's маникюра, педикюра, wa, наращивание ногтей, filing, make-up.

При студии имеется БУТИК с эксклюзивной дизайнерской женской, мужской, детской одеждой. Постельное белье и т.д. Имеются украшения для всех торжеств. Swarovski Jewelry

718-997-7343; 917-306-9303 cell.  
108-50 62 Dr (corner of 62 Dr & 110 Street)



## ЗИМНИЙ ЭТЮД

Ашер  
ТОКОВ

На календаре сегодня утро 3 февраля – последнего зимнего месяца 2014 года. Весь день за окном беспрестанно идёт снег, покрывший улицу и всё, что находится или движется на ней.

Сквозь снежную пелену мелькают очертания домов напротив, ветви деревьев, запорошенные снегом, раскачивающиеся как чудовища-монстры на ветру, словно пытаясь заглянуть в окна. И люди, снующие в разные стороны по вытоптаным глубоким тропинкам на покрытых снегом тротуарах. Такая зима в Нью-Йорке – не в новинку, но вся картина этой белой идиллии была как бы повторением того, что приключилось со мной двумя месяцами раньше. Но, как ни странно, это происходило не здесь и не в другом городе Америки, а на отдалённом от нас континенте, и не где-нибудь, а в Святом Иерусалиме.

Тогда, в декабре, зимний Израиль встречал своих гостей яркими солнечными днями, после продолжительных и благодатных для этих краёв дождей. Но не прошло и пары дней, как всё резко поменялось. Для израильтян это знакомое явление, когда среди ясного дня подует ветер с внезапными порывами или пришедшим с пустынь аравийского полуострова удушающим хамсином.

Обычно о таких изменениях заранее предупреждает израильская метеорологическая служба в своих ежечасных сводках по радио и телевидению. И на этот раз всё было аналогично, если проигнорировать, что звучали предупреждения о снегопаде в горных районах Израиля, в том числе, в Иерусалиме. И нужно же было вашему покорному слуге оказаться в Святом Иерусалиме именно в те дни, когда на город со всей мощью обрушилась снежная непогода.

В Иерусалиме, как и в районе горы Хермон на севере Израиля, снегопадами никого не удивишь. В зимний период, когда сводки погоды обещают выпадение снега, в Иерусалим и на гору Хермон тянутся вереница автомобилей. Сотни семей с детьми со всего Израиля, съезжаются в эти места, чтобы полюбоваться пейзажами и порадовать своих детей. Но не всегда удаётся успеть: выпавший снег в районе Иерусалима обычно быстро тает и редко держится день или немного дольше.

В Иерусалим мы прибыли 11 декабря. Там хотелось за пару дней посетить места упокоения своих родителей, повидать жи-

вущих здесь близких и родственников. Ну, и, естественно, побывать на самом святом для еврейского народа месте – у Стены Плача на Храмовой горе. Но на следующий же день обо всём этом пришлось забыть. В планы вмешалась стихия. Невиданная для этих мест снежная буря и её последствия нарушили всё намеченное.

Два дня с небольшими перерывами плотная снежная завеса и сила ветра, сбивающая человека с ног, естественно, не создавали у меня желания покидать помещение. Вначале на

порта, отменена работа учебных заведений, полиция полностью перекрыла все въезды в Иерусалим ещё на дальних подступах к городу. То, что не смогли сделать враги за все годы существования Государства Израиль, сделала непогода, всего лишь за одни только сутки, завалив город метровыми сугробами снега. Сильнейшая буря, пронесшаяся по стране с обильными ливневыми дождями, градом и невиданным снегопадом, пришла со стороны Европы, откуда в последние годы, к сожалению, приходит не



происходящее все наблюдали с нескрываемым восхищением, подходя поминутно к окнам. Также замороженно стоял перед ними и я, глядел, как под окнами, радуя взоры родителей и прохожих, играли дети с пушистым снегом, местами тающим на глазах. Ведь не так часто бывает такое белое раздолье, ковром покрывшее улицы и крыши Иерусалима. За ночь снег покрыл всё плотным слоем и продолжался с небольшими перерывами весь следующий, предсубботный день.

Но вот начались перебои с электричеством, печальные сводки с предупреждениями по радио и телевидению, периодическое прекращение радио- и телепередач, что вызывало невольно тревогу. Показывали застрявшие на дорогах и занесённые снегом автомобили, повреждённые сети электрической компании Хеврат Хашмаль, вырванные с корнем деревья... Было уже не до разглядывания экзотических красот, не до лирического настроения.

Если быть кратким, не было землетрясения, которым часто пугают нас сейсмологи, не слышались выстрелы и не падали ракеты, а только, как поётся в популярном романсе, «...запуржило, замело». И город оказался в небывалом снежном плену. Возникли перебои в подаче электричества или полное его отключение в некоторых районах города. Полностью было прекращено движение общественного и частного транс-

порт, отменена работа учебных заведений, полиция полностью перекрыла все въезды в Иерусалим ещё на дальних подступах к городу. То, что не смогли сделать враги за все годы существования Государства Израиль, сделала непогода, всего лишь за одни только сутки, завалив город метровыми сугробами снега. Сильнейшая буря, пронесшаяся по стране с обильными ливневыми дождями, градом и невиданным снегопадом, пришла со стороны Европы, откуда в последние годы, к сожалению, приходит не

так уж много обнадеживающих для Израиля вестей. Наконец, через три дня после снежного плена, мы к вечеру на частной машине, откопав её из-под метровой слоя снега, с большими предосторожностями выбрались из Иерусалима и прибыли в Тель-Авив. Когда проезжали через Иерусалим, в глаза бросались огромные, двухметровой высоты, сугробы по обеим сторонам главных улиц города, заваленные снегом подходы к домам, брошенные на обочинах автомобили и застрявшие на путях новенькие вагоны трамваев. Вот такая картина открылась взору – незнакомый для меня Иерусалим, больше похожий на российский город северных широт в зимний период.

Прошло четыре дня, но по

всем каналам радио и телевидения, словно с линии фронта всё ещё раздавались тревожные сводки и репортажи с мест, особенно из Иерусалима, Цфата и близлежащих к ним районов и поселений. Одно за другим следовали предупреждения о положении на дорогах, о закрытии некоторых из них для транспорта, как личного, так и общественного, из-за гололёда, связанного с ночными заморозками. Были эвакуированы жители некоторых поселений, оставшихся без электричества и воды, была прекращена подача электричества в домах более шести тысяч семей, прекращена работа всех учебных заведений.

В репортажах радио и телевидения сообщалось о масштабе ущерба, нанесённого



экономике Израиля, который, по первым, незавершённым подсчётам, превысил девятизначную цифру. Особенно пострадал жилой фонд, сельскохозяйственные угодья, дороги, линии электропередач и другие важные объекты страны.

Нельзя сказать, что все сидели сложа руки и ничего не предпринималось, как утверждают некоторые критики из оппозиционного правительству лагеря, которые всегда используют проблемы страны в своих пропагандистских целях. В частности, раздавались голоса их представителей, требующих создания комиссии для расследования причин неподготовленности к этому природному явлению различных государственных структур. Но как бы парадоксально это ни звучало, не всё было так мрачно, как кажется. Нужно сказать, что комментаторы с трезвым подходом к проблеме находили в случившемся и позитивные моменты. К примеру, за эти тяжёлые и тревожные дни ненастья, уровень воды в Кинерете поднялся на целых 14 см, побив все свои прежние рекорды. Так что безводье в ближайшие несколько лет Израилю не грозит. Вероятно, будут снижены цены на воду. Для любителей лыжного спорта наступила самая лучшая пора, но и дети, к их большой радости, порезвились и наигрались снежками от всей души. Велись напряжённые работы по устранению неполадок и помощи людям, попавшим в беду, как государственным и общественными организациями, так и частными лицами.

Израиль за короткую историю своего существования пережил немало всяческих испытаний и вражеских осад. Народ Израиля всегда был силен и сплачивался в трудные моменты своей истории. Не было сомнения в том, что он справится достойно с проблемами и в этот раз. Таков был общий настрой в стране. Многие восприняли ненастье как одно из испытаний и предупреждений свыше для проверки силы духа и стойкости еврейского государства.

А у нас за окнами по-прежнему падает снег, напоминая слова из некогда популярного в нашем прошлом шлягера: «а снег идёт, а снег идёт...».

Фото Мэрика Рубинова



# INCOME TAX

## A&A Accounting Corp.



**ALEXANDRA**  
 БУХГАЛТЕР ВЫСШЕЙ  
 КВАЛИФИКАЦИИ  
**(718) 309-3645**  
 Alex@Aaccounting.net  
 81-22 188 St.  
 Jamaica Estate, NY 11432

- Персональный INCOME TAX
- Квартальный PAYROLL TAX
- Квартальный SALES TAX
- TAX для корпораций

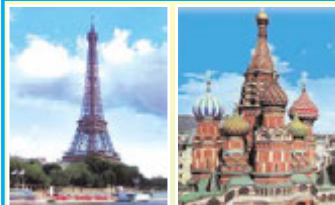
- Компьютеризованная бухгалтерия
- Финансовый стейтмент
- Открытие, обслуживание и ведение бизнеса
- Открытие корпораций



**ANGELICA**  
 БУХГАЛТЕР ВЫСШЕЙ  
 КВАЛИФИКАЦИИ  
**(646) 262-1922**  
 Angel@Aaccounting.net  
 82-36 189 St.  
 Jamaica Estate, NY 11423

- **МЫ ГАРАНТИРУЕМ ВОЗВРАТ ДЕНЕГ С IRS ЗА КОРОТКИЙ СРОК.**
- **ВОЗВРАТ ДЕНЕГ ПРЯМО НА СЧЕТ КЛИЕНТА.**
- **ОБСЛУЖИВАЕМ КЛИЕНТОВ ВО ВСЕХ ШТАТАХ АМЕРИКИ.**

- **ОКАЗЫВАЕМ СОДЕЙСТВИЕ В ОФОРМЛЕНИИ TAX I.D.**
- **КОНСУЛЬТАЦИИ ПО ФИНАНСИРОВАНИЮ - БЕСПЛАТНО ДЛЯ НАШИХ КЛИЕНТОВ.**
- **BUSINESS SERVICES EMPLOYEE - BENEFITS EXEMPT ORGANIZATION**



## Nelly Beck Travel &



115-10 Queens Blvd. Forest Hills, NY 11375 Tel: 718-575-0017; 800-632-6773 / Cell: 917-226-3800  
 Email: nellybeck@msn.com www.NBitravel.com Follow us www.facebook.com/nbcruises



- \*Круизы \*Курорты \*Путешествия
- \*Авиабилеты \*Гостиницы \*Машины напрокат
- \*Автобусные туры
- \*Обзорные Экскурсии
- \*Семейные & Групповые путешествия
- \*Бизнес поездки \*Виза \*Травел страховка

### EL VALLEY SPECIAL



### ISRAEL – NO ONE BELONGS HERE MORE THEN YOU

Министерства туризма Израиля  
 Приглашает всех желающих Принять участие в  
**“ТУР МИССИЯ В Израиль” 19–27 МАРТА, 2014**  
 Цена: \$1380.00. В стоимость включено:  
 7 ночей в гостинице “Dan Rapogata Tel Aviv” 2-разовое питание,  
 обширная туристическая программа:  
 Тверия, Цфат, Кейсария, Хайфа – крупнейший морской порт  
 страны, Гора Кармель, Галилейское море, Озеро Киннере,  
 Голанские высоты, Тель Дан, Иерусалим, Мертвое море,  
 Масада, Тель Авив, Яффо, Парк “Мини Израиль”...  
 По желанию – продление прибывания в Израиле, отдых в Эйлате

### КРУИЗЫ SPECIAL



### ОТДЫХ НА ОСТРОВАХ

- Канкун .....7 дней
- Акапулько .....6 дней
- Доминикан Респ.....3 дня
- Джамайка .....6 дней

### АВТОБУСНЫЕ ЭКСКУРСИИ ПО ВСЕЙ АМЕРИКЕ



### ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ В ИЗРАИЛЬ

Дорогие друзья!

С какой бы целью Вы не отправились в Израиль – на отдых или лечение, навестить родственников или посетить святыне места, встретиться с друзьями или найти делового партнера – наша фирма обеспечит Вам высокий уровень сервиса и широкий выбор туристических услуг.

Самый большой выбор однодневных экскурсий и дней отдыха в Израиле с русскоговорящими гидами

Туры, связанные с юбилеями и семейными торжествами  
 BAR MITZVAH, HONEYMOONS, ANNIVERSARY  
 Трансфер (немедленная доставка из/в аэропорт Бен-Гурион,  
 и по городам Израиля, на Мертвое море, в Эйлат)

Cruises, Vacation Packages, Airline Tickets, Hotels, Car rental,  
 Honeymoon, Family reunion vacations, Bar Mitzvah trip to Israel  
 Business and Corporate accounts, Groups and Organizations,  
 VIP services, Express Visa and Passport



Our mission is education.  
Our focus is careers.



# BRAMSON ORT

EOE / AA

COLLEGE [www.BramsonORT.edu](http://www.BramsonORT.edu)

**Spring 2014 Registration is in Progress!**

## DEGREES & PROGRAMS:

ACCOUNTING

HVAC & CADD

PARALEGAL

MEDICAL ASSISTANT

RENEWABLE ENERGY

PHARMACY TECHNICIAN

BUSINESS & HOTEL MANAGEMENT

ADMINISTRATIVE ASSISTANT

GRAPHIC & WEB DESIGN

GAME DESIGN & PROGRAMMING

ENGLISH AS A SECOND LANGUAGE

ELECTRONICS TECHNOLOGY

COMPUTER NETWORKING

ADMINISTRATIVE ASSISTANT

PROFESSIONAL BILLING & CODING

COMPUTER PROGRAMMING



 Veterans are welcome

ПОМОГАЕМ В ТРУДОУСТРОЙСТВЕ  
КЛАССЫ ДИСТАНЦИОННОГО ОБУЧЕНИЯ  
ОКАЗЫВАЕМ ФИНАНСОВУЮ ПОМОЩЬ  
ДНЕВНЫЕ, ВЕЧЕРНИЕ И УТРЕННИЕ КЛАССЫ  
Доступная плата за обучение



По всем вопросам  
звоните Зое Якубовой

**Zoya Yakubova**  
Community Coordinator  
718-261-5800 ext. 178

**Queens Campus**

69-30 Austin St.

Forest Hills, NY

**877-449-9486**

**OPEN HOUSE**

**EVERY**

**WEDNESDAY!**

**Brooklyn Campus**

8109 Bay Parkway

Brooklyn, NY

**877-342-7067**



**1 MARTA**  
**7:45 PM**

QUEENS COLLEGE

Новая комедия от Ронен и Хая Давыдовых - театр "Ханда-Ханда"

רונן וחי דוידוב תיאטרון "חנדה חנדה" גאים להציג את ההצגה החדשה:

**Old fashion**

# “Шара бара”

Трогательная комедия  
Режиссер-постановщик Хай Давыдов

Помнить прошлое,  
жить настоящим,  
верить в будущее...

הפשוט אוחנו בדה הפייסבוק  
Hay Davidov / Ronen Davidov



בס"ד



קומדיה מרגשת מאת חי דוידוב

לזכור את העבר,  
לחיות את ההווה,  
להאמין בעתיד...



**New-York Sat. 3/1/14 7:45 PM**

**"Queens College" 65-30 Kissena Blvd, Flushing**

**718-275-5721 MIRA, 718-526-0791 TAMARA**

**718-897-4500 MILA, 718- 969-4226 CHAIM INTERNATIONAL**

**718-997-8237 BORIS PRODUCTION, 718-271-3538 MIRA, 718-915-2728 RENA**





**БИЗНЕС**

В 1980 году, в разгар «холодной войны», Давид Мавашев приехал в США из Советского Союза, после короткого пребывания в Израиле, – пишет о нашем известном бизнесмене и филантропе журналист газеты Long Island Business News Джон Каллегари. Было нелегко перестроиться с социалистического на капиталистическое общество, но судя по всему, он успешно нашел себя в Америке. В этом году он отмечает двадцатилетний юбилей своей компании Nastel Technologies, которая занимается компьютерными программами и базируется в городке Меллвилль в Лонг-Айленде.

Мавашев создал Nastel Technologies, чтобы консультировать предприятия, которые пользуются компьютерными программами системы-подпрограммы ("миддлвэр" на жаргоне программистов) MQ корпорации IBM, но теперь Nastel создает собственные компьютерные программы по управлению и мониторингу системы MQ для крупных предприятий в сфере финансов и здравоохранения.

"Компании очень сильно зависят от миддлвэр, так что любые неполадки могут сказаться на услугах, которые эти компании предоставляют, – рассказывает Давид Мавашев. – Мы засекаем проблемы с мид-

длвэром до того, как они происходят, и интерактивно предупреждаем компании о них".

До образования Nastel, Мавашев занял прочную рыночную нишу в компьютерной компании, которая совместно с IBM создавала систему MQ. Он лично руководил вводом миддлвэр на десяти разных программных платформах.

**КОМПАНИИ****ДАВИДА МАВАШЕВА – 20 ЛЕТ!**

Еще раньше, только приехав в Америку, Давид Мавашев работал в финансовом секторе. Позже этот опыт помог ему навести мосты между Nastel и финансовыми компаниями, которые пользуются миддлвэром.

За двадцать лет Мавашев создал из Nastel международную компанию с представительствами во Франции, Германии, Великобритании, Мексике и Сингапуре. Однако численность работников компании невелика: в ней трудятся менее ста полноточных работников по всему миру. Около сорока из них работают в штаб-квартире компании в Лонг-Айленде.

Несмотря на то, что многие



успешные компьютерные компании находятся в калифорнийской "Силиконовой долине", Давид Мавашев остается патриотом родного Нью-Йорка: "Я люблю Нью-Йорк, Лонг-Айленд – очень хороший район, со всеми преимуществами пригорода, при этом расположенный очень недалеко от Манхэттена, где находится большинство финансовых компаний".

По данным газеты "Лонг Айленд бизнес ньюс", у компании Давида Мавашева сначала были невысокие шансы на успех, так как у "Настел" не было реального внешнего капитала. Но, благодаря компьютерному и интернетному экономическому буму 1990-х

годов, у Nastel осталось достаточно ресурсов, чтобы пережить биржевые крахи 2001 и 2002 годов. "То было тяжелое время, но мы прошли через него, и потом был новый технологический подъем", – сообщил Мавашев.

Как случилось и с другими успешными компаниями, экономический крах 2008 года повлиял на Nastel. Для компании Мавашева рецессия явилась особенно тяжелым ударом, так как крупнейшие клиенты Nastel в финансовом секторе еле держались на ногах. Например, компания Lehman Brothers, которая была четвертым по величине инвестиционным банком в США и одним из главных кли-

ентов Nastel, вышла из бизнеса в 2008 г., после более чем 150 лет работы.

Тогда Мавашев решил разнообразить свою клиентуру. Он объясняет: "Мы вышли на здравоохранительные компании и заручились крупными контрактами с ведущими представителями этой индустрии. В то же время, сохранили наших клиентов в финансовом секторе".

Мавашев рассказал, что планирует выйти на южноамериканские рынки, где наблюдается крупный экономический рост. Его компания также рассматривает возможность совместной работы с компаниями в Китае, Индии и России: "Мы намерены выходить на новые рынки вместе с партнерами, а не в одиночку, так как с партнерами это безопасней. Но сегодня мы нацелены на США и Европу".

Обычно успешные компании по производству компьютерных программ, вроде Nastel, выкупаются своими более крупными конкурентами. Мавашев рассказал журналисту "Лонг Айленд бизнес ньюс", что за последние годы ему предлагали серьезные суммы за Nastel, но он всегда отказывался из-за разногласий с бывшим партнером по бизнесу.

"На сегодняшний день, я не собираюсь уходить, – отметил Мавашев. – Но, знаете, всегда возможно предложение, от которого вы не можете отказаться".

Перевод Евгения Гириня

## ORTHO SHOES CORP. MEDICAL SURGICAL SUPPLY

**ДИАБЕТИЧЕСКАЯ** (1 раз в год) и  
**ОРТОПЕДИЧЕСКАЯ ОБУВЬ и СТЕЛЬКИ**  
(2 раза в год)



**ДЛЯ БОЛЬНЫХ  
ВАРИКОЗОМ –  
ЧУЛКИ, НОСКИ  
и КОЛГОТКИ**  
(2 раза в год)

**ОБУВЬ ДЛЯ ДЕТЕЙ**  
от 3 до 21 года  
и их родителей

**У НАС ВЫ  
ПРИБОРЕТЕ:**  
ходунки, палки,  
костыли, памперсы,  
наколенники, пояса  
и многое др.



Вы можете  
получить  
консультацию  
**ПОДАЭТРИСТА**

**ПРИНИМАЕМ FIDELIS, AGEWELL, HEALTH PLUS, AMERIGROUP, HIP,  
А ТАКЖЕ MEDICARE, MEDICAID И ДР. ОСНОВНЫЕ СТРАХОВКИ**

98-36 Queens Blvd. Rego Park, NY 11374  
Проезд метро до 63 Rd или до 67 Dr  
(напротив Columbus Medical Center – между 65 и 66)

**(718) 275-0018**

## ИЗРАИЛЬСКИЕ СТАРТАПЕРЫ ПРИДУМАЛИ КОМПЬЮТЕРНЫЙ ИММУНИТЕТ



Стартап Суactive выдвинул предположение, что компьютерные вирусы и "трояны" можно опознавать так же, как это делают антитела в организме человека с болезнетворными бактериями и вирусами.

Вредоносные программы, вирусы и "трояны" причиняют мировой экономике сотни миллионов долларов ущерба ежегодно. Молодые стартаперы из Суactive заявляют, что их программа сможет справиться не только с уже существующими вирусами, но и с теми, которые появятся в будущем.

Современные компьютерные вирусы развиваются по тем же законам, что и их "природные" тезки. "Большая часть кода, используемого во время даже самых крупных атак использовалась уже ранее, – объясняет свою теорию глава стартапа Лиран Тачман. – Практически не существует вируса, который бы не со-

стоял существенно из кода старых программ".

В наше время компьютерные атаки стали выгодным подпольным бизнесом. Но бизнес диктует свои условия, и хакерам приходится действовать быстро и эффективно. У современных хакеров нет времени, чтобы писать вредоносные коды с нуля. Им и не нужно.

"Современные антивирусы только реагируют на уже известные вирусы и не могут предупредить заражение новым компьютерным вирусом. Достаточно хакеру поменять небольшую часть кода и он уже не опознается", – объясняет причину такой ситуации Лиран.

Идея, которую выдвинул Тачман не нова – для биологов. Однако это новая идея для программистов. Суть ее в том, чтобы создать алгоритм, который будет разыскивать неизменную часть кода вредоносных программ, которая переходит из одного вируса в другой. Примерно на этом же принципе основан иммунитет.

В организме человека или животного антитела узнают куски патогенных бактерий и успешно справляются с попытками повторных заражений организма схожими бактериями.

Суactive был основан в 2013 году и был первым отобран для участия в безр-шевском инкубаторе для стартапов, занимающихся решением проблем в области кибербезопасности.



**TEL: (718) 275-8434**  
**Cinderella Travel Corp.**  
**SUPER SALE! SUPER SALE! SUPER SALE!**

**НАШЕ АГЕНСТВО ПРЕДЛАГАЕТ  
 ГРУППОВЫЕ И ИНДИВИДУАЛЬНЫЕ  
 ПОЕЗДКИ НА ОТДЫХ В ПЕРИОД ЗИМНИХ  
 КАНИКУЛ ПО СПЕЦИАЛЬНЫМ ЦЕНАМ:**

**LOS CABOS (Мексика)**  
 с 15 по 22 февраля

**PUERTO VALLARTA (Мексика)**  
 с 16 по 23 февраля



**Стоимость на взрослого \$1,299.00  
 на ребенка \$699.00.**  
**В цену включен беспосадочный перелет.  
 Кошерность уточняйте у оператора!**

**97-11 64TH ROAD · REGO PARK, NY 11374  
 TEL: (718) 275-8434 · FAX: (718) 275-8834**

**Звоните Алле – 718-864-5552**

**N.Y. EMPIRE**  
*Your Residential, Commercial Real Estate Expert*



**Алла Якубова**  
**718-864-5552**  
 yakubovalla7@gmail.com

**FOREST HILLS ONEBED APT IN PRIVATEHOUSE, ONLY \$1,399**  
**FOREST HILLS (COURT MIYRE) 75/100 AMAZING  
 DETACHED HOUSE ASKING \$1,999,000**  
**FOREST HILLS (COURT MIYRE) 50/100 DETACHED HOUSE  
 VERY UNIQUE ONLY \$1,399,000**  
**FRESH MEADOWS 40/100 CUSTOM MADE RENOVATED  
 HOUSE 3BED AND 4 BATHS ONLY \$1,159,000**

**RENTALS:**  
**KEW GARDENS 2BED APT CLOSETO ALL ONLY \$1,650  
 INCLUDING UTILITIES**  
**KEW GARDENS 2BED APT IN PRIVATEHOUSE ONLY \$1,299  
 INCLDING UTILITIES**

**Looking to buy, sell or rent or finance please  
 contact me for help, you'll be glad you did.**

B'N  
 B'Above Head Start/ JEWISH INSTITUTE OF QUEENS  
**Nurturing the Heart, the Mind, and the Soul of every Child**




**REGISTRATION IS OPEN IN FEBRUARY!**

- \*Our goal is to ensure that each child receives an excellent educational beginning\*
  - \* Develop character, personal integrity, and self esteem\*
  - \*Foundation of Jewish Holidays and Values \*
  - \*Qualified, Certified, Master Teachers\*
- \*Provide purposeful, child-centered activities and age-appropriate instruction\*
  - \*Ensure active learning through a centers based approach\*
- \*Develop language and communication skills, creative and critical thinking skills,  
 as well as the healthy development of gross and fine motor skills,  
 and social-emotional development\*
  - \*Computers in all classrooms\*
  - \*Art and music enrichment activities\*
  - \* Nutritious Breakfast, Lunch, and Snack\*
  - \*After School Program available, if needed\*
  - \* Free for Eligible families \*

To make an appointment please call Svetlana Pinkhasov Director of Admissions  
**718-426-9369**  
 ext. 206



**ФЛАГ СБОРНОЙ ИЗРАИЛЯ В СОЧИ  
 ПОНЕСЕТ ВЛАДИСЛАВ БЫКАНОВ**

Спортсмен-репатриант станет знаменосцем израильской команды на церемонии открытия Олимпиады. Быканов первым примет участие в олимпийских состязаниях – выступит в шорт-треке на дистанции 500, 1000 и 1500 м.

канову предстоит первым из израильских спортсменов выступить в олимпийских состязаниях. Он примет участие в забегах на 500 м, 1000 м и 1500 м. Как сообщал портал IzRus, конькобежец добился включения в сборную в прошедшем ноябре, заняв 14-е место в забегах



Конькобежец Владислав Быканов будет нести флаг Израиля на церемонии открытия Зимних олимпийских игр в Сочи, передает 5 февраля сайт Walla. Игры откроются в ближайшую пятницу. Олимпийец будет представлять страну в скоростном беге на коньках по короткой дорожке – шорт-треке.

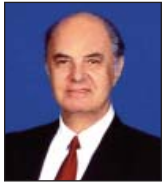
Согласно графику Олимпиады, Быканову предстоит первым из израильских спортсменов выступить в олимпийских состязаниях. Он примет участие в забегах на 500 м на Кубке мира в российской Коломне.

Напомним, что, помимо Быканова, Израиль в Сочи будут представлять еще четыре спортсмена: фигуристы Алексей Быченко, Андреа Давидович и Евгений Краснопольский, а также и слаломист Вирджил (Уриэль) Вандепут.

IzRus.co.il



## ИССЛЕДОВАНИЕ



**Д-р Роберт ПИНХАСОВ,**  
Ph.D.

Продолжение.  
Начало в №620–625

В период завоевания Средней Азии Россией самаркандские евреи благожелательно приняли русских и помогали русскому гарнизону, осаждённому в крепости во время нападения мусульманских повстанцев Катта-Туры. Самарканд и ряд территорий составили Самаркандскую область Туркестанского края, которая вошла непосредственно в состав России. Стремясь получить русское подданство, многие евреи Бухарского эмирата переезжали в Самарканд.

Постепенно евреи стали осваивать центральную «русскую» часть города. Первоначально здесь позволяли селиться христианам, находившимся на российской службе. Но в конце XIX в. 22% жилья в новом городе стали принадлежать местным жителям: 14% - евреям и 8% - мусульманам, которые покупали дома у офицеров и чиновников, покидавших Самарканд. Вначале эти дома покупали для сдачи внаём, но впоследствии в этой части Самарканда началось активное строительство. Самый большой особняк, в котором после революции разместился краеведческий музей, построил Авром Исаакович Калонтаров (Авроми Калам). Дома в новом городе имели Мошеевы, Муллокандовы, Фузайловы, Абрамовы, Кандиновы, Мавашевы, Калонтаровы и многие другие. Местное (называемое русскими властями «туземное») еврейское население в 1888-1889 гг. составляло 3792 человек. Только в 80-х годах XIX столетия стали появляться большие типовые синагоги, в том числе и миквы.

К 1916 г. почти 35-40% бухарских евреев Центральной Азии были сосредоточены в Самарканде, где действовало 32 синагоги.

В 1916 г. генерал-губернатор Туркестанского края А. Куропаткин по указу царя объявил призыв местного населения, в том числе туземных евреев, на 1-ю мировую войну. Начались народные волнения. Евреи были вынуждены служить на территории России, в основном на тыловых работах. В Самарканде оказались австро-венгерские пленные, в том числе евреи. Бухарские евреи Самарканда помогали единоверцам, чем могли: старались освободить от тяжёлых работ путём подкупа конвоиров. В 1918 г. пленные были возвращены домой, но 20 из них похоронены на ашкеназийском кладбище (1915-1917).

Завоевав Центральную Азию, царская администрация открыла гимназии и несколько различных школ (начальные, туземные, воскресные), а также русско-туземные школы и училища в Ташкенте, Самарканде, Коканде, где обучались и дети состоятельных бухарских евреев.

Первая русско-туземная

школа была открыта в 1870 г. в Самарканде. Местная администрация предписала туземным жителям обучать там детей. Бухарские евреи осознавали пользу русской школы, и в 1872 г. в ней уже было несколько десятков учащихся. В 1878 г. из 34 учеников было 14 мусульман и 20 бухарских евреев; в 1882 г. из 77 учеников – 30 бухарских евреев, остальные – мусульмане и христиане. В 1916 г. Асаф Ачильдиев (1898-1975) поступил на медицинский факультет Московского уни-

верситета. Впоследствии окончил Сорбонну. Это первый бухарский еврей, врач и профессор.

Существовали религиозные школы: начальные (хедер-хомло) и средние (иешива, хомлои хоном). В хомло (начальной религиозной школе, типа хедера – для мальчиков) при синагогах обучали ивритской письменности и Торе. Обучение длилось 4 года. Все синагоги Туркестанского края были обеспечены литературой по иудаизму. Книги привозили из центров ашкеназских евреев Варшавы, Ливорно, Вильно, Винницы, Бердичева и т.д. Параллельно с этим наблюдается укрепление религии и религиозного воспитания еврейской молодёжи. В Шахрисабзе, Бухаре и Самарканде крупные еврейские талмудисты организовали в начале XX в. иешивы, в которых готовились раввины, шойхеты, меламеды и другие специалисты. Так, из Иерусалима в Самарканд в 1908 г. прибыл талмудист Шаламо Лев Элезеров (ашкеназский еврей), организовавший здесь свою религиозную школу. Она сохранилась до октября 1917 г. До конца 1919 г. функционировала в Самарканде религиозная школа, основанная Мулло Иосифом Талмуди Ходжаиновым.

Известный в начале XX в. этнограф проф. С. Вайсенберг писал: «По свидетельству Давида Калонтара (глава еврейской общины Самарканда), только 10% бухарских евреев знают древнееврейский язык, а 50% читают и пишут древнееврейскими буквами по-персидски (т.е. на еврейско-таджикском языке). Если последняя цифра верна, то местные евреи по части грамотности занимают первое место в ряду среднеазиатских народов». В то же время возникает потребность в знании русского языка и языков народов тех стран, с которыми устанавливались торгово-экономические связи.

В Самарканде в 1891-1899 гг. Шломо Бабаджан (1843-1928) составил принесший ему широкую известность «Милим-Шиша» - уникальный шестизычный словарь: иврит, фарси, русский, турецкий, арабский и французский. Последний во втором издании словаря был заменен на еврейско-испанский язык - ладино. Оба издания выпущены в Иерусалиме в 1905-1911 гг. В 1907 г. в русской части Самарканда на средства Хизкии Иссахарова было основано ещё одно русско-туземное еврейское училище. В начале XX в. действовали 1-е Самаркандское русско-туземное еврейское училище (1913 г., заведующий -

Пинхасов), хедеры, Самаркандское еврейское училище (1914, заведующий – М. Фузайлов).

В 1888 г. по постановлению Правительствующего Сената России началась массовая паспортная и наведение порядка в присвоении фамилий гражданам Туркестанского края. В том же году железная дорога дошла до Самарканда.

Еврейские капиталисты играли в экономике Туркестанского края очень важную роль на протяжении всего колониального пе-

Хизкия Иссахаров, Натан Исхаков, Давид Калонтаров, Юнатан Муллокандов, Або Кимягаров, Муллобой Мушеев (тоговец углём). Им принадлежали на правах собственности десятки маслобойных, мыловаренных, хлопкоочистительных, вино-водочных и других заводов, расположенных как в самом Самарканде, так и в окрестных или близлежащих населённых пунктах.

Один из богатейших евреев-предпринимателей Д. Калонтаров поддерживал связи с Русско-ки-

лиях: Калонтаровы, Софиевы, Абрамовы, Акиловы, Левиевы, Муллокандовы, канесои Талтмуд Тора, канесои Нисими Нагора, Абои Фолчи, Иосифа Алишаева, Ари Фузайлова и другие. Наиболее известные религиозные деятели - бухарские евреи: Ильяву-Мани Аминов, Хизкия Кайков, Авнер Левиев, Завулун Левиев, Абрам Калонтаров, Авраамхаим Лодаев, Хаим Пилосов, Михаил Фузайлов, Мулло Фузайл, Иосиф Ходжаинов Талмуди, Дониэл Шакаров (все – Самарканд), Гавриэль Очилди Ниязов (Самарканд, Израиль); Шоломо Таджер (Самарканд; Ташкент; Бейрут; Дамаск).

После Февральской революции 1917 г. в Самарканде начали создаваться сионистские кружки, в которых участвовали бухарские евреи и ашкенази, был создан Еврейский культурный центр и школа с преподаванием на иврите. После установления советской власти в 1919 г. сионистская деятельность была запрещена. Власть большевиков старалась разрушить вековые устои бухарско-еврейской общины.

В 1920-1930 гг. грабителем своего народа оказалось само государство. Под лозунгом «уравниловки» карательные органы отнимали золото и другие сбережения. С 1919 г. декретом правительства Туркестанской Советской республики была приостановлена деятельность общины, а её средства и имущество переданы местным отделам комиссариата.

В доме Ари Фузайлова создан туземно-еврейский музей, в синагоге Муллокандовых располагалась общеобразовательная школа, в особняке Д. Калонтарова – филиал фабрики им. 8 марта, мыловаренный завод братьев Фузайловых реорганизован в шелкоткальную фабрику «Худжум».

В 1924 г. была запрещена эмиграция бухарских евреев. Многие синагоги были закрыты, а религиозные обряды и обучение Торе происходили тайно. Созда-



Дворец Абрама Калонтарова, Самарканд

риода, особенно в предреволюционные годы, хотя у них было меньше прав по сравнению с русскими переселенцами и лицами христианского вероисповедания. За 40 лет, с 1876 по 1916 гг., из среды евреев появилось много богатых банкиров, хозяев заводов и купцов, в том числе и купцов 1-й и 2-й гильдии. Евреи также получили право на владение землёй. Среди них было несколько относительно крупных землевладельцев. В Самаркандской области евреи владели землёй площадью в 582 десятины (гектара), из которых большая часть, 400 десятин была в Каттакурганском уезде. К 1910 г. в Самарканде было 54 еврея – землевладельца; им принадлежало 1266 танавов земли (примерно 400 десятин) в Самаркандском уезде (районе) и несколько фруктовых садов: в районе Сочак, Боги шамол, в квартале Чокар диза, на привокзальном участке и в других местах.

В Самаркандской области в 1909 г. зарегистрировано 568 бухарско-подданных евреев, получивших торговые и промысловые свидетельства, которые давали им право проживать в Туркестанском крае. Из них 386 свидетельств выдано в Самарканде, 120 - в Каттакургане, 32 - в Ходженте и 30 - в Джизаке.

«Миллионеры среди них не редкость, - писали очевидцы тех лет, - свои конторы они открыли не только в Бухаре и Самарканде, но и в Ташкенте, Москве, Петербурге». В число лиц, представляющих бухарско-еврейскую национальную буржуазию Самарканда, входили: Абрамовы (Кобули), Беньямин (Амин) Наси бен Авраам, Пинхас Исаков, братья Фузайловы и многие другие. Известными купцами и промышленниками были Абрам Калонтаров (Авроми Калам), Пинхас Абрамов,

тайским банком (удостоверение на его имя выдано 1.10.1906 г.). М. Р. Фузайлов уплатил страховому обществу «Россия» (Спб., Морская, 37) взносы. В 1907 г. купец первой гильдии Абрам Калонтаров (по прозвищу «Калам») был избран даже членом Государственной думы.

Значительным числом домостроений владел разветвлённый род Муллокандовых, представители которого успешно занимались торговлей мануфактурой. Род Левиевых владел домами и специализировался на торговле пряжей и сахаром. Купец Шоломо Софиев, известный мануфактурист, имел особняки. Семья Рубиновых и род Исхаковых также торговали мануфактурой. Братья Рибби и Пинхас Алишаевы специализировались на торговле каракулем, драгоценными камнями. Они ввозили в Туркестан из России пушнину и муку лучших сортов.

С присоединением Туркестанского края к России богатые бухарские евреи начали возводить в конце XIX - начале XX в. строения, признанные шедеврами национальной архитектуры. К ним относится дворец Абрама Калама в Самарканде. Приёмный зал дворца размерами 9 x 4,5 м, высотой 6 м пышно декорирован. С 1925 по 1930 гг. в нём размещалась партийное руководство Узбекистана во главе с Акмалем Икрамовым, а с 1930 – краеведческий музей.

В Риге в 1909 г. изданы грамзаписи шашмакома, включая записи выдающегося бухарско-еврейского певца Леви Бабаханова.

Частные синагоги существовали в виде большой комнаты (обычно гостиной) в жилом доме – здании внутри двора или отдельно стоящем здании. В разное время действовали синагоги, названия которых говорят о родовых фами-



Дом в котором находился музей Соломона Лурье

вались новые очаги светской культуры – клубы, кружки ликбеза (ликвидации неграмотности), театр. В начале 1919 г. было основано Национальное центральное бюро местных евреев при Народном комиссариате просвещения. Одной из его главных задач было образование сети советских школ, обучение в которых ориентировано на изучение современных наук и приобщение к европейской культуре. В том же году в Самарканде была создана первая советская школа для детей бухарских евреев.



## НАУКА

Кандидат наук - в Германии Doktor. Всегда ли это так? Как правильно указать по-немецки свою ученую степень, полученную в одной из стран СНГ, чтобы не вступить в конфликт с законом?

По Болонской системе в Германии следующая ступенька академической карьеры после магистратуры - получение степени Doktor, которая, в общем-то, соответствует званию кандидата наук. Однако это вовсе не означает, что обладатель последнего, приехав в Германию, смело может добавлять к своей фамилии гордую приставку Dr. Попробуем разобраться в нюансах.

## ОБЩИЕ ПРАВИЛА

То, как правильно указывать кандидатскую степень, прописано в законе о высшем образовании (Hochschulgesetz) каждой федеральной земли. Однако, несмотря на небольшие различия в формулировках, по своей сути предписания являются стандартными. Так, на территории Германии обладатель степени кандидата наук имеет право называть себя таковым, если ученое звание было получено надлежащим образом, то есть после окончания обучения и сдачи соответствующего экзамена в государственном или вузе с государственной аккредитацией. Ученая степень, приобретенная за деньги, не правомерна.

Мало диссертацию защитить, надо еще и знать, как об этом сообщить

Если это условие соблюдается, то, как отметила в интервью DW глава Центрального ведомства по вопросам зарубежного образования (ZAB) Симоне Эль Бахи (Simone El Bahi), для указания в Германии своей ученой степени, полученной за рубежом, сегодня не требуется специального разрешения. Хотя некоторые земли, как, например, Северный Рейн - Вестфалия, по желанию выдают справку, подтверждающую, что вы на самом деле защитили диссертацию в государственном вузе, и уточняющую, как именно вашу ученую степень следует указывать в рамках этой федеральной земли. По словам сотрудницы пресс-

# КАНДИДАТ "ДОКТОРУ" – НЕ ТОВАРИЦ? ИЛИ КАК УКАЗАТЬ СТЕПЕНЬ ПО-НЕМЕЦКИ



службы министерства инноваций, науки и исследований Северного Рейна - Вестфалии Кристиане Душ (Christiane Dusch), такой документ может пригодиться при поиске работы.

## СЛЕДУЯ БУКВЕ ЗАКОНА

Итак, свою кандидатскую степень, полученную за рубежом, в Германии никому указывать не воспрещается. Однако важно ее правильно оформить. Если ученая степень была получена в одном из вузов стран, входящих в ЕС или Европейскую экономическую зону, можно смело использовать на визитной карточке слово "Doktor".

В остальных случаях немецкий закон требует употреблять исходную формулировку, то есть указывать степень в том виде, как это прописано в свидетельстве о ее присвоении. При этом необходимо назвать вуз, где была защищена диссертация. Для облегчения понимания, комбинацию слов, скажем, на кириллице, можно транслитерировать буквами латинского алфавита. В скобках разрешается дать соответствующий перевод на немецком языке. Допускается и использование сокращений в форме, принятой в стране, где была получена степень.

Например, кандидат педагогических наук, защитивший степень в Московском университете, при указании этой информации в Германии должен оформлять ее следующим образом: kandidat pedagogischesch nauk (Kandidat der pädagogischen Wissenschaften) Universität Moskau, или сокращенно - k.p.n./Univ.

Moskau.

Сведения о том, как правильно следует указывать степень, размещены на сайте Центрального ведомства по вопросам зарубежного образования. В базе данных ZAB (anabin Datenbank), в разделе "Hochschulabschlüsse", можно воспользоваться специальной поисковой системой (Suchen nach Abschlüssen), задав страну и специальность. За конкретной информацией можно обращаться и в министерство науки земли, в которой вы проживаете. Как сообщила DW Кристиане Душ, только в Северном Рейне - Вестфалии на адрес этого ведомства в прошлом году поступило 94 запроса от кандидатов наук из России, 22 - из Казахстана и 63 - из Украины.

Для получения степени "кандидата наук" немецкие вузы предлагают структурированную и традиционную модель. В чем их особенности?

Руководитель ZAB Симоне Эль Бахи подчеркивает, что автоматически преобразовывать звание кандидата наук в звание Doktor не допускается. При этом, по ее словам, полученную за рубежом степень подвергать процедуре признания могут лишь граждане, имеющие статус переселенцев, то есть те, чье пребывание в Германии подпадает под закон об

изгнанных и беженцах (Bundesvertriebenengesetz).

В остальных случаях указание немецкой степени Doktor вместо полученного за рубежом звания кандидата наук - будь то умышленно или по незнанию - противоречит установленному порядку и подлежит наложению штрафа (от запрета на указание степени до лишения свободы на один год или денежной компенсации до 500 тысяч евро). Каждый, кто указывает свое звание, может быть подвергнут проверке со стороны министерства науки, во время которой следует предоставить документ, подтверждающий академические заслуги.

## РОССИЯ – ИСКЛЮЧЕНИЕ

Из всех стран СНГ, которых касаются выше приведенные правила, исключение составляет Россия. С этим государством еще в 1999 году Германия подписала совместное заявление, согласно которому российская ученая степень кандидата наук эквивалентна немецкой академической степени Doktor.

Тем не менее, немецкую приставку Dr. обладателю ученой степени можно использовать только в 14 случаях: кандидату биологических, химических, фармацевтических, филологических, физико-математических, географических, геолого-минералогических, медицинских, психологических, сельскохозяйственных, технических, ветеринарных наук, а также кандидату искусствоведения и кандидату архитектуры.

Такой выбор, по словам Симоне Эль Бахи, связан с отсутствием существенных расхождений в академической программе и условиях защиты диссертации по данным дисциплинам. При этом указание университета, присудившего ученую степень, остается обязательным.

## АКАДЕМИЯ ИСКЛЮЧИЛА ИЗ СПИСКА НОМИНАНТОВ НА "ОСКАРА" СВОЕГО СОТРУДНИКА

Академия киноискусств США исключила из борьбы за премию "Оскар" песню Alone Yet Not Alone композитора Брюса Бротона после того, как автор отправил членам жюри мейлы с просьбой рассмотреть его произведение, сообщает Reuters.

Брюс Бротон в прошлом входил в правление Академии, а теперь состоит в ее музыкальном комитете. Композитор написал саундтрек к фильму Alone Yet Not Alone, который был известен только узкому кругу любителей христианских фильмов. Однако музыка к



фильму вошла в список номинантов на "Оскара", обойдя песни таких звезд как Тейлор Свифт, Coldplay и Селин Дион.

В результате шумихи в прессе, вызванной номинацией Бротона на "Ос-

кара", руководство Академии собралось в среду на заседании, на котором состоялось обсуждение вопроса включения песни Бротона в список номинантов.

По окончании заседания Академия объявила, что композитор использовал свое положение в организации, чтобы просить участников голосования рассмотреть его песню. Было заявлено, что тем самым Бротон нарушил правила Академии, и его песня будет исключена из списка номинантов.

Бротон выпустил в ответ заявление, в котором отметил, что был "уничтожен" решением Академии. "Я всего лишь попросил людей найти мою песню и послушать ее", - подчеркнул музыкант.

## ГЛАВА РАН ОЦЕНИЛ ЧИСЛО ЛЖЕУЧЕНЫХ



Президент Российской академии наук Владимир Фортвов заявил, что лженаукой в современном мире занимается примерно столько же людей, сколько и наукой. Об этом сообщает ИТАР-ТАСС.

Самым опасным разделом лженауки, по мнению Фортвова, является лжемедицина, так как из-за нее больные ждут чудес и отвлекаются от реального лечения. Кроме того, полагает он, большой вред лженаука наносит физике. Среди лженаучных направлений президент РАН назвал черную энергию, торсионные поля и холодную термоядерную энергию, на которые зачастую удается получить много денег. «Я тут получил результаты конфе-

ренции по "холодному термояду" — вот такая бандероль!», — добавил он. Фортвов заверил, что РАН постоянно будет следить за лженаукой и бороться с ней.

По данным ЮНЕСКО, в 2009 году во всем мире наукой занимались 7,1 миллиона человек, при этом за пять лет, с 2002 года, число ученых увеличилось на 1,3 миллиона.

В Академии с 1998 года работает комиссия по борьбе с лженаукой. С 2013 года ее возглавляет академик Евгений Александров. По его словам, в России работают около миллиона целителей, чей оборот составляет несколько миллиардов рублей в год.

Комиссия, в частности, проводила экспертизу «наночисток» Виктора Петрика, выигравших конкурс на лучшую систему очистки воды в рамках федеральной целевой программы «Чистая вода». Ученые отметили, что некоторые изобретения Петрика противоречат законам физики, а в целом его деятельность лежит «не в сфере науки, а в сфере бизнеса и изобретательства». ФЦП от использования «наночисток» Петрика отказалась.



## TETZAVEH

Rabbi Asher  
VAKNIN,Youth Minyan  
of BJCC

For fashion fans, this week's Parsha features a detailed account of clothes worn by the Kohanim (priests) in the Holy Temple. Each garment was metaphysically designed for peak performance – from the gold plate across the forehead, down to the bells and pomegranates at the hem of the robe. (Don't ask about shoes; the Kohanim served barefoot!)

An entire Parsha dedicated to clothing?! Why do human beings need to wear clothes in the first place anyway?! We all remember the story of Adam and Eve in the Garden of Eden: They started out "naked and unashamed" (Genesis 2:25), but after eating from the Tree of Knowledge, "they became aware of their nakedness, and made themselves clothes" (Genesis 3:7).

Why the shift?

Rabbi Zalman Sorotzkin explains: Before eating from the Tree, Adam and Eve saw each other first and foremost as souls. They knew the soul is the essence of a human being, with the body serving merely as a protective covering. Since Adam and Eve were focused on the spiritual side, they weren't self-conscious about their bodies. However, after eating from the Tree, their spiritual level dropped and "their eyes opened" to a focus on the body. The body had now become a distraction from the soul and it needed to be covered. Hence the concept of clothes was born!

UNDO  
OBJECTIFICATION

The Western world typically relates to others as physical beings. In characterizing someone, we typically describe their physical appearance – e.g. he's the tall guy, or she's the one with curly brown hair.

## THE KABBALAH OF CLOTHES

Yet the most important aspect of a person is the spiritual dimension: talents, hopes, dreams and fears. And we struggle to make that voice be heard. How do we feel when we're seen only for the outward appearance? Cheap, demeaned, and dehumanized. In our society, women feel the burden of this most. They suffer the indignity of harassment and objectification. Madison Avenue has convinced the Western woman that she must be obsessed with weight, complexion, and fashion. The challenge to resist this peer pressure and media barrage is overwhelming. And it affects us all.

Which is why the Torah is so strict about dignified dress. It is essential that we deflect attention from superficial appearance, to enable others to see us as the real person that we are. Judaism does not ask us to dress in a way that is ugly. Rather, we should not draw undue attention to the body by being flamboyant or provocative.

For in fact, that which is more "precious" is generally hidden – not open, available and free for all.

MESSAGE  
OF THE MINISKIRT

The following excerpt is from a small but excellent book called "Outside, Inside" by Gila Manolson. Not my words, but rather that of a female expert on feminine spirituality:

Woman will often attempt to win a relationship by semiconsciously playing to a man's tendency to regard her physically. This can spell disaster for a woman. Most tragically, a woman who accustoms herself to "getting" a man this way is going to internalize an increasingly shallow self-image, to the point where she may lose sight entirely of what she really has to offer. Furthermore, while her feelings in a consequent relationship may indeed deepen, there's no reason to expect that this will.

I once heard a story which clearly illustrates this. A woman named Judy was visiting her friend Laura, a bright type in her mid-twenties, who'd just passed the bar exam. Sifting through the clothes in Laura's closet, the two were trying to decide what she should wear to an interview with a prestigious law firm the next morning.

Judy pulled a miniskirt and matching tank-top from a hanger. "How about this?" she suggested.

Laura looked at her in disbelief. "Are you crazy!" she exclaimed. "Which credentials do you think I'm trying to sell myself on? I don't want a potential employer to view me as a body. I want to be taken seriously. I want to be appreciated for who I am!"

Judy responded, "But when you go out on a Saturday night, hoping to meet a man with whom you can have a genuine, deep relationship – a man who will appreciate you for who you are – this is what you wear!"

One of the most tragic and self-defeating behaviors people engage in is trying to attract a partner based on their outsides. But if we would just step back and clarify what we really want, we'd probably present ourselves very differently. Like Laura, we are neither shallow nor stupid. We have unwittingly accepted a social norm stemming from collective confusion about who we are supposed to be.

TELEPHONE  
PROJECTIONS

This week's Parsha describes the purpose of the Kohen's clothes for "kavod and tifferet," meaning honor and glory (Exodus 28:2). The Torah is teaching that the type of clothes we wear speaks volumes about our honor and glory as human beings, created in the image of God.

This is not an issue of men or women. It is rather an issue of

human dignity. The Talmud, for example, says that any Torah scholar who goes out in public with a stain on his clothes is subject to divine retribution. Judaism takes a strict stand because clothes don't just cover, they also reveal the inner self.

Many years ago, I was hired to do telephone sales. For weeks I was showing up to work in casual attire. (I figured that's the advantage of telephone sales – the clients don't care what you're wearing!) But I began to notice that those most successful on the phone staff were coming to work every day in a business suit. So one day I decided to try it. Wearing a suit, I suddenly found myself speaking with more confidence, sitting up straight, and communicating in a more professional tone. On the other end of the phone, my clothes could not be seen, yet their presence was surely felt: My sales increased dramatically!

It is for this same reason that the Torah stipulates that when praying to God, we must be in a clean place and wearing nice clothes. It is true what they say: the clothes make the man. When we dress dignified, we are treated that way. In other words, we need to feel good about ourselves... but that should not be what ultimately attracts others to us.

## GARMENTS OF GOD

On a deeper level, the Kabbalists metaphorically apply the concept of clothing to God Himself. The Talmud, in discussing the issue of why God is not more obviously manifest in the world, explains "that God wears the world like a garment." Just as a garment covers a person, so too the physical world conceals God. The Hebrew word for "world" (*olam*) comes from the same root as "hidden" (*ne'elam*).

But as a garment covers, so too it reveals – by making others look more deeply inside. God

dons the garment of the physical universe, to encourage us to use our free will to seek and reveal Him. Just like you can only see the Invisible Man when he's wearing a shirt, so too God becomes revealed by the garment He dons.

The *gematria* (numerical equivalent) of God's name "Elokim" is 86. "Hateva," which means nature, also equals 86. Maimonides writes that meditating on the wonders of nature is one primary way we get to know God. (Of course, God's true essence remains hidden – we see only the garment, not God Himself. Which is why Maimonides suggests a more intimate way of knowing God – by performing His mitzvot.)

REVEALING  
THE INNER SELF

The holiday of Purim, which is just a few weeks away, is when we dress up in costumes. At first glance, wearing costumes seems contrary to the concept of clothes as self-revelation. Aren't costumes a false reflection of our inner identities?

The truth, however, is that many people are confused about who they really are – and in effect wear a mask all year round. Therefore on Purim, we "drop our daily masks." The costumes we wear do not hide our true selves, but rather reveal an even deeper degree of self-image!

This also explains why on Purim we get drunk – as yet another way to let down our defenses. As the Talmud says, "Nichnas yayin, yatza sode" – when the wine goes in, the secret comes out. ("Wine" and "secret" have the same gematria, 70.)

The lesson of this week's Parsha is that clothes have the power to communicate – and we need to be sensitive to exactly what messages we're sending out. Our spiritual health depends on it. Because the more dignified our clothes are, the more we become free to see ourselves in the pure light of our souls.

Shabbat Shalom

**Q. I'm embarrassed to return money I owe someone. Can I just give the money to charity?**

**A.** Jewish tradition places the highest value on returning property to its owner. Anyone who takes someone else's property, even inadvertently, is obligated to return it. As we pointed out in a previous column, we are generally obliged to return even lost objects, though the finder bears no responsibility for their loss. Giving the money to charity is not an option.

The most extreme example is the case of someone who denies under oath that he is holding someone else's property. Of this the Torah states, "And he must return the object which he stole, or the wages he withheld, or the de-

THE JEWISH ETHICIST: CHARITABLE RETURN  
CAN A GIFT TO CHARITY EVER SUBSTITUTE FOR PAYING WHAT WE OWE?

posit which was left with him, or the lost object which he found" (Leviticus 5:23). Due to the unique injustice done the owner in this case, the owner must be sought even in a distant land, and even at great expense. (1) In the normal case, we must use reasonable means, but not extraordinary ones, to effect a return.

Sometimes, there is no way of locating the owner of an object. For instance, a storeowner who short-weights customers, or someone who steals public funds,

can never identify and locate the specific individuals from whom he stole. In this case, our sages instruct us to use the funds for "public benefit". (2) But even this is not a simple case of giving the money to charity, so as to repent for the deed. Rashi explains that this is in fact an alternative, and inferior, way of returning the money. If the money is used for public benefit, for example a well, then chances are high that the true owner will also benefit from the contribution.

This understanding has an im-

portant practical consequence. If I don't know exactly who the money belongs to but I know that the owner comes from a particular neighborhood or community, then the money should be given to something which benefits that community – not to the most "worthy" recipient.

The conclusion is that giving money to charity is never an appropriate substitute for returning it to its rightful owner. In all cases we should do our utmost to ensure that the original owner of money

or objects gets the benefit of his property.

The root of this insistence is the Jewish approach to property in general. In Jewish tradition, human ownership is viewed as an expression of Divine providence. Ultimately, it is God who provides us with all our needs, as it says in Psalms (145:16), "You open Your hand, and satisfy the needs of all living." However, human beings take an active role in fulfilling this Providential plan. If a certain individual was granted property by God, this means that only the owner can ideally fulfill God's will for these resources; thus, it becomes the responsibility of all to try to restore them to their rightful stewards.





# שומר' הדת SHOMREI HADAS CHAPELS

3803 - 14th AVE BROOKLYN, NY 11218

CALL DAY OR NIGHT

Tel: 718-436-8700

Fax 718-436-8740

В самый тяжёлый день в Вашей жизни, когда этот мир покидают Ваши родные и близкие, обратитесь в Хевро Кадишо SHOMREI HADAS CHAPELS и Вам окажут лучший сервис по приемлемым ценам.

SPECIAL DEPARTMENT FOR BURIAL IN ISRAEL

קבורה, קרקע אין "ארץ ישראל"

שנעלע און פינקטליכע סערוויס דורך "חברה קדישא" יראים ועלמים



Discount furniture \*  
Factory outlet \* Direct discount furniture

Мебель с базы **DIRECT FURNITURE**

We Carry:

- Mattresses
- Dining Rooms
- Living Rooms
- Bedrooms
- Sofa Beds
- & Much More!

Lowest prices guaranteed!



We will beat any advertised price!



Ashley Leather Sofa & Loveseat  
With A 5 Year Accidental  
Warranty Plan For Only \$849.99

Excellent Service  
Special deals  
for newlyweds  
**50% - 80%**  
savings!

168-13 Hillside Ave, Queens, NY 11432

Baruch Meyrov 718-558-4190

www.directfurnitureny.com sales@directfurnitureny.com



# ПАМЯТНИКИ Nisan and Sons MONUMENTS

Самые лучшие памятники и портретные изображения в исполнении Нисона и его сыновей. Для удобства клиентов принимаем заказы в Квинсе и выезжаем на дом. Мы находимся по адресу:  
2156 Flatbush Ave. Brooklyn N.Y. 11234

**718.258.5811** спросить Нисона



# ПАМЯТНИКИ



Гагик Карагезян  
Заслуженный художник Армении



Новая виртуальная галерея наших памятников на интернете  
www.davidstonedecor.com

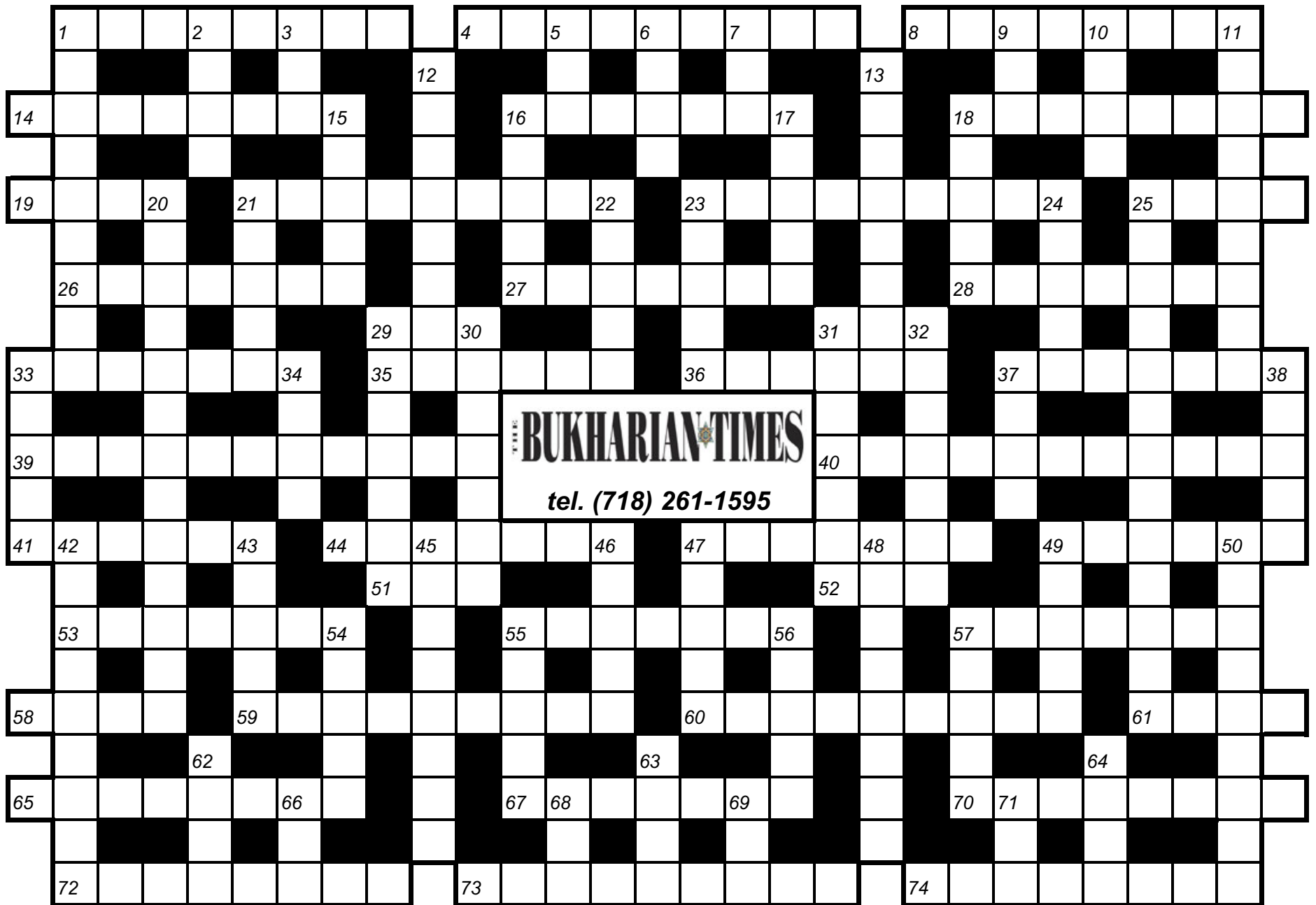


Любые дизайны из гранита разных цветов и с надписями на всех языках. Портретные изображения и дизайн в исполнении талантливого художника. Имеем образцы памятников всех форм и цветов. Спросите о нашем качестве у ваших знакомых.

1035 McDONALD AVENUE • BROOKLYN, NY 11230  
(718)437-1895 • (877)437-1895  
WWW.DAVIDSTONEDECOR.COM



## СУПЕРКРОССВОРД от МИХАИЛА ШИМОНОВА



**По горизонтали:** 1. Легендарный тренер по фигурному катанию, воспитавший олимпийского чемпиона Алексея Ягудина. 4. Игра в ответы на вопросы. 8. Представительница народа, живущего в Молдавии, на Украине и в Болгарии. 14. Кандидат медицинских наук, доцент, заслуженный врач Узбекистана, член Редакционного совета и ведущий рубрики «Здоровье» журнала «Надежда». 16. Болезненный признак. 18. Бескрайний простор полей и долин. 19. Официальная эмблема государства. 21. Право пользования чем-либо на какой-то срок. 23. Государство в Центральной Америке. 25. Роман Жорж Санд. 26. Основная профессия в г. Иваново. 27. Очистка благородных металлов от примесей. 28. Ревизор по вызову. 29. Угольно-металлургическая база Германии. 31. Взрывчатка. 33. Богатырь, герой русских былин. 35. Род деревьев и кустарников семейства бобовых. 36. Сильный яд, использовавшийся туземцами Южной Америки для отравления стрел. 37. Сияние отражённого света. 39. Пьеса Л.Пилосовой, по которой народным артистом Туркменистана Беном Исаковым поставлен одноимённый спектакль. 40. Меню магазина. 41. Певец, исполнитель шашмакома, заслуженный артист Узбекистана, солист ансамбля макомистов Гостелерадио Узбекистана. 44. Прыгун на батуте. 47. Красный стручковый перец. 49. Придворный певец эмира Бухары. Грампластинки с записями фрагментов шашмакома в его исполнении хранятся в Лондонском этнографическом музее. 51. Лекарственное болотное растение. 52. И жаба, и междометие. 53. Расширение в виде воронки. 55. Заранее намеченный путь следования. 57. Оживлённый музыкальный темп. 58. Созвездие Южного полушария. 59. Упрёк. 60. Электровакуумный прибор, мощный генератор электромагнитных волн сантиметрового диапазона. 61. Предшественник детсада. 65. Разновидность полыни, то же, что тархун. 67. Жезл - символ власти монарха. 70. Отрывок текста, художественного, музыкального произведения. 72. Штат на севере США. 73. Религия, утверждающая, что существует только один бог. 74. Человекообразная обезьяна.

фармацевтическим образованием. 15. Семейное положение женщины. 16. Шар, пустой внутри. 17. Слепок из гипса или воска, точно копирующий образец. 18. Индийский владыка. 20. Вид поощрения. 21. Доказательство непричастности к преступлению. 22. Спутник планеты Сатурн. 23. «Маленький ...». 24. Полевое фортификационное сооружение. 25. Наука о строении глаза. 29. Сорт яблок. 30. Смесь цемента с песком и водой. 31. Певчая птица отряда воробьиных. 32. Словарный состав языка. 33. Хвойное дерево. 34. Узбекский и таджикский музыкальный инструмент, род цимбал. 37. Минеральная жёлтая или красная краска. 38. Сторона прямоугольного треугольника. 42. Популярный актёр, исполнитель роли Дуремара в кинофильме А.Птушко «Золотой ключик». 43. Большая всеядная птица с блестящим чёрным оперением. 45. Старинная женская ручная сумочка в виде мешочка. 46. Историк, академик АН СССР, автор труда «Нашествие Наполеона на Россию». 47. Плоскодонное судно или плот для переправы через реку, пролив людей, повозок, грузов. 48. Настоятельница женского монастыря. 49. Дикое животное семейства лошадиных. 50. Система для обогрева помещения. 54. Жвачное млекопитающее. 55. В древнегреческой мифологии - сын Зевса и Европы, царь острова Крит. 56. Индийский писатель и общественный деятель. 57. Нарядная застёжка. 62. Река во Франции и Германии, правый приток р. Мазель (бассейн Рейна). 63. Дело наживное. 64. Левый приток Оки. 66. Эстонский певец-баритон. 68. «Золотая жила» Александра Маслюкова (аббр.). 69. Цифра. 71. Город, спасённый гусьями.

**По вертикали:** 1. Искусство, техника изготовления тканей. 2. Шестой месяц еврейского года, соответствующий обычно февралю-марту. 3. Видит ..., да зуб неймёт. 5. Буква греческого алфавита. 6. Вирусное заболевание животных и человека. 7. Бремя, тяжесть. 9. Штат в Индии, у побережья Аравийского моря. 10. Часть сбруи. 11. Океаническая птица, по которой названа фигура синхронного плавания. 12. Толстая льняная ткань, род парусины. 13. Аптечный работник с высшим

**Ответы на кроссворд:**

**По горизонтали:** 1. Тарасова (Татьяна). 4. Викторина. 8. Галаузка. 14. Кайлаков (Александр). 16. Шар. 17. Слепок. 18. Индийский владыка. 20. Вид поощрения. 21. Доказательство непричастности к преступлению. 22. Спутник планеты Сатурн. 23. «Маленький ...». 24. Полевое фортификационное сооружение. 25. Наука о строении глаза. 29. Сорт яблок. 30. Смесь цемента с песком и водой. 31. Певчая птица отряда воробьиных. 32. Словарный состав языка. 33. Хвойное дерево. 34. Узбекский и таджикский музыкальный инструмент, род цимбал. 37. Минеральная жёлтая или красная краска. 38. Сторона прямоугольного треугольника. 42. Популярный актёр, исполнитель роли Дуремара в кинофильме А.Птушко «Золотой ключик». 43. Большая всеядная птица с блестящим чёрным оперением. 45. Старинная женская ручная сумочка в виде мешочка. 46. Историк, академик АН СССР, автор труда «Нашествие Наполеона на Россию». 47. Плоскодонное судно или плот для переправы через реку, пролив людей, повозок, грузов. 48. Настоятельница женского монастыря. 49. Дикое животное семейства лошадиных. 50. Система для обогрева помещения. 54. Жвачное млекопитающее. 55. В древнегреческой мифологии - сын Зевса и Европы, царь острова Крит. 56. Индийский писатель и общественный деятель. 57. Нарядная застёжка. 62. Река во Франции и Германии, правый приток р. Мазель (бассейн Рейна). 63. Дело наживное. 64. Левый приток Оки. 66. Эстонский певец-баритон. 68. «Золотая жила» Александра Маслюкова (аббр.). 69. Цифра. 71. Город, спасённый гусьями.



**Фонд «Маргилан»**

16 ФЕВРАЛЯ 2014 ГОДА, В 6:30 ВЕЧЕРА,  
в зале синагоги Ходжи-Котон,  
по адресу: 99-20 63 Rd Forest Hills, NY 11375  
состоится собрание  
благотворительного фонда «Маргилан».  
Приглашаются маргиланцы и все,  
кому дорога память родных и близких.

Президент фонда «Маргилан»  
Катанов Владимир  
**917-406-3666**

**Парикмахер Лёва (Lev)**

долгое время  
проработавший на  
108 Street, Forest Hills,  
в данное время работает  
в парикмахерской  
по адресу:

63-53 Austin Street,  
Rego Park (угол 63 Dr.)  
**718-790-8235**

**МАССАЖ**

Общий массаж  
Мастер-класс  
Давид Левиев



- Эстетик массаж
- Шведский массаж
- Китайский баночный массаж
- Йога-массаж
- Горячие камни

Hours by Appointment  
Queens, Rego Park

**646-226-7811**

**Looking for a LIVING KIDNEY DONOR**

"I would like to see my grandchildren grow up"  
OUR FATHER IS IN NEED OF A

**KIDNEY • Blood Type O**

To learn how you can save his life or for more information  
about kidney donation, please call:

**(718) 431-9831** or email **R716@renewal.org**



5904 13th Avenue  
Brooklyn, NY 11219  
[www.Renewal.org](http://www.Renewal.org)

**ПРОДАЕТСЯ  
BARBER  
SHOP**

**НЕ ДОРОГО**

В БРУКЛИНЕ

Для быстрой продажи  
или сдается в рент,  
а также продается мебель  
для парикмахерской

**ТЕЛ.**

**718-772-8242**

**718-300-6286**

**INCOME TAX****INDIVIDUAL**

**SUSANNA ILYASOVA**

*Certified*

*Tax Preparer  
Tax Consultant*

Высококвалифицированный  
профессионал по налогам.

102-30 Queens Blvd., Apt #2J, F.H. 11375

Tel **718-897-5176**

**СДЕЛАЙ МИЦВУ! СПАСИ ЖИЗНЬ!**

Еврейская благотворительная организация помогает больным, страдающим почечной недостаточностью.

Ищем доноров крови группы "O".

Просьба обращаться к раввину Аврааму Лидеру.

Телефон 718-207-8580; 347-257-8879

**ВЫЕЗД НА ДОМ**

Маникюр, педикюр,  
вах, стрижка,  
facial

**(347) 330-3210** Бела

**МЕНЯЮ**

1-К. ГОСУДАРСТВЕННУЮ КВАРТИРУ  
В STARRET CITY

НА PENNSYLVANIA AVE

НА ОДНОКОМНАТНУЮ

В РАЙОНЕ REGO PARK,

FOREST HILLS, LEFRACK CITY.

**646-379-3388**, ТАМАРА

**718-896-8011**

**VIDEO  
PHOTO**

**МЭРИК РУБИНОВ**

Фотокорреспондент The Bukharian Times

\* ИЗГОТОВЛЕНИЕ ВИДЕОФИЛЬМОВ

\* Профессиональная видео и фотосъемка:  
бар- бат-мицв и любых других событий.

\* СЪЕМКА И ИЗГОТОВЛЕНИЕ ПОРТРЕТОВ

\* Реставрация и увеличение фотографий

**917-306-0401 - Мэрик**

**BORIS  
PRODUCTION**

PHOTOGRAPHY & VIDEO



[www.boriscinema.com](http://www.boriscinema.com)

**718-781-3644**

[FACEBOOK.COM/DANNYBABAYEV.BORISPRO](https://www.facebook.com/dannybabayev.borispro)





# Бухарско-еврейский театр-студия Америки

представляет

## Премьера спектакля **«Коварство и любовь»** –

Нисона Софиева и Миерхая (Якова) Мошеева  
Режиссер-постановщик – Миерхай (Яков) Мошеев

**Только один вечер!**

**16 февраля 2014 года в 7:30 часов вечера**



Главные роли в спектакле исполняют:  
Шумиель - Миерхай (Яков) Мошеев

Шошано – Эся Сулейманова

Роли исполняют:

Илоджан – Борис Пинхасов (дебютант)

Лиъо – Мафрат Мошеева

Споро – Зулайхо Алаева

Режиссёр – Ави Донияров (дебютант)

Борух - Ави Донияров (дебютант)

Истам – Тамара Кандинова (дебютантка)

Зина – Тамара Шимунова (дебютантка)

Стихи Исохара Гавриелова

Композитор и музыкальный руководитель – Эфраим Гавриелов

Художник-постановщик – Рафаэль Сулейманов

Ассистент режиссёра – Эся Сулейманова

Помощник режиссёра – Илья Хаимов

Помощник музыкального руководителя – Борис Аулов

Главный режиссёр и художественный руководитель театра –

Миерхай (Яков) Мошеев



**Спектакль состоится в P.S. № 220 (62-10 108th St, Queens, NY)**



**Билеты:**

Мафрат Мошеева – 718-459-3341

Эся Сулейманова – 718-271-7962

Зоя Алаева – 718-592-2308

Тамара Кандинова – 917-602-1640

Борис Пинхасов – 212-470-7339

Ави Данияров – 718-506-8585

Тамара Шимунова – 347-924-9892

**Вход с видео- и аудио-аппаратурой  
воспрещён.**



## Ю М О Р

\*\*\*

- Мачо, просыпайся!  
- Ну Светуль, дай хоть в выходной выспаться!  
- Светуля, видимо, в магазин ушла, а я - ее муж...

\*\*\*

Социальные опросы показали, что те, кто делает зарядку по утрам, умирают намного реже. А причина состоит в том, что таких людей намного меньше.

\*\*\*

Знаете ли вы, что самая эффективная диета - это ходить по магазинам без копейки в кармане? - лишние килограммы выходят со слюнями.

\*\*\*

Вы бы тоже потеряли веру в логику, если бы на пасеке вас укусила коза.

\*\*\*

Хочешь круто изменить свою жизнь? Возьми и не заплати за интернет!

\*\*\*

А у нас весна полным ходом! Начали вылезать гады: сегодня уже видела ужа, ящерицу, и своего бывшего.

\*\*\*

Господи, пожалуйста, дай мне мудрости и сил купить в магазине только то, за чем я пришла!

\*\*\*

Мальчики и девочки! Если вы хотите улучшить навыки паркура на территории парка, вам поможет наш сторож с ружьем, заряженным солью.

\*\*\*

Пасечников, заплывших жиром, пчелы не трогают - потому что думают, что уже трогали.

\*\*\*

Странные люди! На работе просят оставлять нервы дома. Дома просят оставлять нервы на работе. Песец, где оставлять нервы?!

\*\*\*

ЗАВТРА будет самый лучший день! Завтра мы начнем заниматься спортом, соблюдать режим дня, зарабатывать много денег, красиво и весело отдыхать, бросим пить и курить... Проблема только в том, что когда ни проснешься - это СЕГОДНЯ!

\*\*\*

- Девочки, поехали с нами на море!  
- Мы уже не девочки... ездили...

\*\*\*

- А свое мнение можете засунуть себе в \*\*\*\*!  
- Не получится. У меня там диплом филолога и мечты о прекрасном будущем.

\*\*\*

Есть два типа депрессии. Депрессия весеннего типа - "Никто меня не любит", а осеннего - "Идите все нафиг!"

## МИР ТЕСЕН? САДИСЬ НА ДИЕТУ!

\*\*\*

Мы играли в прятки, а не в компьютерные игры. Нас звали домой с балкона, а не по телефону. Мы писали не sms, а настоящие бумажные письма. Наши друзья были во дворе, а не онлайн. Наше детство было лучше!

\*\*\*

Мужчинам легче. Им, чтобы переодеться в домашнее, нужно просто раздеться до трусов.

\*\*\*

Когда ходила с насморком, мне на работе советовали разное...

Одна говорит:

- Да тебе нужно грелку на всё тело! (мужика в смысле)

Вторая, не поняв, возражает:

- Зачем на все тело? Просто теплые яйца к носу!

\*\*\*

- Я знаю ВСЁ! - сказала Википедия. - Во мне всё можно найти! - похвастался Google. - Я самый главный в мире! - заявил Internet. - Ну, ну... - тихо ответило электричество.

\*\*\*

Начали ремонт в стиле "хай-тек", продолжили в стиле "пусть-так", закончили в стиле "хер с ним!"

\*\*\*

«А это будет курам на смех», - приговаривала старуха, подсыпая в пшеницу коноплю.

\*\*\*

- Папа, я попал камнем в соседский Lexus! - Мальчик, уйди, я тебя не знаю!!

\*\*\*

...Вчера позвонил какой-то незнакомец и попросил встретиться с ним в полночь на кладбище... Е--нутый какой-то... Так и не пришел..!

\*\*\*

...Пытаюсь намекнуть мужу, что хочу... на море... Третий день сплю с ним... в ластах!!!!!!..

\*\*\*

Понедельник. 10 утра... 56 друзей на сайте. Все работают... Молодцы!

\*\*\*

Денис читал Пушкина, Наталья вышивала крестиком, Максим и Анна играли в шахматы, Екатерина раскладывала пасьянс, а все потому, что Евгений не успел в магазин до 22:00...

\*\*\*

Звоню мужу: - Дорогой, прости меня, пожалуйста, я тебе по ошибке дала таблетки не от носа, а от нервов. Как ты? - Ну, как... абсолютно спокоен, хоть и обоссался...

\*\*\*

Я в шоке от русских людей!!!! Пить шампанское, водку, пиво с шашлыком, потом коньяк, потом кофе с тортом и курить в один день — это нормально... А вот воду в чайник нужно обязательно фильтровать, а то для здоровья хреново!...

\*\*\*

ОТЕЦ ВОСЬМЕРЫХ ДОЧЕК ПСИХАНУЛ И ДЕВЯТУЮ НАЗВАЛ АНДРЮХОЙ!!!

\*\*\*

"Вот это да! В пятницу мы так не слабо посидели, а сегодня с утра - никакого похмелья, и все выходные впереди!" - радовалась Катя, ещё не подозревая, что сегодня уже вторник.

Дорогие читатели!  
Просим Вас принять участие в конкурсе на лучшую подпись к этому снимку.

Особенно приветствуются подписи на бухарско-еврейском языке.



Ждем ваших откликов по e-mail: bukhariantimes@aol.com или по факсу: (718) 261-1564

## АФОРИЗМЫ

\*\*\*

Если в гостях вам намекнули, что вы засиделись, то лучше прилечь, чтобы не нервировать обеспокоенных хозяев.

\*\*\*

Мужики считают, что, чем больше у женщины грудь, тем меньше у неё мозги... Думаю, все наоборот! Чем больше у женщины грудь, тем меньше мозгов у мужиков!

\*\*\*

Самое главное при работе с компьютером - не давать ему понять, что ты торопишься...

\*\*\*

Мозгом наделен каждый, но не все разобрались с инструкцией.

\*\*\*

Это место клизмы изменить нельзя, а место поцелуя варьируется в широчайших пределах...

\*\*\*

Если в семье не ладится, надо не мебель ставить по фен - шую, а спать по Камасутре.

\*\*\*

После секса настроение всегда улучшается!

Вывод однозначен: хорошее настроение передаётся половым путём!

\*\*\*

Хочешь довести человека до склероза — дай ему в долг.

Жизнь как сидение в Интернете: смысла нет, а уходить не хочется!

\*\*\*

Медленное движение продлевает жизнь. Доказано черепахой.

\*\*\*

Семейная жизнь - это когда хочешь-не хочешь, а хотеть надо!

\*\*\*

Не спеши делать добро. Добро надо делать не спеша, чтобы заметили и оценили!!!

\*\*\*

Что значит нельзя? Нельзя себя за спину укусить. Все остальное можно!

\*\*\*

Если тебя кто-то послал, значит, где-то тебя ждут!

\*\*\*

С милым и в шалаше рай - только первые три дня. А потом или шалаш какой-то неправильный оказывается, или он не такой уж и милый.

\*\*\*

Жизнь складывается из того, что не отложили на завтра.

\*\*\*

Несите чушь бережно, стараясь не расплескать. Чушь хороша, когда она полная!

\*\*\*

Сексуальность - это то, что невозможно спрятать, а не то, что некоторые усердно пытаются показать.

# TaxAce

## Real Experience Real Results

**SVETLANA SHIMUNOVA**  
Lana@taxacellc.com

**JONATHAN NIYAZOV, CPA**  
Jonathan@taxacellc.com

### Tel: (718) 310-0296

**Fax: (718) 709-8680**    **www.TaxAceLLC.com**  
97-11 64TH ROAD, 2ND FL. REGO PARK, NY 11374

- ПЕРСОНАЛЬНЫЙ, КОРПОРАЦИОННЫЙ, И ПАРТНЕРШИП TAX RETURNS
- ОТКРЫТИЕ И ВЕДЕНИЕ ВСЕХ ВИДОВ КОРПОРАЦИЙ И ПАРТНЕРСТВ

**МАКСИМАЛЬНЫЙ ВОЗВРАТ  
ЗА КОРОТКИЕ СРОКИ**

- ОРГАНИЗАЦИЯ И ПЛАНИРОВАНИЕ БИЗНЕСА
- БУХГАЛТЕРСКИЙ УЧЕТ И СОСТАВЛЕНИЕ ФИНАНСОВЫХ ОТЧЕТОВ
- PAYROLL & SALES TAX

**ВЫСОКОЕ КАЧЕСТВО УСЛУГ  
ПО ДОСТУПНЫМ ЦЕНАМ**



## ДРАМАТУРГИЯ

Продолжение.  
Начало – в № 622–625.

ЛЕЙТЕНАНТ. Опять фото-аппарат забыл?!  
КУКУШ. Опять...

В эту секунду козел перебежал к нему, но Кукуш тут же переметнулся на другую сторону от лейтенанта...

КОСМОС.

Сквозь засеянный звездами космический мрак пронесется Звездолет. Он нацелен в сторону Земли.

ЗВЕЗДОЛЕТ. РАБОЧИЙ ОТСЕК.

Трое пилотов-инопланетян следят за показаниями приборов. Пилот И-3 посмотрел в иллюминатор.

И-3. Как прекрасна Земля из Космоса!

И-1. А действительно J-7-40 великолепен!

Пилоты И-2 и И-3 посмотрели в его сторону. И-2 перевел глаза на пульт: на одном из приборов с огромной скоростью сменялись цифры.

И-2. Шеф, до входа в атмосферу двадцать грин...

И-1. Принято. Включаю Станцию. (Он зашелкнул тумблерами.)

Через пару секунд за кадром послышался глуховатый голос Старшего инспектора.

ГОЛОС. Докладывайте...

И-1. До входа в атмосферу десять грин...

ГОЛОС. Разрешаю вход. Следующий доклад сразу же после первого облета объекта! Проверить биоликвидаторы! Будьте готовы к принятию самых экстренных мер.

И-1. Принято, Босс!

ГОЛОС. Удачи!..

МЕСТЕЧКО. УЛИЦЫ.

Делегации подходили к продуктовому магазину в центре местечка. На пяточке возле телефонной будки собрался кружок из пяти-шести горских. Что-то живо обсуждали. Вдруг один из них подтолкнул соседа и кивнул в сторону: смотри, мол. Все повернулись: в метрах двадцати от них по обеим сторонам улицы шествовали каракулевые папахи, толстяк в кипе и Арон в кепке с длинным козырьком.

ПЕРВЫЙ ГОРСКИЙ. А что, уже месяц прошел?

ВТОРОЙ. А кто их знает?!

ЧЕТВЕРТЫЙ. А че, мне бы так жить! Сейчас поспорят, поспорят, а потом водочки попьют, гармошку и зурну послушают.

ПЯТЫЙ. А че, музыканты уже проходили?

ЧЕТВЕРТЫЙ. Я пока еще не видел, а может они уже там.

Процессия Исраэля поравнялась с этим кружком.

ПЕРВЫЙ (Исраэлю). Пошли? (И тайком ткнул локтем соседа.)

ИСРОЭЛЬ. Что делать, выхода другого нет. (Кивнул на противоположную сторону, где чинно шествовали каракулевые папахи соперников.)

Горские, сдерживая улыбки, отводили в сторону жуликоватые физиономии.

## ...ГОРСКИЕ, БУХАРСКИЙ ДЯДУШКА И НЬЮ-ЙОРК...

## Музыкальная комедия

ВТОРОЙ. По рюмочке за нас тоже выпейте!

ИСРОЭЛЬ (прикинувшись простачком). Обязательно выпьем!

Делегация прошла мимо, но на очереди была группа на противоположной стороне.

ВТОРОЙ (через дорогу). Арон, брат мой, бутылочку для нас потом прихвати!

АРОН. А зачем тебе я, вон тебе коза Черпои нальет!

Он кивнул в сторону угла, из которого вынырнула бородастая морда козла Колдуна. Смех катил по всей улице.

АРОН. Это тебе раз! Второе – хочешь скажу?!

Тот еще только думал что ответить, а с кружка уже посыпались задорные возгласы.

КРУЖОК ГОРСКИХ. Арон, да здравствовать тебе, говори второе!

Арон, да жить тебе сто двадцать, говори!

АРОН (второму, тоже громко). Задницу врагу помой, но сам вражеской задницей не становись!..

КОСМИЧЕСКИЙ КОРАБЛЬ.

И-3 (посмотрев на монитор и потом на И-1). Шеф мы на месте. Первый облет!

И-1 (вглядываясь в вид Земли на мониторе). А неплохая командировочка!..

И-2. Не мешало бы и по одной пулке...

В отсеке вошла инопланетянка с подносом, на котором лежали три таблетки. Все трое пилотов-инспекторов приподняли их, как если бы земляне поднимали бокалы с шампанским.

ПИЛОТЫ. За удачу! За удачу! За удачу!

МЕСТЕЧКО.

Вот старейшины Арона подошли к синагоге, вторая группа была на противоположной стороне улицы. Само здание (одноэтажный дом) стояло окнами на улице, рядом высился железный забор с калиткой. Они вошли во двор.

Повариха Хайке в глубине двора расставляла стулья.

ХАЙКЕ. Пришли?

СТАРЕЙШИНА. Пришли, сестра моя!

Старый известный часовщик, он достал из нагрудного кармана часы-медальон, крышка открылась, зазвенела игрушечная мелодия.

ХАЙКЕ. Хорошо сделали. Я вот вам и стулья приготовила.

ИСРАЭЛЬ. Душе твоей – радости, здоровью – крепкости!

ХАЙКЕ. И тебе, брат мой!

КОСМИЧЕСКИЙ КОРАБЛЬ.

На экране мониторов появилась бравая фигура молодого смуглолицего мужчины в форме полицейского. Матвей. Он с достоинством шел по улице, чуть позади семенили Кукуш и Черпои с Колдуном.

И-2 (о Матвее).

Похоже, он у них за Старшего Инспектора.

И-1. Может быть... может быть...

ПЯТАЧОК У МАГАЗИНА.

Кружок горских все еще продолжал свои обсуждения.

МАНАШИР. Вчера же похороны были. Бедняга Арчи. Сколько людей пришло!

ВТОРОЙ. Мы там были...

МАНАШИР. Я покойного два дня назад видел, как будто он умер...

ИСАЙ. В прошлом году ты и Василя видел, как он умер.

МАНАШИР (с важным видом). Да здравствовать всем нам! Я и в позапрошлом году Бориса видел...

САВЕЛЯ (заикаясь). Евреи, не давайте э-эт-тому... сп-пать, он нас все-ех поубивает!..

ДВОР СИНАГОГИ.

Под навесом старейшины в папахах решают территориальный спор. Они сидят напротив друг друга: четыре стула для одной стороны и в метрах трех напротив – четыре стула для другой стороны. Рабби – у него черная, с проседью, борода – стоит в «торце» этих двух рядов. Сзади, припав к столу, стоит Матвей. Черпои привязывает козла к забору. Кукуш наводит фотоаппарат на Матвея. Виновники спора Исраэль и Арон прохаживаются за спинами своих представителей. В глубине навеса стоит длинный стол, пока на нем – несколько бутылок воды. Арон надвинул кепку на лоб.

АРОН. Да эта земля была еще моего прадеда. Четыре квартала: от Кузнечной и до Речной! Там еще только одни сады были!

ИСРАЭЛЬ. Правильно! Но потом кто эти дворы выкупил?! Мой дед выкупил! Скажи Овром, ты все знаешь! (Он стал за старейшиной.)

ОВРОМ (выдержав паузу). Да, это правда! Я лично сам видел эти документы.

СТАРЕЙШИНА. Мы хорошо знаем, кто и как, и за сколько делал эти документы!

ОВРОМ. Не будем кипятить, евреи!.. У меня свидетель есть! Он сейчас будет здесь!

ЛЕЙТЕНАНТ. Господа, соблюдайте субординацию!

ОДИН ИЗ СТАРЕЙШИН. Субординация-мубординация! И где такие слова берет?!

Старейшина с часами открыл крышку часов. Из них слышалась мелодия.

СОСЕД. Сколько времени?  
ЧАСОВЩИК. Что-то в этот раз долго...

Но вот звякнула калитка и по двору пошел звук шаркающих шагов.

ОВРОМ. Вот и свидетель!



Иосиф Мигиров

Свидетелем оказался древний старичок с тросточкой, в желтой соломенной шляпе.

АРОН (усмехнувшись). Этот свидетель имя свое хотя бы помнит?

Из домика-кухни появилась Хайке с тарелкой нарезанного хлеба, передала ее Матвею. Тот поставил тарелку на стол.

ОВРОМ. Наш свидетель все помнит. И справки и все печати! Он сам печать!

Хайке понесла старичку стул.

АРОН. Хайке, а ну посмотри, есть ли у него печать?

ХАЙКЕ. Там не только печати, там уже и штампиком не пахнет!

ЧАСОВЩИК. Рабби, заводите часы!..

РАББИ. Братья мои, с сегодняшнего дня я объявляю мораторий...

СТАРЕЙШИНА. Мораторий-шараторий... Откуда слова такие берут?!

Звякнула калитка и во дворе появилось трио известных на весь Кавказ музыкантов: гармонист, зурнист и барабанщик.

Под навесом облебенно зашумели, загомонили.

РАББИ. Короче, без всякого моратория, даю ровно месяц. Если в течение месяца кто-то передвинет границу тогда... (Тут он обернулся на Матвея.)

МАТВЕЙ. Тогда придем прямо домой, со всей общиной! Расходы будут!..

ГОЛОСА. Правильно, Власть! Да жить тебе сто двадцать! Власть есть Власть!

Хайке уже накрывала стол, враждующие стороны пожали руки, Арон и Исраэль сели рядом. В торце стола разместилось горское трио: гармонь, зурна и барабан.

Полились мелодичные, берущие за душу, горские песни.

В противоположном торце сидели Матвей и Черпои. Хайке вывела старичка-свидетеля в центр двора и под веселый смех и свист станцевала с ним лезгинку.

ИСРАЭЛЬ (захмелев). Арон, брат мой, да зачем мне эта земля, что я эту землю в могилу с собой заберу, что ли?

АРОН. Правильно, кто в лес дрова возит?!

ИСРАЭЛЬ. Да-а, верно говоришь... Арон, брат мой, я что-то тебя на похоронах Арчи не видел. Не смог прийти что ли?

АРОН. Не смог... Ну, я не пришел на его похороны, пускай и он на мои не приходит!

ИСРОЭЛЬ. Я б на его месте тоже не обиделся.

АРОН. Я тебе верю.

ИСРАЭЛЬ. Обнимемся!

АРОН. Только осторожно, а то пьяницы не поймут!

Поднялся лейтенант, в руке рюмка с водкой.

МАТВЕЙ. Братья мои! (Все притихли.) Я хочу сказать про границы. Нет, не про те государственные границы, которые я- Ваш брат, ваша власть защищал, когда еще служил в армии и получил вражескую пулю (Он показал пальцем на шрам у виска.) Мы уважаем все границы! И ваши тоже, Исраэль и Арон! Но я хочу, евреи, поднять этот прекрасный бокал с этим прекрасным напитком, в этом прекрасном месте, с этими прекрасными людьми за слово «Граница»! Пусть граница будет только для того, чтобы можно было сказать: да здравствует безграничная любовь, господи!

О шори иму!

ГОЛОСА СТАРЕЙШИН. Молодец! Красиво сказал! Мужчина!

МАТВЕЙ (чуть скосившись на Черпои). Как я?

ЧЕРПОИ (вскинув большой палец). Красавчик!

На все местечко звучало горское трио.

КОСМИЧЕСКИЙ КОРАБЛЬ. На экранах инопланетян проплывали величественные дворцы и небоскребы.

И-1 (требуя отчета). Местонахождение!..

И-2. Мы над крупной в Северной Америке страной. Город Нью-Йорк. В свое время сюда сбежались представители почти всех особой объекта 1-7-40.

На экранах появился молодой мужчина лет двадцати семи. Он идет по шумной улице Манхэттена. Это Марк.

И-2. Шеф, у нас кажется проблемы!

И-1. В чем дело?

И-2 (кивнув на экран). Взгляните на эту особь...

И-1. И?..

И-2. Мы только что видели эту особь, но на совершенно другой территории. Или у нас изменилась скорость, или...

И-1. Или?..

И-2. Нет, такого быть не может.

И-3 (читая по своему экрану). Этот феномен называется «двойники». Это разные особи, но очень сильно похожие друг на друга...

Вообще все эти биомшины изначально произошли от шести особой женского пола. У них, возможно, был один осеменитель. А вот цифра: 99,9 процентов ДНК у всех людей одинаковы! Так что никакой мистики...

Для сравнения на экраны вернули портрет Матвея. Парень, шедший по Манхэттену, был как капля воды похож на него.

И-3. Потрясающий феномен!

МАНХЕТЕН.

Марк надел рубашку, и, не заправив ее в брюки, сел на софу, откинулся на спинку... С минуту сидел, не двигаясь, а в памяти невольно возникла ссора со своей девушкой.

Продолжение следует





При участии Президента Всемирного Конгресса бухарских евреев, заместителей Президента, членов президиума, раввинов, министров, депутатов Кнессета, руководителей и представителей общин со всего мира, общественных деятелей и членов общины.

**14 лет Всемирному Конгрессу бухарских евреев, Под девизом: СБЛИЖЕНИЕ СЕРДЕЦ**

В прекрасном, незабываемом вечере примут участие:



участник телевизионной программы "Будущие звезды"  
**Ильяс Маммаев**



известные юмористы  
**Хай и Ронен Давыдовы**



популярный певец в стиле "Мизрахи"  
**Янив Бен Машиах**

Вы услышите удивительные истории, о которых не знали раньше.

Вы станете свидетелями торжественной церемонии "Человек года", в рамках которой будут награждены видные представители бухарско-еврейской общины, отличившиеся в разных сферах общественной, творческой и благотворительной деятельности

Вы получите удовольствие от прекрасного оформления сцены, фильмов и современной мультимедии

**Съезд Всемирного Конгресса состоится в воскресенье, день ('כ"א באדר ב') 23 марта, 2014, начало в 18.30 во Дворце культуры города Тель-Авив**

Билеты можно приобрести у координаторов Конгресса в общинах



## ГЕРОЙ ИЗРАИЛЯ

Ариэль Шарон

День рождения: 27.02.1928 г.

Место рождения:

п. Кфар-Малал

близ Кфар-Сабы, Израиль

Гражданство: Израиль

"Арик-бульдозер" (так называют Шарона соратники по партии) - участник всех войн, которые вел Израиль за 50 лет своего существования. В свое время он был самым молодым полковником в ЦАХАЛе (Армия обороны Израиля). Он прошел путь от ефрейтора до генерала. Занимал должности министров сельского хозяйства, обороны, промышленности, строительства, инфраструктуры и, наконец, министром иностранных дел.

Ариэль Шейнерман появился на свет в 1928 году в семье выходцев из Центральной Европы. Родители жили на ферме к северу от Тель-Авива и воспитывали сына на социалистических догмах. Позже он взял себе имя на иврите - Шарон и всю жизнь провел в среде лейбористов, где доминировали идеи сионизма.

В 14 лет вступил в "Хагану" ("Оборона") - подпольную военную организацию еврейских поселенцев Палестины. В 1947 году, до провозглашения государства Израиль, был мобилизован англичанами в полицию.

Когда в 1948 году началась первая арабо-израильская война (в Израиле ее называют "Войной за независимость") Шарон, не закончив учебу на агронома, ушел на фронт. Дважды был тяжело ранен, но всегда возвращался в строй.

В возрасте 22 лет он стал командиром разведывательного подразделения. Но покомандовать почти не пришлось: его отправили на два года в Еврейский университет, где он изучал историю и проблемы Востока.

После завершения учебы в 1953 году командовал специальным подразделением "101". Оно стало прообразом "Сайерет Маткаль" - элитных частей спецназа при генеральном штабе ЦАХАЛа, которое просуществовало недолго. Но, по словам Шарона, "эти пять месяцев оказали решающее воздействие на борьбу Израиля с терроризмом".

Боевики этого подразделения были грубы, жестоки и... обожали своего командира. В тот период он много узнал об особенностях арабов и способах борьбы с ними. Это оказало решающее влияние на его мировоззрение и подход к проблемам арабо-израильского конфликта, что в свою очередь сказалось на точке зрения Шарона по вопросу, какой должна быть реакция Израиля на террористические действия арабов.

На практике его взгляды нашли свое выражение во время акций возмездия, проводившихся в период, предшествовавший Синайской кампании 1956

## МЕСЯЦ БЕЗ АРИЭЛЯ ШАРОНА



года. Некоторыми из этих акций он руководил лично. Кроме того, командовал парашютными частями, принимавшими участие в операциях.

Во время Синайской кампании он был командиром парашютной бригады. Сразу же после окончания военных действий его направили в Англию на учебу в командно-штабной колледж.

Возвратившись в Израиль, Шарон в течение некоторого времени участвовал в руководстве работой по организации боевой подготовки. Потом перешел в бронетанковые войска и в 1962-м году был назначен командиром бронетанковой бригады.

Во время "шестидневной войны", начавшейся 5 июня 1967 года, Шарон возглавлял бронетанковое соединение, прорвавшее позиции египетских войск.

Сторонник концепции агрессивной обороны, Шарон выразил несогласие с позиционной обороной вдоль Суэцкого канала, основой которой были укрепления "линии Барлева". Как большинство танкистов, он предпочитал подвижную оборону с использованием танков и отстаивал необходимость сочетания такой обороны с атаками в глубину территории противника. В период "войны на истощение" (1970-1972 г.г.) он командовал несколькими подобными операциями по ту сторону египетских позиций вдоль канала.

Вскоре Шарон был назначен командующим парашютно-десантными войсками. Его парашютисты не только прыгали с самолетов. Он называл их "нетрадиционными антитеррористическими силами", которые в 1971 году предприняли попытку ликвидации терроризма на оккупированной территории сектора Газа.

Израильтяне переодевались в арабскую одежду и иногда с целью проникновения в палестинское подполье выдавали себя за борцов арабского сопротивления. За 7 месяцев, по подсчетам самого Шарона, его люди уничтожили 104 и арестовали 172 террориста. Всё это привело к положительным результатам.

С началом боевых действий войны «Судного дня» он помог израильской армии преодолеть неудачи начального периода и глубоко продвинулся на территории Синайского полуострова, где его застало прекращение огня.

После окончания войны Шарон с неукротимой энергией сумел в короткий срок убедить руководителей нескольких разрозненных правых оппозиционных групп объединиться под одной "крышей", которая получила название "Ликуд", что на иврите означает "объединение" или "единство". Не прошло и четырех лет, как Шарон стал свидетелем прихода к власти созданного им блока.

После победы "Ликуда" на выборах 1977 года он занялся совершенствованием тактики политических батальонов в правительственной бюрократии. Со своим опытом военного он отлично понимал важность и необходимость контроля над разведывательным сообществом. Разведка дает информацию, а информация означает власть. Отставному генералу разведка представлялась как государство в государстве, со своей внешней политикой, способное оказывать влияние на внутреннюю и оборонную политику.

После второй победы "Ликуда" на выборах в 1981 году премьер-министр Бегин назначил Шарона на пост министра обороны. Правда, он больше года продержал его на посту министра сельского хозяйства, забрав портфель министра обороны себе. Бегин говорил (то ли в шутку, то ли всерьез), что как только Шарон станет министром обороны, он окружит резиденцию главы правительства танками.

Для "Арика-бульдозера" пост министра обороны был заветной мечтой. Но не пределом. Чувствуя уверенность в своих силах, Шарон проявлял заинтересованность в разработке новых формулировок в области внешней и оборонной политике. В декабре 1981 года новый министр обороны выступил с программной речью, в которой провозгласил, что оборонительные интересы Израиля выходят далеко за пределы зоны непосредственной конфронтации с

соседними арабскими странами, и включают Пакистан, Северную Африку и даже более отдаленные районы Африканского континента.

Причем Шарон не ограничился словами. Он пытался реализовать свои взгляды через различные военные и внешнеполитические проекты.

Почитатели "Арика-бульдозера" утверждают, что он был создан из несокрушимого материала. Враги же поносили его на чем свет стоит. Но справедливости ради следует сказать, что его военные способности никогда не ставились под сомнение. Сражения, которыми он руководил, изучаются в военных академиях.

Но, созданный, чтобы повелевать, Шарон совсем не умеет повиноваться. Поэтому его военная карьера не раз висела на волоске. В командных кругах у него сложилась репутация тя-

желого, трудно выносимого человека. Он умудрился поспорить с двумя начальниками генерального штаба - Хаимом Ласковым и Моше Даяном.

В одном из интервью Шарон так сформулировал свои принципы: "У меня три критерия оценки каждого приказа, который я получаю. Первый и самый главный - это благо государства. Второй - мой долг по отношению к моим солдатам. И, наконец, третий - это моя обязанность выполнять приказы главного командования".

В момент откровенности Шарон однажды признался:

- Прежде всего я - еврей. Поэтому все, что я делал и делаю для еврейского государства и народа, не может быть мне в тягость. Я люблю эту землю, мой дом, мою семью, жену. Люблю эти деревья, цветы, животных, птиц. Моя сила от всего этого. Им (арабам) никогда меня не победить.

И он ушел непобежденным!



Михаил ЗАВУЛ

МАРДИ МАЙДОН  
БУД ШАРОН

(Марсия ба рӯзи вафоти генерал Шарон)

Бемаҳал бар ҳақ супурд чон, марди майдон буд Шарон,  
Ногаҳон шуд доғи ҳичрон, марди майдон буд Шарон.

Ном баровард дар ҳаёташ чун бузург сарлашқаре,  
Мехрубони халқи моён, марди майдон буд Шарон.

Дар бисоташ тарс надошта мебаромад у ба чанг,  
Қаҳрамони паҳлавонон, марди майдон буд Шарон.

Аз ҷавонӣ у далер буд ҳамчу чанговар мудом,  
Дусти чанговар ҷавонон, марди майдон буд Шарон.

Ҳамчу сарлашқар галаба ҳамсараш буд доимо,  
Мисли дӯсташ Моше Даён, марди майдон буд Шарон.

Бошучоат, бомадонат дар ҳаёту зиндагӣ,  
Марди пурдон, чехрахандон, марди майдон буд Шарон.

Дар ғами халқ буд ҳамеша, то намоёд ин ҳаёт  
Тинҷ, амону ҳам фаровон, марди майдон буд Шарон.

Соҳиби ақлу расою соҳиби аҳду вафо,  
Байни ҳукмдорони даврон марди майдон буд Шарон.

Соҳиби фарзанд, набера, давлату ҳам молу мулк,  
У бирафт партофта ҳайрон, марди майдон буд Шарон.

Дар танаш у то, ки чон дошт, менамуд зеру забар  
Душманони яҳудиён, марди майдон буд Шарон.

Халқи покҷидони олам хонд дуё бар хақи у,  
Нола кард бо охи сӯзон, марди майдон буд Шарон.

Марсия бар васфи у хондам Завул бо ашки чашм,  
Алвидо, афсӯс ҳазорон, марди майдон буд Шарон.



ת"סב

# Мы ждем вас!




**Каждую субботу вечером - моцей шабат начиная с 9 ноября 2013 года, 8:30 вечера.**

**РАББАЙ ЦЕНТРА КАНЕСОИ КАЛОН БАРУХ БАБАЕВ ПРОВОДИТ ЦИКЛ ЛЕКЦИЙ НА РУССКОМ ЯЗЫКЕ ШАЛОМ БАЙТ-**

## «Секреты семейного счастья»

RABBI VARUCH BABAYEV, OF THE BUKHARIAN JEWISH COMMUNITY CENTER PRESENTS A SERIES OF EYE OPENING LECTURES IN RUSSIAN LANGUAGE

**“Shalom bayit-secrets of family happiness”**

Every Saturday night at 8:30PM

MEN AND WOMEN ARE WELCOMED.  
REFRESHMENTS WILL BE SERVED

**FREE ADMISSION!**



**BUKHARIAN JEWISH COMMUNITY CENTER**  
Телефоны для справок: (718) 520-1111(доп.4) (917) 600-3422  
Спросить Бориса Бабаева

# Flowers Design Co.

## Цветы на любой вкус





Оформление любых семейных торжеств: свадеб, юбилеев, дней рождения и праздничных событий  
Под руководством дизайнера Лианы  
Используем декоративные, экзотические цветы из различных стран мира  
Цены доступные

**Собираем фруктовые сладкие корзины на различные праздники и семейные торжества**

**91-12 63 Drive  
Rego Park, NY 11374**

**Заказы по телефону:  
718-997-1700**



# Реставрация фотографий



**ИОСИФ БОРУХОВ** **RICHIE BORUKHOV**

**МЫ ВОССТАНАВЛИВАЕМ ВЫГОРЕВШИЕ, ПОТРЕСКАВШИЕСЯ, ЗАПАЧКАННЫЕ ИЛИ ПОРВАННЫЕ ФОТОГРАФИИ**

**А ТАКЖЕ:**

- убираем или добавляем людей и предметы
- меняем фон
- превращаем черно-белые снимки в цветные
- можем увеличить снимок (до 44" шириной) и сделать столько копий, сколько вам нужно
- копируем фотографии (без негатива)



After



Before



Restore After



Before

Принесите свои фотографии (оригиналы) для оценки специалистом

✓ Да, мы делаем ФОТО ДЛСС ПАСПОРТА

**72-65 Main Str.  
Flushing, NY 11367  
718-268-6880  
646-423-2851**

*Rush service available!* **Срочное выполнение заказов**

**Amity Studio**

**ИСКУССТВО ОБРАМЛЕНИЯ**

- \* Фабрика по изготовлению рамок на заказ (более 600 видов)
- \* Специализируемся в рамках для свадебных фотографий
- \* Рамки для вышивок
- \* Замена стекла
- \* Рамки на заказ для зеркал любых размеров и дизайна
- \* **Обрамляйте ваши KETUBA, DIPLOMAS & INVITATIONS, чтобы они хранились вечно!**

**ГАРАНТИРУЕМ САМЫЕ НИЗКИЕ ЦЕНЫ И ВЫСОКОЕ КАЧЕСТВО!**



# СВЕТЛОЙ ПАМЯТИ СОСОНА ГАВРИЭЛОВИЧА ХАВАСОВА



**1939 – 2013, 26 ФЕВРАЛЯ (16 АДАР)**

*Всех, кто стар и кто молод, что ныне живут,  
В темноту одного за другим уведут.  
Жизнь дана не навек. Как до нас уходили,  
Мы уйдём; и за нами – придут и уйдут.*

*Вақте, ки туро меоварандат ба чаҳон,  
Мардум ҳама хандону ту буди гиръён,  
Зинҳор чунон бизи, ки вақти мурдан,  
Мардум ҳама гиръёну ту боши хандон.*



16 февраля 2014 г. исполняется первая годовщина со дня смерти нашего дорогого и любимого всеми нами отца Сосона Гавриэловича Хавасова.

Он родился незадолго до Великой Отечественной войны, в 1939 г. в Самарканде в религиозной семье Гавриэля Хавасова и Ксиё Саидовой. В семье было трое сыновей. Наш папа был первенцем.

В 1943 году нашего дедушку Гавриэля Хавасова призвали в армию. Через несколько месяцев пришло известие о том, что рядовой Гавриэль Хавасов пропал без вести. Нашей бабушке пришлось поднимать троих малолетних детей. Жизненные трудности, выпавшие с раннего детства на плечи нашего отца, закалили его и сделали не по-детски серьёзным.

Окончив восьмилетку, он, как и многие другие, поступает на работу на шёлкоткацкую фабрику «Худжум». Он помнил, что является в семье старшим сыном, и, чувствуя свою ответственность, старался делать всё, чтобы семья жила в достатке.

Вскоре, устроившись учеником автослесаря на автобазу № 128 Самарканда, он добивается определённых успехов. В дальнейшем он становится водителем большегрузных автомобилей.



В 1959 году уже статный и красивый юноша Сосон влюбляется в красавицу Мафрат Матаеву. Эту любовь они пронесут через всю свою жизнь. Вс-вышний благословляет эту любовь, и Сосон делает предложение Мафрат. В том же 1959 году в Самарканде сыграли свадьбу нашего папы Сосона и нашей мамы Мафрат.

Летят годы, и в 1961 году у Сосона и Мафрат рождается первый ребёнок – дочь Берта. Семейные хлопоты, работа и сладкое счастье в молодой семье Хавасовых согреваются солнцем Самарканда.

В последующие годы у них рождаются шестеро детей – 4 девочки и 2 мальчика.

Время диктует свои законы, и после развала Советского Союза Сосон и Мафрат вместе с семьёй решают эмигрировать в Америку. В 1993 году Америка принимает семью Хавасовых.

Новая родина, новые планы, новые надежды... Но и здесь, в Соединённых Штатах, Сосон и Мафрат не только чувствуют тепло новой родины, но и ощущают новое семейное счастье.

В 1995 году дочь Мазол выходит замуж за Гену Нагараева, и в Америке они празднуют огромную свадьбу. А в 2002 году состоялась свадьба младшего сына - Гавриэля.

Наши мама и папа увидели свадьбы всех своих детей, свадьбы внуков, радовались этому и были горды беспредельно. Свою святую миссию наши родители выполнили до конца. Любовь Мафрат и Сосона была безгранична, и результатом этой любви и преданности стали шестеро детей, двадцать внуков и десять правнуков.

Наши родители всегда были окружены любовью детей, внуков и правнуков. Но годы берут своё, и человек бессилён перед природой. В 2009 году наш папа Сосон серьёзно заболевает, и наша мама, увидев состояние своего любимого друга и мужа, приняв близко к сердцу его боль и трагизм происходящего, не выдерживает и впадает в глубокую кому.

Врачи и дети всеми силами стараются спасти её, но жизнь диктует своё, и наша мама уходит из этой жизни. Ушла наша мама Мафрат, наша бабушка, наша хранительница и защитница, наш добрый ангел. Нет слов, чтобы выразить эту боль, эту утрату, это горе. Её дела и наставления не умерли - они навсегда останутся в сердцах и делах её детей, внуков и правнуков.



Наш папа не смог пережить эту утрату, и всего через 55 дней души наших родителей соединились.

Светлая память о них будет жива, пока живы их дети, внуки и правнуки.

Наша семья выражает большую признательность и благодарность всем, кто вместе с нами разделил наше горе и поддерживал нас всё это время. Особенно хочется выразить большую благодарность нашему дяде Юшваху Мотаеву и его супруге, дяде Мише Мотаеву, дяде Абрашу Хавасову, нашим холашкам Эстер, Некадам, Марусе, Било, Рае, Басе, Това, Нателле, а также Або, Нисону, Рахмину и Миерхаю Матаевым.

Огромнейшее спасибо зятям – Эмонуэлю Борухову, Илову Машкабову, Давиду Левиеву и Геннадию Нагараеву.

**МЕНУХАТО БЕ ГАН ЭДЕН**

**Поминки года состоятся 16 февраля 2014 года, в ресторане «Тройка».**

**Шаби шаббот и рузи шаббот – 14 и 15 февраля 2014 года, в ресторане «L'Amour».**

**Контактные тел.: 917-497-6229 – Илюша,  
917- 416-3152 – Рита**





# СВЕТЛОЙ ПАМЯТИ ФАТАХОВА ИЛЬЯВУ БЕН ЧИНИ



2 февраля 2014 года в г. Нью-Йорке перестало биться сердце одного из ярких представителей рода Фатаховых, предельно скромного, честного, хорошего семьянина, очень порядочного человека, участника Великой Отечественной войны – Ильяву Израиловича Фатахова.

Ильяву Фатахов родился 10 ноября 1923 г. в г. Коканде, в религиозной семье Израила и Чини Фатаховых.

В 1941-1947 гг. он служил в рядах Советской Армии, участвовал в Великой Отечественной войне, был лётчиком. За боевые заслуги награждён многими орденами и медалями.

После демобилизации окончил юридическую школу, а затем юридический факультет университета в г. Душанбе.

Долгое время работал адвокатом, впоследствии его назначили прокурором одного из городов Таджикистана.

Ильяву Фатахов пользовался большим авторитетом среди своих коллег.

Некоторое время успешно работал народным судьёй в Ленинабаде.

После приезда в Коканд продолжил работать прокурором, а затем судьёй.



**1923 – 2 февраля 2014**

Помогал многим людям, особенно бухарским евреям, избежать наказания, за что многие семьи были благодарны ему.

В 1960 году он женился на Кушмаковой Мире – прекрасной, благовоспитанной девушке, с которой они прожили в дружбе и согласии 51 год.

Вс-вышний одарил их четырьмя сыновьями и дочерью. Все дети получили достойное воспитание и образование.

В 1996 году Ильяву Фатахов с семьей иммигрировал в США.

Ильяву Фатахов был членом общины Lefrak City Jewish Center, активно участвовал в жизни общины. Пользовался большим уважением у прихожан синагоги. По многим вопросам давал полезные советы.

Все члены общины Lefrak City Jewish Center выражают искреннее соболезнование семье Фатаховых.

Светлый образ Ильяву Фатахова будет жить в нашей памяти.

*Президент Lefrak City Jewish Center  
Роберт МАВАШЕВ*

*Раббай Рахмин ДАДАБАЕВ*

# ПОСВЯЩАЕТСЯ СВЕТЛОЙ ПАМЯТИ АЛАЕВА-КАНДОВА БОРИСА БЕН ФРЕХО



Прошёл первый, тяжёлый, траурный год, год воспоминаний, год бесконечной грусти о нашем дорогом Борисе-кудо. Нам до сих пор трудно смириться с тем, что его нет с нами – не слышим озорного, весёлого голоса, не видим эти добрые голубые глаза, красивую улыбку.

Борис-кудо родился 17 июня 1932 года в г. Самарканде в семье очень авторитетных и уважаемых людей. В семье было шестеро детей. Борис был старшим сыном.

В 1978 году Борис-кудо соединил свою судьбу с Марией Яшаевой. Они создали дружную большую семью, где царил любовь и уважение.



**1932 – 2012**



Борис-кудо оставил в наследство чистое, незапятнанное имя, олицетворяющее честность, верность Хашему. Он оставил озаряющую нас и сегодня негасимую память о себе.

Б-г щедро одарил его добрым нравом, чувством долга, мудростью, красотой, преданностью родне, верностью жене, теплотой доброго сердца.

*Память о нём сохранится навечно  
в наших сердцах.*

*Всегда помнящие: Тамара, Рома – Сара кудо, Соня – Гриша кудо, Беник – Роза кудо, Миша – Элла с детьми, Дима, Лена.*



# СВЕТЛОЙ ПАМЯТИ МЕРХАЯ АРОНБАЕВА БЕН ХЕВСИ ПОСВЯЩАЕТСЯ



15 июля 1930 –  
12 января 2014



Коллектив работников Avianne выражает глубокое соболезнование семье Аронбаевых в связи с кончиной отца – Мерхая Аронбаева.

Мерхай Аронбаев был трудолюбивым, честным, порядочным человеком, хорошим бизнесменом, посвятившим всю свою жизнь воспитанию и образованию детей и внуков.

*Никакой силой Вас не вернуть,  
У каждого свой жизненный путь.  
Вы навсегда ушли от нас,  
Но свет души Ваш не погас.  
К творцу вы возвратились вновь,  
Оставив нам свою любовь.*

*Глубоко скорбящие: Иосиф, Исраэль, Экка, Давид, Игорь, Жорж, Сайман, Таня, Комила, Лена.*

# СВЕТЛОЙ ПАМЯТИ МЕРХАЯ АРОНБАЕВА

2 января 2014 года в г. Нью-Йорке перестало биться сердце одного из ярких представителей рода Аронбаевых – нашего любимого, уважаемого и родного дедушки Мерхая Аронбаева.

Мы будем помнить нашего любимого дедушку как предельно скромного, кристально честного, хорошего семьянина и очень порядочного человека.

*Всегда Вы нас хранили от невзгод,  
Своим теплом, заботой окружали.  
Семье Вы нашей посвятили всего себя,  
Любовь свою и ласку отдавали.  
Мы благодарны Б-гу и судьбе  
За то, что рядом с нами Вы по жизни шли.  
Нас научили многому,  
Всегда во всём нам помогали.  
Мы верим в то, что и сейчас  
С небес благословляете Вы нас.*



*Глубоко скорбящие и любящие внуки: Ефим – Сюзана, Саша – Нелля, Иосиф – Мори, Исраэль – Элла, Фрида – Рошель, Даяна – Эли, Анжела – Иосиф, Таня – Хозей, Яник – Таня, Яна, Арон – Софа, Илана – Ави, Авраам, Арсен, Инесса, Ребека, Ювдо – Шушана, Шуламид – Сами, Авраам – Талия, Исаак – Алла, Марта – Ариэль, Яков – Илиана.*



15 июля 1930 –  
12 января 2014

30-дневные поминки состоятся 11 февраля 2014 года,  
в 6:30 вечера, в ресторане «Тройка».

Шаби шаббот и рузи шаббот – 7 – 8 февраля 2014 года,  
в ресторане «Amadeus».

Контактные тел.: 917-559-5249 – Борис, 347-671-2551 – Лариса





# СВЕТЛОЙ ПАМЯТИ ТАМАРЫ СОЛОМОНОВНЫ БОРУХОВОЙ

Опустела без тебя земля...

Родные и близкие с глубоким прискорбием, болью в сердцах извещают, что 18 января 2014 года перестало биться сердце нашей дорогой, любимой сестры, тёти, преданной жены, любящей матери, бабушки, прабабушки.



Невозможно выразить словами глубину нашего горя и невероятно тяжело писать эти строки о ней в прошедшем времени.

Ещё не утихла боль утраты нашей дорогой сестры и тёти Асеньки Боруховой-Мавашевой, как обрушилась на нас ещё одна невосполнимая потеря – потеря нашей любимой сестры, тёти Тамары Соломоновны Боруховой.

Наша Томочка была второй дочерью достойных и уважаемых родителей Шоломохаима и Имошолом Боруховых.

Она являлась мудрым советчиком, настоящим другом, духовным наставником, надёжной опорой и защитой своей семьи, родственников и всего авлода.

В 1947 г. Тамара выходит замуж за Романа Басанеловича Аксакалова – молодого, перспективного врача. В браке родились двое детей: сын Алик и дочь Нина. В семье Аксакаловых Тамара Соломоновна была на особом счету. Её уважали и очень любили все родственники мужа, с которыми она прожила в счастливом браке, в любви и согласии 67 лет.

Основные годы своей жизни она проработала в системе Ташпромторга и Таштекстильшвейторга, пройдя путь от рядового продавца до директора куста (ряд магазинов под её руководством).

С 1978 по 1987 гг. Тамара Соломоновна работает в должности кассира в системе гражданской авиации.

В 1990 г. семья Аксакаловых эмигрирует в Америку. Будучи в Америке, она всё своё время посвятила детям, внукам и правнукам.

Тамара Соломоновна осталась а памяти семьи, родных, близких, друзей и общественности как порядочная, щедрая, гостеприимная, трудолюбивая, жизнерадостная женщина, которая всегда была готова помочь всем и каждому.

Её светлый образ и бескорыстные деяния навсегда останутся в наших сердцах.

*Нам всем без тебя одиноко и пусто,  
Никто не способен тебя заменить.  
И наши к тебе не меняются чувства,  
Хоть жизни оборвана нить.*

*Откуда в тебе было столько любви  
И столько терпенья и силы?  
За все пролетевшие годы твои  
Спасибо, спасибо, спасибо.*



**27 декабря 1925 г.  
– 18 января 2014 г.**

*Глубоко скорбящие и помнящие: сёстры Лидя – Соломон с семьёй, Света – Юра с семьёй; племянники Элла – Рудик с семьёй, Юра – Дорис с семьёй, Робик – Циля с семьёй, Саша – Ира с семьёй, Роза – Яна с семьёй, Неля с семьёй.*



**30-дневные поминки состоятся 16 февраля 2014 года в ресторане «L'Amour» (бывший «Ган Эден»).**

**Шаби шаббот и рузи шаббот – 14 – 15 февраля 2014 г. в ресторане «Vstrecha».**  
**Контактные тел.: 917-559-2942, 718-263-4444.**



# ВСТРЕЧА ДРУЗЕЙ

**ГЕНЕРАЛЬНЫЙ  
СПОНСОР**



**ПРЕДСТАВЛЯЕТ**

**26 ФЕВРАЛЯ 2014 Г.  
РЕСТОРАН "GABRIEL'S"  
8:00PM**

**ВПЕРВЫЕ В АМЕРИКЕ!  
ВЫСТУПАЕТ ПОПУЛЯРНЫЙ  
ПЕВЕЦ ИЗ ИЗРАИЛЯ**

# Михаил Аранбаев



**Леонид  
Ильябаев**  
ПОПУЛЯРНЫЙ  
ВЕДУЩИЙ



**Влад  
Арамов**  
ПЕВЕЦ И  
ШОУМЕН



**Роман  
Бадалбаев**  
ЗОЛОТОЙ  
ГОЛОС ВОСТОКА

**ПРИ УЧАСТИИ ПОПУЛЯРНЫХ МУЗЫКАНТОВ НЬЮ-ЙОРКА**



**Славик  
Аранбаев**  
КЛАРНЕТ



**Фуркат  
Хамраев**  
НАГАРА



**Сергей  
Аранбаев**  
КЛАВИШИ



**Игорь  
Юсупов**  
КЛАРНЕТ



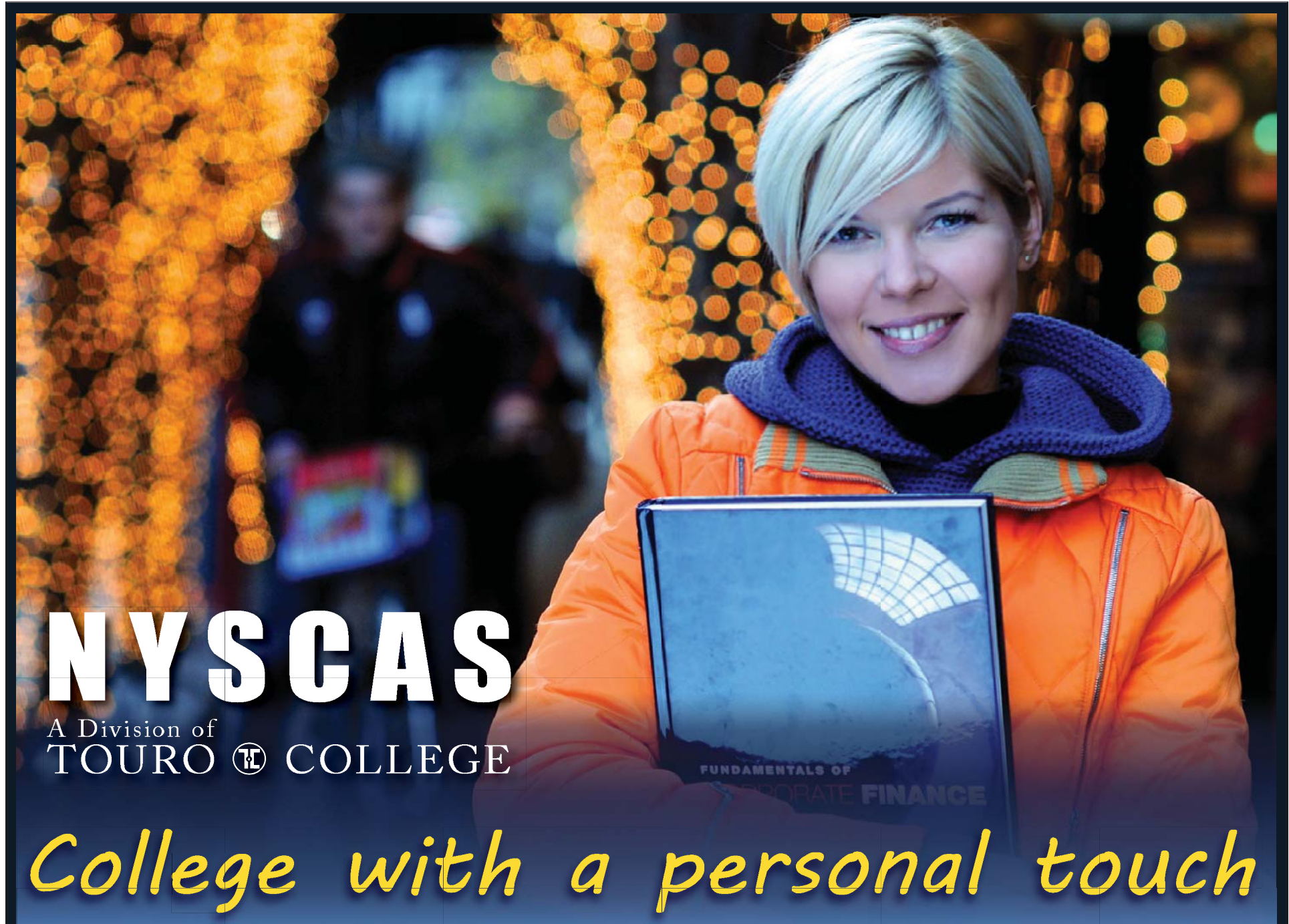
90-17 63 Drive  
Rego Park, NY 11374

**Распространители Билетов:**

Славик (718) 844 0591  
Мира (718) 271 3538  
Зарина (718) 644 4666

Design & Printed at RMR PRINTING ☎ 718-275-2040





# NYS CAS

A Division of  
TOURO  COLLEGE

*College with a personal touch*

## ASSOCIATE'S AND BACHELOR'S DEGREES

- Business Management and Administration • Information Technology • Human Services
- Psychology • Education • Biology • Social Sciences • Paralegal Studies
- Digital Multimedia Design • Liberal Arts and Sciences • and more

REGISTRATION FOR THE  
**SPRING SEMESTER**  
 OPEN UNTIL  
**FEBRUARY 14TH, 2014**

- Современные научные и компьютерные лаборатории
- Интенсивное изучение английского языка
- Дневные и вечерние классы
- Финансовая помощь для тех, кто имеет на это право
- **Transfer students welcome**
- **Eligible international students may apply**

### INTEGRATED HONORS TRACKS

Undergraduate/Osteopathic Medicine  
Undergraduate/Pharmacy

### OTHER PROFESSIONAL OPPORTUNITIES

• Pre-Law • Pre-Medical • Pre-Dental

[www.touro.edu/nyscas](http://www.touro.edu/nyscas)



scan here

Forest Hills:

**718.520.5107 x102**

71-02 113th Street

Other sites are located in Manhattan and Brooklyn

718-265-6534 x1003

## New York School of Career and Applied Studies





# 600,000 людей ежегодно умирает

**из-за осложнений  
венозной  
недостаточности**

**ДОВЕРЯЙТЕ**  
свое здоровье только  
**СПЕЦИАЛИСТАМ!**

USA Vein Clinics названа  
лучшей клиникой  
по лечению вен в 2013 г.  
(по версии Hote Reporter)

Единственная клиника  
с офисами от Нью-Йорка  
до Калифорнии

[www.USAVeinClinics.com](http://www.USAVeinClinics.com)

**Новая нехирургическая процедура EVLT**

– внутривенная лазерная терапия, одобренная FDA, навсегда избавит вас от таких симптомов, как зуд и жжение, судороги и боли, тяжесть и отеки ног, изменения цвета кожи, даже язв и кровотечений.

EVLT занимает всего 15 минут и покрывается Medicare и большинством других страховок.

Варикозные вены и боль в ногах – не просто косметический дефект, а может быть серьезной болезнью, которая представляет опасность для жизни.

**USA Vein Clinics  
ПОМОЖЕТ!**

- BROOKLYN** 2511 Ocean Ave, Suite 102, Brooklyn, NY 11229  
2444 86th Street, Suite A, Bensonhurst, NY 11214
- MANHATTAN** 1153 First Ave, Manhattan, NY 10065
- NEW JERSEY** 766 Shrewsbury Ave, Suite 300, Tinton Falls, NJ 07724
- QUEENS** 116-02 Queens Blvd Forest Hills, NY 11375



**AJM Global Travel** • Тел.: **718-975-3454**  
1318 GRAVESEND NECK ROAD, BROOKLYN, NY 11229 • E-mail: [ajmglobalinc@gmail.com](mailto:ajmglobalinc@gmail.com)

**САМЫЕ НИЗКИЕ ЦЕНЫ НА АВИАБИЛЕТЫ**  
Россия, Украина, Беларусь, Узбекистан, Израиль и др. страны

КАЖДЫЙ КЛИЕНТ ПОЛУЧАЕТ AMERICAN EXPRESS  
или VISA GIFT CARD до \$100 С ЭТИМ КУПОНОМ

**КРУИЗЫ · ОТДЫХ НА ОСТРОВАХ · ЕВРОПА**  
**АВТОБУСНЫЕ ЭКСКУРСИИ ПО USA И КАНАДЕ**

Помогаем в оформлении  
Виз  
и Travel Passports

**РАБОТАЕМ 7 ДНЕЙ  
В НЕДЕЛЮ, ВКЛЮЧАЯ  
ВЕЧЕРНИЕ ЧАСЫ**

Мы предлагаем  
Travel  
Insurance

**СПЕЦИАЛЬНЫЕ ПРЕДЛОЖЕНИЯ  
ПО КРУИЗАМ**

Специализируемся на индивидуальных турах по Европе

**ЭКСКЛЮЗИВНЫЕ ПРЕДЛОЖЕНИЯ!**

8 ночей круиз из Нью-Йорка  
на Багамы и Флориду ..... \$369+tax

Круиз из Нью-Йорка  
Norwegian Breakaway ..... \$569+tax

Удивительные Гавайи 15 ночей круиз ..... \$1099+tax

Norwegian Breakaway  
7 ночей, из Нью-Йорка ..... \$409+tax

Круиз из Майами 3 ночи ..... \$99+tax

Oasis of the Seas  
7 ночей круиз из Fort Lauderdale ..... \$669+tax

Explorer of The Seas  
9 ночей из Нью-Джерси ..... \$569+tax

Carnival Breeze 6 ночей из Майами ..... \$259+tax

Туры в портах по низким ценам

**ОТДЫХ НА ОСТРОВАХ  
(СПЕЦИАЛЬНЫЕ ПРЕДЛОЖЕНИЯ)**



Цены включают перелет из Нью-Йорка,  
трансфер и all-inclusive отель на 7 ночей

Пуэрто-Плата ..... \$674

Ла-Рамана ..... \$830

Пунта-Кана ..... \$799

Ямайка ..... \$899

Канкун ..... \$829

Ривьера-Майя ..... \$790

Коста-Рика ..... \$799

Мы являемся прямыми посредниками Riu,  
Iberostar, Majestic, Gran Bahia  
и других resorts и можем предложить лучшие цены

**АВТОБУСНЫЕ ТУРЫ**



Ниагарский водопад, 2 дня. .... \$210

Вашингтон, 2 дня. .... \$188

Сады Дюпонов, 2 дня. .... \$239

Горная Вирджиния, 3 дня. .... \$369

Канада, 3 дня. .... \$375

Чикаго и Великие озера, 6 дней. \$690

Флорида – Майами, 9 дней. .... \$879

Флорида – Орlando Дисней,  
9 дней. .... \$599

А также предлагаем другие  
автобусные экскурсии 1059-84-2



V Shomer  
H Shabbat  
Q

**במ"ד**  
*Caramelle*  
by Sarah

FINE GIFTS • BASKETS • COFFEE • FRENCH PASTRIES  
GOURMET CHOCOLATE & CANDY

149-11A Union Tpke  
Flushing, NY 11367

718.969.2200

**DISCOUNT LIQUOR SHOP Wine & Liquors** **בס"ד שומר שבת**

**ВКУСНЫЕ ВИНА и МЯГКИЕ ЦЕНЫ!**

**SPECIAL THIS WEEK**

**КOШЕР CANTINA GABRIELE**  
BARTINURA KAGOR  
\$30 \$24 SET OF 3

**КOШЕР U P RASHI RED CONCORD**  
3 FOR \$14.18

**АНГЛИЙСКАЯ ВОДКА STERLING**  
\$34.99 \$29.99 1.75L

**PUTINKA VODKA**  
\$10.99 750ML CP  
\$12.99 1L CP

**ВОДКА LA CHANCE**  
\$24.99 \$17.99

**ВОДКА ICE KUBE**  
SPECIAL PRICE

**CHIVAS 12 (18, 21, 25) SALE!**

Работаем 6 дней в неделю. Понедельник - Четверг - 10AM-10PM  
Пятница с 9PM. Закрываем за час до Шаббата. После Шаббата работаем до 12 ночи

149-11 Union Tpke., Flushing 718-380-3437  
Между 149 и 150 Street  
За магазином есть паркинг

Find us on Facebook Mazal Wine Liquors

**CHIVAS 12 1L**  
\$44.99 \$39.99 CP

**JOHNNIE WALKER DOUBLE BLACK**  
SPECIAL PRICE!

**GLENLEVET 12 1L**  
SPECIAL PRICE!

**PUTINKA VODKA**  
\$26.99 CASE PRICE

**LOUIS ROYER VS COGNAC**  
\$44.99 \$39.99

Есть вопросы? - Звоните Лазарю 917-642-3622 ОСОБЫЕ ЦЕНЫ ДЛЯ ВАШИХ ТОРЖЕСТВ!

**MEGA VISION CENTER**

**В Глазном центре - огромный выбор оправ самых знаменитых дизайнеров. Линзы подбираются с учетом индивидуальных нужд пациентов.**

**Biggest Selection of Designer Frames**

Мы предлагаем небьющиеся ультратонкие и другие линзы по специальному заказу.

- Диагностика и лечение глаукомы, дегенерации сетчатки, блефарита, конъюнктивита
- наблюдение за диабетической ретинопатией и катарактой
- новейшая компьютерная диагностика
- помощь пациентам, у которых постоянно текут слезы, жжение или режущие боли в глазах
- Если вы сомневаетесь в необходимости операции катаракты или любой другой глазной операции, приходите к нам на консультацию

**We accept All medical Insurances:**  
Aetna, Americhoice, Affinity, Atlantis, Blue Cross Blue Shield, Cigna, Fidelis, GHI, Creatwest, HealthNet, HIP, HealthPlus, Metro Plus, Multi Plan, Oxford, United Health Care, Medicaid, Medicare and many more.

Для обладателей страховок Медикейд и Медикэр бесплатно оправы любых форм и различных расцветок

Предоставляем транспорт

Вас примут квалифицированные глазные врачи  
**Dr. Boris Kapelnik**  
**Dr. Alla Vayner**

Доктора принимают все дни кроме субботы

Eye Doctors  
Treatment and Management of Eye Diseases

UNION PLANS  
UFT 32 BJ, Local 100, Local 389 DC  
1707, DC 37, Local 1199, Davis Vision  
BSP, Spectera, Eyemed and many more  
Buy Now Pay Letter 6 months 0% - Interest FREE

**BVLGARI**  
Dior  
D&G  
FENDI  
GIORGIO ARMANI  
GUCCI  
HUGO BOSS  
JIMMY CHOO  
MARC JACOBS  
PRADA  
Ray-Ban  
roberto cavalli  
Salvatore Ferragamo  
Silhouette  
VALENTINO  
VERSACE

**MEGA VISION CENTER II**  
63-73 108 Street Forest Hills NY 11375

**Tel 718-896-2020**



# Elite Palace

Лучший в Нью-Йорке кейтеринг,  
где элегантность встречается  
с роскошью

Свадебный Дворец  
Лучшая кухня,  
Свет  
Сцена  
Сервисы  
Парковка



Хуппа в  
Elite Palace –  
символ  
счастливой  
жизни  
молодоженов



Cocktail Room



Свадебный зал

Посетите современное заведение мирового класса и  
вкусите лучшие блюда разных народов, представленные в нашем меню,  
рассчитанные на любой вкус!

**OUTSIDE CATERING AVAILABLE**

to Any Location Within the Tri-State Area

Main: (718) 565-2001 Yanik: (917) 608-5518 Shalom: (917) 559-9522

6902 Garfield Ave. Woodside NY 11377 [www.elitepalaceny.com](http://www.elitepalaceny.com)